

# KAMUS DWIBAHASA



KANTOR BAHASA MALUKU  
BADAN PENGEMBANGAN DAN PEMBINAAN BAHASA  
KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN

# KAMUS DWIBAHASA

ALUNE  
INDONESIA



00053408



# KAMUS DWIBAHASA ALUNE-INDONESIA

Diterbitkan oleh  
Kantor Bahasa Maluku  
Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan  
Kompleks LPMP Maluku, Jalan Tihu, Wailela, Rumah Tiga  
Telepon (0911) 349704, Kota Ambon, Maluku-97234, Indonesia

Cetakan edisi pertama 2018  
Katalog dalam Terbitan (KDT)  
ISBN 978-602-50294-8-6

PERPUSTAKAAN BADAN BAHASA	
No. Induk :	0715
Tgl.	: 15-2-19
Rab.	:

**Pengarah**  
Kepala Kantor Bahasa Maluku

**Penanggung Jawab**  
Asrif

**Pelaksana**  
Erniati  
Wahidah  
Harlin

**Penata Rupa dan Letak**  
Andi Heriyadi Z.

Hak cipta dilindungi oleh Undang-undang.  
Dilarang memperbanyak sebagian atau seluruh isi buku ini tanpa seizin tertulis dari  
penerbit, kecuali dalam hal pengutipan untuk - keperluan penulisan artikel atau  
karangan ilmiah.

**TIM REDAKSI  
KAMUS DWIBAHASA ALUNE—INDONESIA  
EDISI PERTAMA**

**Penanggung Jawab**

Dr. Asrif, M.Hum

Kepala Kantor Bahasa Maluku

**Ketua Penyusun**

Erniati, S.S.

**Anggota**

Wahidah, M.A.

Harlin, S.S.

**Redaksi**

**Tim Pangkalan Data dan Bahan Informasi**

**Kantor Bahasa Maluku**

**2018**

## KATA PENGANTAR

Puji dan syukur ke hadirat Allah swt. yang telah memberikan kemudahan sehingga penyusunan Kamus Dwibahasa Bahasa Alune-Indonesia ini dapat diselesaikan. Bahasa Alune adalah salah satu bahasa daerah di Maluku. Wilayah pakai bahasa Alune cukup luas, yakni meliputi beberapa desa di Kabupaten Seram Bagian Barat, di antaranya Desa Kairatu, Niniari, Piru, Riring, Lumoli, Rambatu, Manusa, Rumberu, Nikulkan, Murnaten, Wakolo, Buriah, Uweth, dan Laturake. Desa yang dijadikan tempat pengambilan data untuk penyusunan kamus ini adalah Desa Lumoli, Kecamatan Seram Barat, Kabupaten Seram Bagian Barat.

Meskipun wilayah pakai bahasa Alune tergolong cukup luas, tidak tertutup kemungkinan bahasa ini suatu saat terancam punah. Sebagian besar penduduk berusia 25 tahun ke bawah sudah tidak lagi mampu berbahasa Alune. Hal ini disebabkan oleh beberapa faktor yang salah satu di antaranya adalah karena orang tua tidak lagi menurunkan atau mengajarkan bahasa Alune kepada anak-anak mereka. Untuk itu, penyusunan Kamus Dwibahasa Bahasa Alune-Indonesia ini diharapkan bermanfaat bagi upaya pelestarian bahasa daerah yang merupakan salah satu aset budaya bangsa yang tidak ternilai harganya.

Penyusunan kamus ini dapat berjalan dengan baik berkat bantuan berbagai pihak. Untuk itu, tim penyusun mengucapkan terima kasih kepada Kepala Kantor Bahasa Provinsi Maluku yang telah memberikan kepercayaan untuk menyusun kamus ini. Secara khusus, tim penyusun menyampaikan terima kasih yang tulus kepada para informan yang telah bersedia meluangkan waktu untuk wawancara dan memberikan informasi yang sangat membantu dalam penyelesaian kamus ini.

Kamus Dwibahasa Bahasa Alune-Indonesia ini masih sangat sederhana dan masih merupakan langkah awal untuk penyusunan kamus yang lebih lengkap. Tim penyusun berharap masyarakat dapat memberikan saran dan masukan demi penyempurnaan kamus ini. Semoga kamus ini bermanfaat bagi masyarakat dan dapat berkontribusi sebagai pemerkayaan kosakata bahasa Indonesia.

Tim Penyusun

## **KATA PENGANTAR** **KEPALA KANTOR BAHASA MALUKU**

Status bahasa daerah di Pulau Seram yang sebagian besar terancam punah mendorong Kantor Bahasa Maluku, Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa, Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan melakukan penyusunan dan penerbitan kamus bahasa daerah. Bahasa Alune merupakan salah satu bahasa daerah yang ada di Pulau Seram yang berstatus terancam punah. Oleh karena itu, penyusunan dan penerbitan Kamus Dwibahasa Alune-Indonesia merupakan langkah tepat dan strategis dalam mendokumentasikan kosakata bahasa daerah Alune. Hasil dokumentasi dalam bentuk kamus ini dapat digunakan oleh semua pihak yang hendak mempelajari kembali bahasa daerah Alune. Selain itu, kamus ini dapat menjadi salah satu bahan ajar muatan lokal bahasa Alune.

Penyusunan dan penerbitan kamus ini telah melalui banyak tahapan yang melibatkan berbagai pihak. Oleh karena itu, kami mengucapkan terima kasih kepada Ketua dan Anggota Tim Penyusun Kamus Dwibahasa Alune-Indonesia. Ucapan terima kasih juga kami sampaikan kepada para informan yang telah bekerja bersama penyusun kamus ini, termasuk semua pihak yang turut mendukung penerbitan kamus ini.

Kantor Bahasa Maluku menerima saran dan kritik demi penyempurnaan kamus ini. Semoga Kamus Dwibahasa Alune-Indonesia dapat bermanfaat bagi pengembangan dan pelindungan bahasa Alune.

Ambon, April 2018

Dr. Asrif, M.Hum.

## **DAFTAR ISI**

Tim Penyusun  
Kata Pengantar Tim Penyusun  
Kata Pengantar Kepala  
Daftar Isi  
Petunjuk Penggunaan

A .....	1
B .....	7
E .....	15
H .....	19
I .....	21
K .....	22
L .....	36
M .....	48
N .....	59
O .....	66
P .....	68
R .....	76
S .....	81
T .....	91
U .....	102
W .....	105
Y .....	106

## PETUNJUK PENGGUNAAN KAMUS DWIBAHASA ALUNE-INDONESIA

### **1. Abjad**

Semua lema dalam kamus ini disusun secara alfabetis. Urutan abjad untuk menggolongkan huruf lema utama dalam kamus ini disusun sebagai berikut: a, b, e, h, i, k, l, m, n, o, p, r, s, t, u, w, dan y.

### **2. Ejaan**

Bahasa Alune tidak memiliki aksara dan belum mempunyai sistem ejaan tersendiri. Oleh sebab itu, ejaan yang digunakan dalam kamus ini mengacu pada *Pedoman Umum Ejaan Bahasa Indonesia yang Disempurnakan*. Untuk keperluan kamus ini, digunakan beberapa ketentuan khusus, antara lain:

#### **1) Garis Hubung (-)**

Garis hubung satu dipakai untuk menghubungkan kata dalam bentuk perulangan kata.

Contoh:

*kwa-kwa /kwa-kwa/ a 1 rajin;*

#### **2) Tanda Hubung Ganda (--)**

Tanda hubung ganda dipakai untuk menggantikan lema, baik dalam peribahasa, kiasan, gabungan kata, maupun dalam contoh pemakaian.

Contoh:

*atae /atae/ v cium; mencium: au -- matal boini saya mencium bau bangkai*

#### **3) Tilde (~)**

Tilde (~) dipakai untuk menggantikan sublema yang terdapat di dalam contoh pemakaian.

Contoh:

*betu /betu/ v 1 bangkit; 2 bangun; pela susupa ei -- olas lima setiap pagi dia bangun pukul lima*

*--ke /betuke/ v membangunkan: inai ~ eni nanai ibu membangunkan anaknya*

#### 4) Huruf Miring

Huruf miring dipakai untuk menuliskan label kelas kata dan contoh pemakaian kata atau sublema.

##### a. Contoh pemakaian label kelas kata

*a* (adjektiva), *adv* (adverbia), *n* (nomina), *num* (numeralia), *p* (partikel), *pron* (pronomina), *v* (verba)

**lalelune** /lalelune/ *a* meriang: *nanaije* -- badannya meriang  
**rerebai** /rerebai/ *adv* 1 sering; sering-sering; 2 kadang-kadang; adakalanya: *nasite meje* -- *mise* -- *taia* nasib ini kadang-kadang baik kadang-kadang tidak

**sehin** /sehin/ *n* zaman: -- *leli* akhir zaman

**sikwa** /sikwa/ *num* sembilan

**loko** /lOkO/ *p* pada

**sie** /sie/ *pron* mereka

**lueke** /lu+eke/ *v* beri; memberi: *ei* -- *auku kepene* dia memberiku uang

##### b. Contoh pemakaian kata atau sublema

**munui** /munui/ *a* gemuruh -- *mere ela seneke* gemuruh itu sangat besar

#### 5) Huruf Tebal

Cetak tebal menunjukkan (a) lema, (b) sublema, termasuk gabungan kata (berafiks atau tidak), dan (c) angka dan huruf untuk polisem.

Contoh:

**raba** /raba/ *v* 1 lempar;

--**e** /ra**bae**/ *v* melempar; melemparkan;

-- **lomai** /ra**ba lomai**/ *v* lempar-lemparan;

**maka** -- /ma**karaba**/ *n* pelempar; 2 lontar;

**maka** -- /ma**karaba**/ *n* pelontar

#### 7) Titik Koma (;)

a. Titik koma dipakai untuk memisahkan bentuk-bentuk kata yang bermakna sama atau hampir sama (sinonim) yang terdapat pada deskripsi makna.

Contoh:

**rekwa** /rekwa/ *a* pintar, pandai: *kwetele mere i* -- anak itu sangat pandai; **2 fasih**: *tou sa po elepa* -- *Alune* masih kecil sudah fasih bahasa *Alune*; **3 cakap**: *kwetele mere ei* -- *hitungane mo sa* anak itu belum cakap berhitung

- b. Titik koma dipakai sebagai penanda akhir deskripsi makna sebuah sublema yang masih belum merupakan bentuk derivasi terakhir.

**raka** /raka/ *1 v* pelihara;

--**e** /rakae/ *v* memelihara; **2 v** asuh; mengasuh *ei* -- *au bei tone sa dia* mengasuh saya sejak kecil;  
**maka--** /makaraka/ *n* pengasuh; **3 n** kawal;  
--**e** /rakae/ *v* mengawal; **4 v** jaga;  
--**e** /rakae/ *v* menjaga: *sie ~ esi hena rarame* mereka selalu menjaga kampungnya dengan baik;  
**maka--** /makaraka/ *n* penjaga

- c. Titik koma dipakai sebagai penanda akhir deskripsi makna polisem.

Contoh:

**rupak** /rupak/ **1 v** tolak; bertolak: *kapal mere e* -- *bei pelabuhan Tanjung Priuk* kapal pesiar itu bertolak dari pelabuhan Tanjung Priuk; **2 a** dorong;  
--**ke** /rupakE/ *v* mendorong;  
**maka--** /makarupak/ *n* pendorong

## 8) Titik Dua (:)

Titik dua dipakai sebagai pengganti kata *misalnya* di dalam deskripsi dan dipakai untuk memisahkan kalimat contoh dari deskripsi.

Contoh:

**rue** / ru+E / *v* tinggal: *ei* -- *me luma mere ia* tinggal sendiri di rumah itu

## 9) Tanda Kurung ((...))

Tanda kurung untuk menunjukkan bahwa kata atau bagian kalimat yang terdapat dalam deskripsi yang diapit tanda

kurung itu merupakan keterangan penjelas bagi kata-kata atau pernyataan yang terdapat di depannya.

Contoh:

**kweun** /kweun/n ngarai; lembah (jurang): *ami kie oto re elia – mobil kami melewati lembah (jurang)*

**10) Garis Miring (/.../)**

Garis miring dipakai untuk menandai cara melafalkan lema atau sublema.

Contoh:

**lala** /lala/ n merah: --*lale* merah hati

**11) Tika Atas atau Superskrip (1..., 2..., 3...)**

Tika atas dipakai untuk menandai bentuk homonim yang homograf dan homofon (diletakkan di depan lema yang memiliki bentuk homonim, setengah spasi ke atas).

Contoh:

**1kusu** /kusu/ v tumbuh: *bibit mere -- eono ela kai enkopa nisine kusu mosa* bibit itu pun tumbuh menjadi besar dan sehat

**2kusu** /kusu/ v masuk: *ei -- lopai kamare ia masuk ke kamarnya; --e /kusue/ v memasukkan*

**12) Angka Arab Cetak Tebal (1, 2, 3...)**

Angka arab cetak tebal dipakai untuk menandai makna polisem (yaitu arti kesatu, arti kedua, dan seterusnya).

Contoh:

**katepu** /katepu/ v 1 leleh;

--e /katepue/ v meleleh: *mata koeli ~ loa sulein* air matanya meleleh di pipinya; 2 linang;

--e /katepue/ v berlinang: *mata kweline ~* air matanya berlinang; 3 n tetes; v menetes: *teputi ila -- bei mataina luaru* beberapa tetes air matanya menitik dari kedua kelopak matanya

# A

**¹aba** /aba/ *n* benang

**²aba** /aba/ *v* bersin

**abala** /abala/ *v* jemur;  
berjemur;

**abalake** /abalake/ *v*  
menjemur;

**abate** /abate/ *n*  
jemuran

**abeli** /abeli/ *v* 1 jaja; berjaja;  
menjaja;  
**maka--** /makabeli/ *n*  
penjaja; penjual; 2 jual;  
**eni--a** /eni<sup>y</sup> abeli:<sup>y</sup>a/ *n*  
jualan;

--e /abeli<sup>y</sup>e/ *v* menjual: ei  
~ sapuku esibeline lihuna

tellu butu lima ia menjual  
cincinya seharga

Rp350.000,00;

**abeli--** /abeli<sup>y</sup> ele/ *v*  
menjualkan

**abeli nanakwalai** /abeli  
nanakwalai/ *v* melacur;  
melacurkan

**abi** /abi/ *v* jalin;

--lomai /abilomai/ *n*

jalinan;

--e /abie/ *v* menjalin

**abike** /abike/ *n* kait;

--le /abikele/ *v* berkait,  
berkaitan

**abisi** /abisi/ *n* khianat;

**maka--** /maka<sup>7</sup>abisi/ *n*  
pengkhianat;

--k /abisik/ *v*

berkhianat;

--ki /abisiki/ *v*  
mengkhianati

**ablase** /ablase/ *n* betis

**abui** /abui/ *n* tepung: ala --  
tepung beras;

**kilat** -- /kilat<sup>7</sup>abui/ *n*  
tepung jagung

**aelauei** /aelau<sup>w</sup>ei/ *n* rimba

**ahile** /ahile/ *n* kail;

--i /ahilei/ *v* mengail

**ai** /ai/ *n* 1 kayu;

-- **tutue** /ai tutu<sup>w</sup>ε/ *n*  
kayu bakar;

-- <b>batae</b> /ai bataε/ <i>n</i>	-- <b>re</b> /akamena re/ <i>n</i>
balok: <i>lili luma ono bei</i> --	dahulu kala;
tiang rumah dibuat dari	<b>m--i</b> /makamenai/ <i>n</i>
balok; 2 pohon: --	pendahulu
<i>makalimut</i> pohon asam;	<b>akamete</b> /akamete/ <i>adv</i>
-- <b>late</b> /ai late/ <i>n</i> pohon	segera: <i>ei keu</i> -- ia pergi
jati	dengan segera
<b>aibotoi</b> /aibotoi/ <i>n</i> dapur;	<b>akuua</b> /akuwa/ <i>n</i> pinggang
-- <b>selene</b> /aibotoi selene/	<b>ala</b> /ala/ <i>n</i> 1 nasi: <i>ei suke kane</i>
<i>n</i> dapur umum	-- <i>mo</i> ia tidak mau
<b>aielaui</b> /ai <sup>y</sup> elau <sup>w</sup> i/ <i>n</i> hutan	makan nasi;
<b>aikwel lilai</b> /aikwel lilai/ <i>n</i>	-- <b>engkotute</b> /alaenkotute/
sabut	<i>n</i> kerak; 2 bubur; 3
<b>ainue</b> /ainu <sup>w</sup> e/ <i>n</i> paha	padi;
<b>aiwatai</b> /aiwatai/ <i>a</i> malang;	-- <b>kuesai</b> /ala kuesai/ <i>n</i>
<b>akaberele</b> /akaberele/ <i>v</i>	sekam
memadati;	<b>¹alai</b> /alai/ <i>n</i> sarang: <i>susupa</i>
memadatkan	<i>manue e siri bei si</i> -- pagi
<b>akal</b> /akal/ <i>n</i> akal: <i>tamata lai</i> --	hari burung keluar dari
manusia mempunyai	sarangnya;
akal	-- <b>manue</b> /alai manu <sup>w</sup> e/ <i>n</i>
<b>akalina</b> /akalina/ <i>n</i> lomba;	sarang burung
-- <b>e</b> /akalinae/ <i>v</i> berlomba;	<b>²alai</b> /alai/ <i>n</i> lebah madu
memperlombakan	<b>³alai</b> /alai/ <i>n</i> dagu
<b>akama</b> /akama/ <i>n</i> agama	<b>alak</b> /alak/ <i>n</i> rahang
<b>akamena</b> /akamena/ <i>n</i>	<b>alaope</b> /alaope/ <i>n</i> ketan
dahulu: -- <i>makete pamuli</i>	<b>alati</b> /alati/ <i>n</i> cangkang
<i>maketa</i> lain dahulu lain	<b>¹ale</b> /ale/ <i>n</i> pagar; berpagar:
sekarang;	<i>em lumare</i> -- <i>kena pesi</i>

halaman rumahnya	amiloake /amilo <sup>w</sup> ake/ <i>v</i>
berpagar besi	menjamu
<b>²ale /ale/ pron</b> kamu; anda	<b>amiseke /amiseke/ n</b> damai:
<b>almana /almana/ v</b>	<i>sepo ami lalei</i> -- betapa
berceramah: <i>ami ukelene ei</i> -- kami baru saja	damai hati kami;
mendengarkan dia	<b>maka-- /maka'</b> amiseke/ <i>n</i>
berceramah	pendamai: <i>ami harape elake mere supu ei ono</i> ~
<b>alui /alu<sup>w</sup>i/ n</b> ekor	<i>kena teta lomai mere</i> kami
<b>ama /ama/ n</b> ayah; bapak: --	berharap tokoh itu dapat
<i>ku tamata maka andino</i>	bertindak sebagai
ayahku seorang petani	pendamai dalam
<b>amahate /amahate/ a fana:</b>	perkelahian itu
<i>pusu mei nusa lehui</i> --	<b>ampate /ampate/ n</b> mangga
segala yang di dunia	<b>ampune /ampune/ v</b>
fana	memaafkan
<b>amaku tamoli /amaku tamoli/</b>	<b>amumu /amumu/ v</b> kumur;
<i>n</i> mertua (laki-laki)	<i>berkumur: kanepela soko</i> -
<b>amaue(e) /amaue<sup>w</sup>e/ 1 v</b>	- sehabis makan,
istirahat; 2 <i>a</i> leha-leha	sebaiknya berkumur
<b>ambiti /ambiti/ 1 v</b> gadai: <i>ile</i> -	<b>amusue /amusu<sup>w</sup>e/ v</b>
- <i>kena seli luma ia</i>	memanaskan: <i>inai</i> --
menggadai untuk	<i>utan loin ibu</i>
membayar rumah; 2 <i>n</i>	memanaskan sayur
utang: <i>seli</i> -- <i>me banke</i>	<b>ana /ana/ n</b> panah;
membayar utang di	<b>maka-- /maka'</b> ana/ <i>n</i>
bank; 3 <i>n</i> jaminan;	pemanah;
-- <b>beini /ambiti beini/ n</b>	<b>--e /anae/ v</b> memanah: <i>ile</i>
penjamin	<i>mere iya</i> ~ <i>maralane inai</i>
<b>ami /ami/ pron</b> kami	

orang itu memanah seekor rusa;	<b>anise</b> /anise/ <i>n</i> siksa;
<b>andalane</b> /andalane/ <i>n</i> anak tiri: <i>au kuete</i> -- saya mempunyai anak tiri	--e /aniseke/ <i>v</i> menyiksa;
<b>andinu</b> /andinu/ <i>n</i> kerja ladang	<b>anuhanu</b> /anuhanu/ <i>n</i> pancing; memancing
<b>andoli</b> /andoli/ <i>v</i> hias; --e /andolie/ <i>v</i> berhias	<b>apale</b> /apale/ <i>n</i> babi: <i>Simon ei tete</i> -- Simon memotong babi
<b>andopi</b> /andopi/ <i>v</i> dandan; berdandan: --e <i>peneka</i> , <i>malopi saneke</i> kalau sudah berdandan, dia tampak cantik	<b>aptete</b> /aptete/ <i>n</i> pahat: -- <i>dulime</i> pahat bulat;
<b>anese</b> /anese/ <i>v</i> jajah; menjajah; menjajahi; terjajah; <b>maka--</b> /maka'anese/ <i>n</i> 1 penjajah; 2 penyiksa	-- le /aptetele/ <i>v</i> berpahat: <i>metu mere yonawai kena</i> ~ pintunya dibuat dari kayu jati berpahat;
<b>angkobat</b> /ajkobat/ <i>n</i> berkat (karunia Tuhan)	-- pela <i>peneke</i> /aptete pela <i>peneke</i> / <i>n</i> pahatan
<b>angkobat</b> /ajkobat/ <i>n</i> berkat (karena): <i>au supu mahai</i> -- <i>bei ni</i> saya sukses berkat dia	<b>armaue</b> /armaue/ <i>v</i> berlindung
<b>anine</b> /anine/ <i>n</i> angin	<b>arara</b> /arara/ <i>n</i> deret;
<b>aninik</b> /aninik/ <i>a</i> jijik; --e /aninike/ <i>v</i> menjijikkan	--e /ararae/ <i>v</i> berderet
	<b>areruk</b> /areruk/ 1 <i>n</i> lapis; 2 <i>v</i> melapis;
	--kele /arerukele/ <i>v</i> berlapis; berlapis-lapis
	<b>areruke</b> /areruke/ <i>v</i> atur; mengatur: <i>ei</i> -- <i>buku mere mimise</i> dia mengatur buku itu dengan baik
	<b>armau</b> /armau/ <i>v</i> lindung; melindungi: <i>kwetele mere</i>

-- anak itu melindungi dirinya;	<b>maka--e</b> /maka'asomie/ <i>n</i> pemalu
--kei /armaukei/ <i>n</i> perlindungan	<b>asu</b> /asu/ <i>n</i> anjing: <i>Simon pialae</i> -- Simon memelihara anjing
--armauke /maka'armauke/ <i>n</i> pelindung	<b>asulein</b> /asulein/ <i>n</i> pipi
<b>asake</b> /asake/ <i>v</i> panggang; memanggang: <i>manuk</i> -- ayam panggang;	<b>ata</b> /ata/ <i>num</i> empat
--le /asakele/ <i>v</i> dipanggang	<b>atae</b> /atae/ <i>v</i> cium; mencium: <i>au</i> -- <i>matal boini</i> saya mencium bau bangkai
<b>asale</b> /asale/ <i>a</i> aneh: <i>mere</i> -- <i>pipi esi ulu buai lua</i> memang aneh jika kambing berkepala dua	<b>atakobu</b> /atakobu/ <i>v</i> 1 telungkup;
<b>¹asomi</b> /asomi/ <i>a</i> fahsyah; keji: <i>ono</i> -- <i>yake jangan</i> berbuat fahsyah	--ile /atakoubuile/ <i>v</i> menelungkup: <i>ei ~ uaije bei bantal lebui</i> mukanya menelengkup di bantal;
<b>²asomi</b> /asomi/ <i>a</i> canggung	<b>2 tengkurap</b> : <i>bina mere</i> -- <i>kena solalu tehaike</i> perempuan itu
<b>³asomi</b> /asomi/ <i>a</i> malu; --e /asomie/ 1 <i>v</i> memalukan: <i>kwete naneune ~ inai</i> kelakuan anak itu memalukan orang tuanya; 2 <i>a</i> malu-malu: ~ <i>yake jangan</i> malu-malu;	tengkurap sewaktu tentara datang mendekatinya
	<b>ataate</b> /ataate/ <i>n</i> 1 norma: <i>pusu hena toini esi ono lulu</i> -- setiap warga masyarakat harus menaati norma yang berlaku;
	-- akama /ataate akama/ <i>n</i> norma agama; 2 adat; aturan: -- <i>ite meje, makwai</i>

<i>makaraka</i> menurut adat kita ini, laki-lakilah yang menjadi ahli waris	<i>nati sou tetui ete kwete koyala guru</i>
<b>atatu /atatu/</b> <i>v</i> runtun; -- <i>e</i> /atatu <sup>w</sup> e/ <i>v</i> beruntun: <i>lene bolla tulei</i> ~ terdengar suara tembakan yang beruntun	menerangkan makna peribahasa kepada siswanya
<b>ate /ate/</b> <i>n</i> atap: -- <i>luma mere ono bei seng</i> atap rumah itu terbuat dari seng	<b>atula /atula/</b> <i>n</i> usaha: -- <i>boka ei ono paneka like supu lesi ei ni hidupe</i> bermacam-macam usaha telah ditempuhnya untuk mencukupi kebutuhan hidup
<b>atetu /atetu/</b> <i>1 v</i> latih; berlatih; -- <i>i</i> /atetu <sup>w</sup> i/ <i>v</i> melatih -- <i>kei /atetukei/</i> <i>n</i> latihan; <i>2 n</i> ajar; <i>v</i> belajar: <i>au ~ baise</i> saya belajar membaca; -- <i>ke /atetuke/</i> <i>v</i> mengajar; <i>kwali ~ betai baise</i> kakak mengajar adik membaca; <i>3 didik;</i> -- <i>ke /atetuke/</i> <i>v</i> mendidik; <i>4 terangkan;</i> -- <i>kele /atetukele/</i> <i>v</i> menerangkan : <i>kulu ~</i>	<sup>1</sup> <b>atutu /atutu/</b> <i>v</i> turut; berturut-turut: <i>keu -- berjalan beturut-turut</i> <sup>2</sup> <b>atutu /atutu/</b> <i>n</i> jajar; <i>v</i> menjajarkan <i>au /a<sup>2</sup>u/ pron</i> aku; <i>saya aue /au<sup>w</sup>e/ n</i> api <i>aulakesi /aulakesi/ n</i> larangan <i>aulanati /aulanati/ n</i> bara <i>aularai /aularai/ v</i> jamin; menjamin <i>auruako /auruako/ adv</i> masih <i>aiaru /ai<sup>y</sup>aru/ n</i> pepohonan

# B

**babae** /babae/ *v* gendong; *inai*  
-- *paleni* ibu  
menggendong adik

**babalu** /babalu/ *v* sembur-  
sembur

**babanu** /babanu/ *n* besok: --  
*re petu lima* besok hari  
Jumat

**bai(le)** /bai; bai<sup>ε</sup>/ *v* 1 aduk;  
mengaduk; 2 adon;  
mengadon: *ina i* -- *tanei*  
*kukise* ibu mengadon  
bahan kue;  
--*ele* /bai<sup>y</sup>ele/ *v*  
mengadoni

**bais** /bais/ *v* bacau;  
--*e* /baise/ *v* membaca:  
*kwaliku* ~ *itakwe* adik  
membaca buku

**baka** /baka/ *v* membelah  
(buah): *inaku ei* -- *nikwele*  
ibuku membelah kelapa

**bakele** /bakele/ *n* wakil: *meme*  
*ei ono* -- *amai mei sidang*  
*mere* paman bertindak

sebagai wakil ayah  
dalam persidangan itu.

**<sup>1</sup>bala** /bala/ *n* hadap

**<sup>2</sup>bala** /bala/ *n* depan

**bala ibiti** /bala ibiti/ *n*  
sayap

**bala katopa lomai** /bala  
katopa lomai/ *v* panco;  
berpanco

**balai** /balai/ *n* lengan

**balaku inai** /balaku inai/ *n*  
arang: *ei pala* -- dia  
membakar arang

**balale lomai** /balale lomai/ *v*  
bersemuka

**balasate** /balasate/ *a* lecet

**balate** /balate/ *n* angin

**balaubu** /balaubu/ *n* jari: -- *je*  
*batuke telu* jari tangannya  
hanya tiga;

-- **heleule** /balaubu  
heleule/ *n* jari  
kelingking;

-- **tilu** /balaubu tilu/ *n* jari  
telunjuk

- bali** /bali/ *n* 1 lilit;  
 --e /bali<sup>y</sup>e/ *v* berlilit,  
 melilit: *niakwe e ~ ai sanai*  
 ular melilit di dahan  
 kayu; 2 belit;  
 --e /bali<sup>y</sup>e/ *v* membelit:  
*Susi ei ~ nanakwalai kena*  
*obite Susi membelit*  
 badannya dengan kain
- balie holi** /balie holi/ *n*  
 lingkar; lingkaran;  
 --ele -- /bali<sup>y</sup>ele holi/ *v*  
 berlingkar; melingkar;  
 melingkari
- balote** /balote/ *v* berkicau  
 (tentang burung)
- balu** /balu/ *1 n* janda;  
 -- **beluke** /balu beluke/ *n*  
 janda muda;  
 -- **endoten** /balu endoten/  
*n* janda berhias;  
 -- **sekele** /balu sekele/ *n*  
 janda tebal; janda kaya; 2  
*v* menjanda: *ei ~ musuna*  
*telu* dia menjanda sejak  
 tiga tahun lalu
- balubu tiluke** /balubu tiluke/ *n*  
 telunjuk: -- *makatiluke ei*  
*tiluke lolete* telunjuknya  
 diacungkan ke atas
- balulu** /balulu/ *a* berat
- balutu** /balutu/ *1 n* sembur;  
 -- **kele** /balutu kele/ *v*  
 menyembur; 2 *v*  
 percik;
- e /balutue/ *v* memercik:  
*kwele mere ~ bei pipa batai*  
 air memercik dari batang  
 pipa
- basaa** /basaa/ *n* lap;
- e /basae/ *v* mengelap  
**maka-- bala** /maka basa  
**bala** /n serbet
- basaa mori** /basaa mori/ *v*  
 cebok
- basala** /basala/ *n* wilayah: --  
*makarike* wilayah kerja
- basale** /basale/ *a* terjal: *lalane*  
*me ami keu lakole* -- jalan  
 yang kami lalui itu terjal
- batai** /batai/ *n* batang: -- *esa*  
 satu batang
- bataue** /batau<sup>w</sup>e/ *n* korek;  
 korek api: *ei sabe* -- dia  
 membeli korek api
- batu** /batu/ *n* 1 batu;  
 -- **tone** /batu t<sup>one</sup>e/ *n* batu  
 kerikil; 2 karang
- batuk** /batuk/ *adv* 1 hanya: *esi*  
*atetuk mo* -- *kalema*

- merek** /merek/ *n* belajar  
 hanya bermain; 2 *adv*  
 cuma: -- *ruwai luake*  
 cuma dia yang datang
- baune** /baune/ *n* palem
- bawang** /bawang/ *n* bawang: --  
*lalakwe*; -- *putile* bawang  
 merah; bawang putih
- be** /be/ *p* bahwa: *ei iombe* -- *ei kerake* dia mengatakan  
 bahwa dia sakit
- bebek** /bebek/ *v* intip: *ei* -- *bei metu muline* dia  
 mengintip dari balik  
 pintu
- bebekwe** /bebekwe/ *n* 1  
 angsa; 2 bebek
- <sup>1</sup>**bei** /bei/ *p* karena: -- *yale kerakeni* dia sakit karena  
 kamu
- <sup>2</sup>**bei** /bei/ *n* lantaran
- <sup>3</sup>**ei** /bei/ *n* asal: *ale* -- *eteka?*  
 dari mana asalmu?
- <sup>4</sup>**bei** /bei/ *p* dari: *ei keleke* --  
*Ambone lolete Tual* dia  
 berangkat dari Ambon  
 menuju Tual
- <sup>5</sup>**bei** 3 /bei/ *p* daripada
- bele** /bele/ *n* bah (air): *kwele* - - *epalutu kota mere* air bah  
 membanjiri kota itu
- belet** /belet/ *n* tempo  
 (waktu)
- mena-i** /mena beleti/ *n*  
 tempo dulu
- <sup>1</sup>**beli** /beli/ *n* harta;  
 kekayaan;  
<sup>2</sup>**beli(ne)** /beli(ne)/ *n* harga: *oto meje* -- *ela seneke* mobil ini  
 sangat mahal harganya
- <sup>3</sup>**beli** /beli/ *n* mahar; 2  
 maskawin
- belini** /belini/ *n* antik; tua  
*tanei* -- barang antik
- <sup>2</sup>**belini** /belini/ *n* biaya
- belote** /belote/ *n* peluit:  
*wasite ei efuwe* -- wasit  
 meniup peluit
- belu** /belu/ *a* muda
- beluke** /beluke/ *a* baru: *lau bei lusune mere mo, mei toko* --  
 tidak jauh dari dusun  
 itu, ada toko baru
- benai** /benai/ 1 *a* bolong; 2 *n*  
 lubang; berlubang;  
 melubangi: *ei kali likele* --  
*atanane tema ia* menggali

- lubang untuk menanam  
 pisang;  
**inu bata** -- /inu bata  
 benai/ *n* lubang  
 hidung;  
**telina** -- /telina benai/ *n*  
 lubang kuping;  
**kurine** -- /kurine benai/ *n*  
 lubang kunci;  
**lalu** -- /lalu benai/ *ki*  
 lubang jarum  
**maka**-- /makabenai/ *n*  
 pelubang;  
**berkate** /berkate/ *n* rezeki  
**beta** /beta/ **1** *n* embak; mbak:  
 -- *ku emteki* mbakku  
 cantik; **2** saudara  
**--i bina** /betai bina/ *n*  
 saudara perempuan  
**--i makwai** /betai  
 makwai/ *n* saudara laki-  
 laki  
**bete** /bete/ *v* antar;  
 mengantar: *ei* -- *kwalini lo*  
*pai ekola* dia mengantar  
 adiknya ke sekolah  
**<sup>1</sup>beteke** /beteke/ *p* makanya: *a*  
 -- *atetuke mimise leke supu*  
*nile misete* makanya  
 kamu belajar yang rajin
- agar mendapat nilai  
 yang bagus  
**<sup>2</sup>beteke** /beteke/ *v* beri tahu;  
 memberi tahu: *ei* -- *au be*  
*inai je kerake ia*  
 memberitahu saya  
 bahwa ibunya sakit  
**betu** /betu/ *v* **1** bangkit; **2**  
 bangun; *pela susupa ei* --  
*olas lima* setiap pagi dia  
 bangun pukul lima  
**--ke** /betuke/ *v*  
 membangunkan: *inai ~*  
*eni nanai ibu*  
 membangunkan  
 anaknya  
**beul(e)** /beule/ *a* timbang; *v*  
 menimbang: *ei* -- *ala be ei*  
*sabele ia* menimbang  
 beras yang dibelinya  
**biane** /bi<sup>y</sup>ane/ *n* dukun  
 beranak  
**bibitinai** /bibitinai/ *n* benih:  
*memeku ei atanane* -- *me*  
*ndinu pamanku*  
 menanam benih di  
 kebun  
**bibiue** /bibiu<sup>w</sup>e/ *v* berteriak-  
 teriak

<b>biki</b> /biki/ <i>n</i> 1 denyut; 2 detak	<sup>2</sup> <b>biru bulu</b> /biru bulu/ <i>n</i> cambah
-- <b>bua inai</b> /biki bu <sup>w</sup> a inai /n detak jantung	<sup>3</sup> <b>biru bulu(a)</b> /biru bulu <sup>w</sup> a/ <i>n</i> janggut: <i>eni</i> -- <i>enanu eti</i> <i>roma tiabuini</i> jenggotnya
-- <b>lale</b> /biki lale/ <i>n</i> detak hati	panjang sampai ke perut
-- <b>le</b> /bikile/ <i>v</i> berdetak	<b>birusai</b> /birusai/ <i>n</i> gusi: -- <i>lalakwe</i> gusi berdarah
<b>bina</b> /bina/ <i>n</i> 1 gadis: <i>mei au</i> <i>luma</i> -- <i>bokala</i> di rumah saya banyak gadis; 2 wanita; perempuan: -- <i>mere tukun peneka</i> perempuan itu sedang hamil; 3 nona; 4 adik (perempuan); 5 istri: -- <i>ku</i> istriku; 6 cewek;	<b>biruusai</b> /biru <sup>u</sup> sai/ <i>n</i> bibir
-- <b>beluke</b> /bina beluke/ <i>n</i> 1 pemudi: <i>kena petu alahita</i> -- <i>ru esi karika bola</i> pada masa perang, pemudi ikut juga mengangkat senjata; 2 perawan	<b>bisa</b> /bisa/ <i>n</i> racun; <b>bisu</b> /bisu/ <i>n</i> kecoak; 2 lipas
<b>birike</b> /birike/ <i>v</i> banting; membanting (piring): <i>ei</i> - - <i>pikane</i> dia membanting piring	<b>bita</b> /bita/ <i>n</i> 1 pacul; -- <i>e</i> /bitae/ <i>v</i> memacul; 2 <i>n</i> cangkul; <i>v</i> mencangkul: <i>ei</i> -- <i>tapele me luma leini</i> dia mencangkul tanah di samping rumahnya; 3 <i>v</i> membajak: <i>makandenu esi</i> -- <i>ndenu</i> petani membajak kebun
<b>biru</b> /biru/ <i>n</i> mulut	<b>bita kwasu</b> /bita kwasu/ <i>v</i> mengangguk <i>au</i> -- saya mengangguk
<sup>1</sup> <b>biru bulu</b> /biru bulu/ <i>n</i> kumis	<sup>1</sup> <b>biti</b> /biti/ <i>v</i> pangku; -- <i>e</i> /bitie/ <i>v</i> berpangku: <i>kwetele mere inai</i> ~ <i>ni</i> anak itu berpangku pada ibunya

<b>²biti</b> /biti/ <i>v</i> pinjam: <i>ei biti kapene ia pinjam uang;</i>	adiknya memekik kegirangan
--e /bitie/ <i>v</i> meminjamai;	<b>bleke</b> /bleke/ <i>n</i> kaleng
<b>maka--</b> /makabiti/ <i>n</i>	<b>blote</b> /blote/ <i>n</i> kicau;
peminjam	--i /blotei/ <i>v</i> berkicau
<b>bitik</b> /bitik/ <i>v</i> entas;	<b>boa</b> /bo <sup>w</sup> a/ <i>n</i> loncat;
----ele /bitikele/ <i>v</i>	loncatan;
mengentaskan	--e /bo <sup>w</sup> ae/ <i>v</i> berloncatan;
<b>bitik bala</b> /bitik bala/ <i>v</i> acung;	meloncatan: <i>kwetela mere esi</i>
mengacungkan: <i>kwetele</i>	~ <i>me halamané koa</i> anak-
<i>mere --i</i> anak itu	anak berloncatan di
mengacungkan	halaman sekolah;
tangannya	--liai /bo <sup>w</sup> ali <sup>y</sup> ai/ <i>v</i>
<b>¹bitike</b> /bitike/ <i>v</i> 1 angkat;	meloncati
mengangkat: <i>au -- kwele</i>	<b>boa tulei</b> /bo <sup>w</sup> a tulei/ <i>v</i> debar;
saya mengangkat air; 2	berdebar
angkat; mengangkut: <i>ei -</i>	<b>boakera</b> /boakera/ <i>n</i>
- <i>ala bei sawa lo pai luma</i>	jantungan
dia mengangkut padi	<b>boi</b> /boi/ <i>n</i> 1 korek;
dari sawah ke rumah;	--e /boi <sup>y</sup> ε/ <i>v</i> mengorek; 2
<b>²bitike</b> /bitike/ <i>v</i> bopong: <i>ei --</i>	<i>n</i> dongkel (alat untuk
<i>nanare</i> dia membopong	mencungkil);
anaknya	--e /boi <sup>y</sup> ε/ <i>v</i>
<b>biu (1)</b> /bi <sup>y</sup> u/ <i>n</i> 1 jerit;	mendongkel;
--e /bi <sup>y</sup> u <sup>w</sup> e/ <i>v</i> menjerit; 2	mencungkil; 3
teriak;	cungkil;
--e /bi <sup>y</sup> u <sup>w</sup> e/ <i>v</i>	--e /boi <sup>y</sup> ε/ <i>v</i>
berteriak; 3 pekik;	mencungkil: <i>makandeane</i>
--e /bi <sup>y</sup> u <sup>w</sup> e/ <i>v</i> memekik:	~ <i>metu</i> pencuri itu
<i>walini ei ~ le kaloakan</i>	mencungkil pintu

- boin** /boin/ *n* bau;  
 -- **entele** /boin entele/ *a*  
 bau wangi
- 1boka** /boka/ *n* laba: *ei supu* --  
*pelakatumane utuna lua*  
 dia memperoleh laba  
 sebanyak Rp200.000,00;  
**--la** /bokala/ *v* berlaba;  
 melabakan
- 2boka** /boka/ *num* aneka
- 3boka** /boka/ *a* 1 banyak: *ei ni*  
*kepene* -- dia mempunyai  
 banyak uang; **2 n** lipat  
 ganda;  
 -- **koate** /boka ko<sup>w</sup>ate/ *v*  
 berlipat ganda;  
 melipatgandakan; **3 v**  
 berlimpah-limpah:  
*berkate* -- *lesi* rezekinya  
 berlimpah-limpah
- bolak** /bɔlak/ *v* pelotot,  
 memelotot;  
**--e** /bɔlake/ *v*  
 memelototi
- bole** /bɔle/ *n* 1 perangkap;  
 -- **ke** /bɔlekε/ *v*  
 terperangkap; **2** jebak;  
 -- **ke** /bɔlekε/ *v* menjebak;  
**3** jerat;
- **matai** /bɔlɛ matai/ *n*  
 laso; jerat: *kwetele mere ~*  
*loko manue* anak itu  
 memasang jerat untuk  
 menangkap burung;
- **ke** /bɔlekε/ *v*  
 menjerat
- boli** /boli/ *v* jahit;  
**--e** /boli<sup>y</sup>e/ *v* menjahit;  
**maka--** /makaboli<sup>y</sup>e/ *n*  
 penjahit
- bolose** /bolose/ *n* karung
- bori(e)** /bori/ *v* cabut;  
 mencabut: *makwai mere ei*  
 -- *tapuane* laki-laki itu  
 mencabut rumput
- maka--** /makabori/ *n*  
 pencabut
- boroke** /boroke/ *a* bodoh;  
 tolol
- 1bua** /bua/ *v* terjun
- 2bua** /bua/ *n* rambut;  
**--e** /bu<sup>w</sup>ae/ *v* berambut
- bua inai** /bu<sup>w</sup>a inai/ *n*  
 jantung
- bua lalei** /bu<sup>w</sup>a lalei/ *n*  
 jantung hati
- buai** /bu<sup>w</sup>ai/ *n* 1 buah;  
**--i ila** /bu<sup>w</sup>ai ?ila/ *num*  
 beberapa buah: *Suhu ei*

<i>sabe itakwe</i> -- Suhu	<b>bunu</b> /bunu/ <i>v</i> bunuh;
membeli beberapa buah	membunuh
buku;	<b>maka--</b> /makabunu/ <i>n</i>
--a /bu <sup>w</sup> ai <sup>y</sup> a/ <i>n</i> buah-	pembunuh
buahan; 2 <i>v</i> berbuah	
<b>bubu</b> /bubu/ <i>n</i> bubu	<b>bunue</b> /bunue/ <i>v</i> memadami;
<b>bubusie</b> /bubusie/ <i>v</i> meremas-	memadamkan
remas	
<b>bubute</b> /bubute/ <i>a</i> kabut; 2 <i>v</i>	<b>busa</b> /busa/ <i>v</i> tembus: <i>pabaja</i>
berkabut	<i>po e</i> -- <i>pilolutelu</i>
<b>bukuti</b> /bukuti/ <i>n</i> buku	meskipun berlapis baja,
(tempat pertemuan ruas	tembus juga oleh peluru
jari	
<b>bulaela</b> /bulaela/ <i>a</i> purnama:	<b>buseit</b> /buseit/ <i>n</i> paru-paru
<i>me itai</i> -- di bawah sinar	
bulan purnama	<b>busele</b> /busele/ <i>n</i> 1 buih; 2
<b>bulan kuasei</b> /bulan ku <sup>w</sup> asei/	busa
<i>n</i> haid	
<b>bulene</b> /bulene/ <i>n</i>	<b>busi (e)</b> /busie/ <i>v</i> remas;
bubungan	meremas;
<b>buna</b> /buna/ <i>n</i> bunga	<b>busule</b> /busule/ <i>n</i> busur; 2
	panah
	<b>butai</b> /butai/ <i>n</i> bekas; <i>lakwai</i> --
	bekas luka
	<b>butusa</b> /butusa/ <i>num</i>
	sepuluh

# E

**easa** /e'asa/ *n* jantan  
**ebei** /ebei/ *v* menemani  
**ebola(e)** /ebolae/ *v* terbit;  
menerbitkan;  
**maka** -- /maka'ebola/ *n*  
penerbit  
**ebuai** /ebu<sup>w</sup>ai/ *v* pental;  
terpental: *ei tetu bei sepeda*  
-- *lau* ia jatuh terpental  
dari sepedanya  
**ehlina** /ehlina/ *v* pelesat;  
memolesat; terpelesat;  
terpental  
**ehnama** /ehnama/ *n* jatah  
**ehuke** /ehuke/ *n* ambisi;  
berambisi: *ama mere -- ei*  
*ono tamata elake* orang itu  
berambisi menjadi  
pejabat  
**eihanu** /eihanu/ *n* pemancing,  
pemancingan  
**eini** /eini/ *a* curiga; **eini 2** *v*  
mencurigai: *ami -- ile mere*  
*nde* kami mencurigai dia  
hendak mencuri

**einnati** /einnati/ *n* paham: *au*  
*ruwako -- pakala mere mo*  
sebenarnya saya sendiri  
tidak begitu paham akan  
perkara itu;  
**--e** /einnati<sup>y</sup>e/ *v*  
memahami: ~ *usu kena*  
*bahasa kacatake Arab* ia  
memahami bahasa dan  
kebudayaan Arab  
**eintamui** /eintamui/ *v*  
bersanggul  
**eintua peneka** /eintu<sup>w</sup>a/  
peneka/ *a* lanjut usia  
**ekera** /ekera/ *a* pedih  
**ela** /ela/ *a* 1 besar; 2 lapang; 3  
luas: *kamare -- senike*  
kamarnya luas sekali;  
**--e** /elae/ *v* meluas;  
meluaskan; 4 lebar: *lalane*  
*beluke mere -- koate* jalan  
yang akan dibangun  
cukup lebar;  
**--ele** /elaele/ *v* melebar,  
melebarkan; 5 gendut:  
*nana kwalai -- badannya*

- gendut; 6 nyaring: *naje* --  
*koti kwalini suaranya*  
nyaring ketika  
memanggil adiknya
- <sup>1</sup>**elake** /elake/ *a* besar
- <sup>2</sup>**elake** /elake/ *n* bos
- elake inai** /elake inai/ *a*  
dewasa
- <sup>1</sup>**eleka** /eleka/ *p* kecuali: *usu*  
*yake* -- *ale* dilarang masuk  
kecuali engkau
- <sup>2</sup>**eleka** /eleka/ *pron*  
bagaimana: *ono kukise* --?  
bagaimana cara  
membuat kue?
- <sup>1</sup>**eleke** /eleke/ *adv* lantas
- <sup>2</sup>**eleke** /eleke/ *v* membangun  
(mendirikan): -- *luma*  
membangun rumah
- elena** /elena/ *v* obrol;  
mengobrol: *pela susupa esi*  
-- *otoi mere* setiap pagi  
mereka ngobrol di  
tempat itu
- emasela** /emasela/ *n*  
jabatan;
- maka--** /maka'emasela/ *n*  
pejabat
- embeli** /basi/ *a* basi: *ala*  
*mere* -- *peneka nasi itu*  
sudah basi
- embosi** /embosi/ *a* basah: *ei*  
*lapune* -- bajunya basah
- eme** /ε'mε/ *pron* di situ
- emei** /ε'mεi/ *pron* di sini
- emi tetesa** /emi tetesa/ *n*  
pemahatan
- empai** /empai/ *p* di; ke
- <sup>2</sup>**empai** /empai/ *pron* di; di  
sana: *sie rue* -- mereka  
tinggal di sana
- empe...lebu** /empe...lebu/ *v* di  
bawah: *makasaleke* -- *meja*  
--*i* sandal ada di bawah  
meja
- emteki** /emteki/ *v* mempan
- endabak** /endabak/ *n* tikus
- endasi** /endase/ *a* rakus;  
--*ne* /endasine/ *n*  
kerakusan
- endene** /endene/ *a* 1 tenang:  
*kwele mere rebei mere loko*  
*meitei* -- seketika itu  
lautpun tenang; 2 diam;  
bungkam;
- te* /endenete/ *v*  
berdiam

<b>endina</b> /endina/ <i>a jernih: kwele mere</i> – air itu jernih	<b>enseki</b> /enseki/ <i>a garing: kukis mere</i> – kue itu garing
<b>endiri</b> /endiri/ <i>a dingin</i>	<b>enseli</b> /enseli/ <i>a teler</i>
<b>endita</b> /endita/ <i>a bersih: luma mere</i> – rumah itu bersih	<b>entele</b> /entele/ <i>a 1 nikmat: eini moase</i> -- masakannya
<b>endoli</b> /endoli/ <i>a bulat; bundar</i>	memang nikmat; 2 sedap: <i>boini</i> – baunya sedap
<b>endone</b> /endone/ <i>v curi; mencuri: kwetele mere -- kepene</i> anak itu mencuri uang	<b>entina</b> /entina/ <i>a lancip; --e</i> /entinae/ <i>v melancipkan</i>
<b>endulu</b> /endulu/ <i>a layu: bunga -- bunga layu</i>	<b>entoli</b> /entoli/ <i>v awas (dpt melihat dengan baik): entuane mere eintuai, po matai naire -- sa bapak itu sudah tua, tetapi matanya masih awas</i>
<b>engkale</b> /ejkale/ <i>a asin: utanloini mere</i> -- sayur itu rasanya asin	<sup>1</sup> <b>entuane</b> /entu <sup>w</sup> ane/ <i>a tua sekali (untuk laki-laki): tamata</i> -- orang tua
<b>engkati</b> /ejkati/ <i>a pahit: jamu mere</i> – jamu itu rasanya pahit	<sup>2</sup> <b>entuane</b> /entu <sup>w</sup> ane/ <i>pron beliau</i>
<b>engkena</b> /ejkena/ <i>a genap: ata mere</i> -- empat adalah bilangan genap	<b>entulu</b> /entulu/ <i>v tidur: ei -- dia tidur;</i>
<b>engkoto</b> /ejkoto/ <i>a manis;</i>	<i>--ie</i> /entuluie/ <i>v menidurkan</i>
<b>engkuku</b> /ejkuku/ <i>a kurus</i>	
<b>engkwakwa</b> /ejkwakwa/ <i>a 1 rajin: ei -- keu me sisine ia rajin ke gereja; 2 giat: kwetele mere</i> -- anak itu sangat giat	<b>enu babai</b> /enu babai/ <i>n tengukuk: ei supu kakae -- ene -- je mo ei kera karena sakit, ia tidak dapat menggerakkan</i>

tengkuknya sehingga  
kaku bagaikan patung  
**erala** /erala/ *a* lekeh;  
--**e** /eralae/ *v*  
melecehkan  
**erau** /erau/ *n* 1 lolong;  
--**e** /eraue/ *v* melolong:  
*lene asu* -- *be lauke*  
terdengar anjing  
melolong di kejauhan; 2  
*v* meraung;  
--**ra**-- /erarau/ *v* meraung-  
raung  
**eribu** /eribu/ *v* melayang;  
melayang-layang  
**erik** /erik/ *a* 1 iri: *ile mere* -- *au*  
*pisou* mungkin dia iri  
kepada saya; 2  
cemburu  
**erulu** /erulu/ *a* lebih kurang  
**esa** /esa/ *num* 1 tunggal; 2  
satu  
**estelene** /estelene/ *n*  
benteng  
**eta** /eta/ *p* serta  
<sup>1</sup>**ete** /ete/ *v* empas; hempas;  
--**le** /etele/ *v* mengempas  
*ei* -- *kena eni lamine* dia  
mengempas ke tempat  
tidurnya;

<sup>2</sup>**ete** /ete/ *v* ada: *ei – ndi* dia  
ada di sana; *ei -- mei* dia  
ada di sini  
<sup>3</sup>**ete** /ete/ *p* 1 bagi (menurut  
pendapat) -- *au, iele*  
*mereloho mo* bagi saya, hal  
itu tidak penting; 2 buat;  
untuk  
**etea** /etea/ *pron* mana: -- *aku*  
*itakwe?* di mana buku  
saya?; -- *mere au kweni* --  
*mere auwe* di mana ada  
asap, di situ ada api  
**eteka** /eteka/ *pron* di mana:  
*ale rue* --? di mana kamu  
tinggal?  
**eteta** /eteta/ *v* menganiaya:  
*tamata meleane* -- *tamata*  
*misete eti mata* orang jahat  
itu menganiaya  
korbannya sampai mati  
**etipala** /etipala/ *adv* 1  
selamanya; selama-  
lamanya: *tamata mere*  
*naneu* -- *moo* orang itu  
tidak jahat sampai  
selamanya; 2 abadi: *mei*  
*nusa lebui sae etipela mo* di  
bumi ini tidak ada yang  
abadi

# H

**halakwa** /halakwa/ *v* babat; membabat

**1 hali** /hali/ *v* toleh; menoleh: -  
- *mulini loko ei ni makwai ei mei mulini ia menoleh kepada suaminya yang ada dibelakangnya*

**2 hali** /hali/ *v* paling; berpaling: *ei keu hali luri hali lopai ia berjalan sambil berpaling ke kiri dan ke kanan;*  
**--leu** /halile<sup>y</sup> u/ *v* memalingkan;

**3 hali** /hali/ *v* balik; membalik: *ei -- itakwa mere dia membalik buku itu*

**halie** /halie/ *a* insaf: *kwetele mere -- anak itu sudah insaf*

**hate** /hate/ *n* sinar; bersinar: -  
- *lampa sinar lampu*

**heluk** /heluk/ *v* 1 rajuk;

**--he--e** /heheluke/ *v*

merajuk; 2 rengek;  
merengek;

**--he--e** /heheluke/ *v*  
merengek-rengek

**hele** /hele/ *a* cekung

**hena** /hena/ *n* 1 kampung; 2  
negeri: *ei sibaeni ekolah lolete -- Blata ia*  
melanjutkan sekolah ke negeri Belanda; 3 desa:  
*me -- mere listrike sae mo sa di desa itu belum ada listrik;*

**-- toini** /hena toini/ *n*  
warga: *ei leu mei hena kenai selu eni -- kerake ia pulang ke kampung untuk menengok warganya;*  
**-- toin** /hena toin/ *n*

masyarakat

**heran** /heran/ *a* kagum  
**--e** /herane/ *v*  
mengagumi,  
mengagumkan

<b><sup>1</sup>heti</b> /heti/ <i>v</i> hindar;	<b>holmate</b> /holmate/ <i>a</i> hormat:
-- <b>ele</b> /hetiele/ <i>v</i>	<i>ite -- ina kai ama</i> kita
menghindar	harus hormat kepada
<b><sup>2</sup>heti</b> /heti/ <i>v</i> larai (lerai);	orang tua
melarai;	
-- <b>e</b> /hetie/ <i>v</i>	<b>hoteke</b> /hoteke/ <i>v</i> menjelek-
melaraikan;	jelekan
-- <b>maka--e</b> /makahetie/ <i>n</i>	
pelarai	<b>hotu</b> /hotu/ <i>v</i> timbul: <i>molo</i>
<b><sup>3</sup>heti</b> /pindah/ <i>v</i> pindah	<i>takweli -- suike</i> setelah
<b>hikai</b> /hikai/ <i>n</i> pelipis;	lama menyelam, timbul
pelipisan	lagi;
<b>hoak</b> /ho <sup>w</sup> ak/ <i>n</i> ayun;	<b>suni</b> -- /suni hotu/ <i>v</i>
-- <b>ele</b> /howakele/ <i>v</i>	timbul tenggelam
mengayun	
	<b>hulawosu</b> /hulawosu/ <i>v</i>
	jongkok;
	-- <b>e</b> /hulawosu <sup>w</sup> e/ <i>v</i>
	berjongkok

# I

- iane** /i<sup>y</sup>ane/ *n* ikan  
**iba** /iba/ *n* liur;  
**ila** /ila/ *pron* berapa: *aumanare*  
--? berapa anakmu?  
**ile** /ile/ *pron* ia; dia  
**ilene** /ilene/ *n* cecak  
**<sup>1</sup>ina** /ina/ *n* ibu; mama: *kwetelalenuai* – anak harus  
menyeyangi ibu;  
--**ku tamoli** /inaku tamoli/  
*n* mertua (perempuan)  
**<sup>1</sup>ina** /ina/ *p* ya: -- *Tunai* ya  
Tuhan  
**inae** /inae/ *a* sejati  
**inai** /inai/ *n* biji  
**inane** /inane/ *n* ubi  
**inoi** /inoi/ *n* hidung  
**<sup>1</sup>ipele** /ipele/ *n* gaji *au supu* –  
peneka saya sudah dapat  
gaji  
**<sup>2</sup>ipele** /ipele/ *a* kaya *tamata mere*  
– orang itu kaya  
**isene** /isene/ *n* jagoan: *kwetelere*  
*mere tetai le i ono* -- Anak
- itu dipukul karena  
mencoba menjadi jagoan  
**isike** /isike/ *a* andal  
**isikeni** /isikeni/ *n* favorit: *au kwetelere mere* -- anak itu  
favorit saya  
**isu** /isu/ *n* gempa: -- *naire elaa*  
gempa di sana besar  
**<sup>1</sup>itakwe** /itakwe/ *n* buku: *ei sabe*  
-- dia membeli buku;  
**<sup>2</sup>itakwe** /itakwe/ *n* kitab:  
*Alquran mere* -- *bei ukama ihlamo* Alquran adalah  
kitab orang islam  
**itate** /itate/ *n* akik: *batu* -- batu  
akik  
**ite** /ite/ *pron* kita  
**itu** /itu/ *num* tujuh: *bulan itu*  
tujuh bulan  
**iane lake** /i<sup>y</sup>ane lake/ *n* paus  
**iele** /iyele/ *a* pasti;  
memastikan: *ei beteke babanu* -- dia sudah  
berjanji besok pasti  
datang

# K

**kabate** /kabate/ *n* 1 kabel; 2  
kawat

**<sup>1</sup>kabale** /kabale/ *a* kebal

**<sup>2</sup>kabale** /kabale/ *n* wajan; 2  
belanga: *inai runu*  
*utanloini kena* -- ibu  
memasak sayur di  
belanga

**kabare** /kabare/ *n* kabar;  
-- **matale** /kabare matale/  
*n* kabar duka  
-- **mere tinae mo** /kabare  
mere tinae mo/ *n* kabar  
angin

**<sup>1</sup>kabasa** /kabasa/ *n* jampi;

**<sup>2</sup>kabasa** /kabasa/ *n* dewa;  
-- **e** /kabasaε/ *n*  
mendewakan

**<sup>3</sup>kabasa(e)** /kabasaε/ *v*  
menguasai;  
**lueke--** /luekekabasaε/ *v*  
menguasakan

**kabelane** /kabelane/ *n* pala

**kabere** /kabere/ *a* keras;

-- **le** /kaberele/ *v*

mengerasi

**lale** -- /lale kabere/ *a* keras  
hati;

**kabise** /kabise/ *a* parau

**kabisi** /kabisi/ *v* jawil;  
menjawil; colek

**kabue** /kabue/ *n* kacang;

-- **tapele** /kabue tapele/ *n*  
kacang tanah;  
-- **utunanuke** /kabue  
utunanuke/ *n* kacang  
panjang

**kabuni** /kabuni/ *v* umpet;

sembunyi;  
-- **e** /kabunie/ *v*  
menyembunyikan

**kabuse** /kabuse/ *n* batuk:

**upui** -- neneknya batuk  
-- **ului** /kabuse ului/ *n*  
riak; lendir; dahak

**kahbi** /kahbi/ *n* singkong

**kahi(e)** /kahi(γe)/ *a* 1 robek: *v*  
**eni lapune** -- bajunya  
robek;

- e /kahi<sup>y</sup>e/ v  
merobek;
- kahih /kakahi<sup>y</sup>e/ v  
merobek-merobek;
- aru /kahi<sup>y</sup>aru/ v  
robekan;
- maka-- /makakah/ n  
perobek; 2 lusuh;
- i /kahi<sup>y</sup>ei/ v melusuh;
- <sup>1</sup>kai /kai/ n nikah; v kawin
- <sup>2</sup>kai /kai/ p 1 dan: ama -- ina  
ayah dan ibu; 2  
dengan
- kakabuni /kakabuni/ adv  
sembunyi-sembunyi
- kakapete /kakapete/ v sesak-  
menyesak
- <sup>1</sup>kakele /kakele/ n kandung
- <sup>2</sup>kakele /kakele/ n tempat  
sirih
- kaki /kaki/ n mencakar: mau  
mere ei -- kwetel mere  
kucing itu mencakar  
anak kecil itu;
- maka-- /makakaki/ n  
pencakar
- <sup>1</sup>kaku(e) /kaku<sup>w</sup>e/ v rampas;  
merampas
- <sup>2</sup>kakue /kaku<sup>w</sup>e/ n gaet; v  
menggaet: kweteletone
- mere ei -- ampare beisi aini  
anak kecil itu berhasil  
menggaet buah mangga  
dari pohon
- kala /kala/ v kalah: ei -- kena  
kalema bale dia kalah  
bermain bola
- kalala /kalala/ a liar: pinatang  
mere -- binatang ini  
binatang liar
- kalamumu /kalamumu/ n  
ketombe
- <sup>1</sup>kalane /kalane/ n karet
- <sup>2</sup>kalane /kalane/ n damar;  
-- batu /kalane batu/ n  
damar batu
- kalanitai /kalanitai/ n  
lampu;
- <sup>1</sup>kalasi /kalasi/ v garuk: ei --  
ulubuai dia garuk kepala
- <sup>2</sup>kalasi /kalasi/ n kecapi
- kalasinai /kalasinai/ n gitar:  
kwetel mere esuka -- anak  
itu suka main gitar
- kaleite /kaleite/ a kembar
- kalema /kalema/ v 1  
bercanda: ei suka -- dia  
suka bercanda; 2 main;  
bermain; memainkan:  
kwetel mere --i ete emai

anak itu memainkan parang ayahnya;	kayu itu dibakar tetapi tidak menyala
--ka-- /kakalema/ <i>v</i> main-main;	<b>kalusu</b> /kalusu/ <i>a</i> jenaka
<b>kalema--</b> /kalemane/ <i>n</i> mainan; permainan;	<b>kamala</b> /kamala/ <i>a</i> haus;
<b>maka--ne</b> /maka kalemane/ <i>n</i> pemain	--ke /kamalake/ <i>a</i> kehausan
<b>kali</b> /kali/ <i>v</i> gali, menggali: <i>sie</i>	<b>kamale</b> /kamale/ <i>n</i> bintang
-- kwele mereka menggali sumur;	<b>kamaletaini</b> /kamaletaini/ <i>n</i> embun -- <i>boka kena</i>
<b>kalie</b> /kalie/ <i>v</i> mengubur;	<i>susupa</i> banyak embun di pagi hari
<b>kaliki</b> /kaliki/ <i>n</i> cubit; <i>v</i> mencubit: <i>eni ebe</i> -- <i>i</i> temannya mencubit dia	<b>kamare</b> /kamare/ <i>n</i> kamar
<b>kalikwe</b> /kalikwe/ <i>n</i> kepiting	<b>kamau</b> /kamau/ <i>n</i> 1 senja; 2 petang: <i>ola salima</i> -- pukul lima petang
<b>kalina</b> /kalina/ <i>n</i> senyum: <i>laleije endijeselu</i> -- <i>eini ebere</i> hatinya senang melihat senyum kekasihnya;	<b>kampala</b> /kampala/ <i>n</i> nanas;
--e /kalinae/ <i>n</i> senyuman	-- <b>buai</b> /kampala bu <sup>w</sup> ai/ <i>n</i> buah nanas
<b>kaliti</b> /kaliti/ <i>n</i> nyala: <i>aye</i> -- <i>ni mere ela seneke</i> nyala api itu masih sangat besar;	<b>kamu</b> /kamu/ <i>n</i> sirih
--e /kaliti <sup>y</sup> e/ <i>v</i> menyala: <i>ai mere tutuele po ~ mo</i>	<b>kamuinae</b> /kamu <sup>w</sup> inae/ <i>n</i> jerawat
	<b>kamuinai</b> /kamuinai/ <i>n</i> keriput
	<b>kamulik(e)</b> /kamulik/ <i>a</i> 1 kaku; 2 kesemutan; 3 kejang; 4 kram; 5 ngilu
	<b>kamulu</b> /kamulu/ <i>n</i> pelapis
	<b>kamurake</b> /kamurake/ <i>n</i> gagap: <i>nilai eti ei lepa</i> --

karena takut, ia menjadi gagap	<b>kanuna</b> /kanuna/ <i>n</i>
<b>kanatile</b> /kanatile/ <i>n</i> 1 peluh: <i>sie kerike katili eti --</i> mereka kerja keras hingga peluh bercucuran; 2 keringat	<b>tenunan</b> <b>makaono</b> -- /makaono kanuna/ <i>n</i> penenun
<b>kandotok</b> /kandotok/ <i>n</i> kerut; --e /kandotoke/ <i>v</i> berkerut; berkerut-kerut: <i>usaje</i> ~ kulitnya berkerut- kerut	<b>kapalak</b> /kapalak/ <i>a</i> ragu: <i>ei</i> - - <i>lalane reka ei lokole</i> ia masih ragu arah mana yang akan diambilnya
<b>kane</b> /kane/ <i>v</i> makan: <i>mao</i> -- <i>utane</i> kucing makan daging; --le /kanele/ <i>v</i> memakan;	<b>kapara</b> /kapara/ <i>v</i> kupas <b>kapase</b> /kapase/ <i>n</i> kapas <sup>1</sup> <b>kapete</b> /kapete/ <i>a</i> sesak; <sup>2</sup> <b>kapete</b> /kapete/ <i>v</i> desak; --ke /kapetekə/ <i>v</i> mendesak
<b>kanemo</b> /kanemo/ <i>v</i> puasa; berpuasa	<b>kapetu</b> /kapetu/ 1 <i>a</i> gelap <i>kamal mere kamai</i> -- kamar itu sangat gelap; 2 <i>n</i> malam; --ka-- /kakapetu/ <i>n</i> malam-malam: <i>eleka pine</i> ~ <i>re pine ale lomei?</i> mengapa malam-malam datang kemari?
<b>kanopo</b> /kanopo/ <i>n</i> kancing	<b>kaplane</b> /kaplane/ <i>a</i> cemas
<b>kanune</b> /kanune/ <i>v</i> tenun: <i>ei</i> <i>atetu ei ono</i> -- <i>lakwe</i> selain mengajar, ia juga menenun kain;	<i>tamata</i> -- <i>esi lene be meite</i> <i>sa masyarakat</i> cemas mendengar bahwa akan terjadi tsunami
	<b>kapule</b> /kapule/ <i>n</i> labu
	<b>kapulu</b> /kapulu/ 1 <i>a</i> lekat;

- e /kapulue/ *v* melekat; berlekatan; 2 lengket;  
 --e /kapulue/ *v* melengket; melengketkan; 3 *v* tempel; menempel
- kapuse** /kapuse/ *v* berjamur; menjamur
- karisele** /karisele/ *v* mencoret
- karpou** /karpouw/ *n* kerbau
- kartasi** /kartasi/ *n* kertas
- 1kasa** /kasa/ *n* parut;  
 --e /kasae/ *v* memarut;  
 --ele /kasaele/ *n* pamarut;  
 --pela peneka /kasapela peneka/ *n* parutan
- 2kasa** /kasa/ *v* asah;  
 --ele /kasaele/ *v* mengasah: *ei* -- *esari* dia mengasah parang
- kasae** /kasae/ *v* pecah; memecahkan
- kasate** /kasate/ *a* kasar:  
*kertase e* -- kertas ini kasar
- 1kaselei** /kaselei/ *v* menyisip
- 2kaselei** /kaselei/ *a* parau: *ei nuba naje* -- akibat sakit flu, suaranya parau
- kasi** /kasi/ *n* gasing: *kwetele esi kalema* -- anak-anak bermain gasing
- kasinae** /kasinae/ *n* fajar
- kasisi** /kasisi/ *n* desis;  
 --e /kasisie/ *v* mendesis
- kasao** /kasao/ *a* kacau: *ena mere e-- peneka* keadaan di negeri ini semakin kacau;  
 --e /kasoe/ *v* mengacau; mengacaukan
- kasoi** /kasoi/ **1** *a* yatim; **2** *n* piatu: *ei mere kwetei* -- dia seorang anak piatu;  
 --le /kasoile/ *a* yatim piatu
- katela kota** /katela kota/ *n* kentang
- 1katema** /katema/ *a* **1** utuh; lengkap  
**2katema** /katema/ *a* normal;
- 3katema** /katema/ *a* beku: *leite mere -- peneka* minyak

goreng itu sudah membeku	--e /katilie/ v memperkuat; 2 perkasa: <i>ei -- kuate ia sangat perkasa;</i>
<b>katepele</b> /katepele/ <i>n</i>	
ketapel	
<b>katepu</b> /katepu/ <i>v</i> 1 leleh;	--ne /katiline/ <i>n</i>
--e /katepue/ <i>v</i> meleleh: <i>mata koeli ~ loa sulein air</i>	keperkasaan; 3 ampuh: <i>obat mere -- kuate obat itu sangat ampuh</i>
matanya meleleh di pipinya; 2 linang;	
--e /katepue/ <i>v</i> berlinang: <i>mata kweline ~ air</i>	
matanya berlinang; 3 n tetes; <i>v</i> menetes: <i>teputi ila -- bei mataina luaru</i>	<b>katoli</b> /katoli/ <i>n</i> gunting: -- <i>mere entina gunting itu tajam</i>
beberapa tetes air	
matanya menitik dari kedua kelopak matanya	<b>katolone</b> /katolone/ <i>a</i> lancang; lancang mulut
<b>katibu(e)</b> /katibue/ <i>v</i> tiarap	
<sup>1</sup> <b>katili</b> /katili/ <i>v</i> paksa: <i>kerike - - yake</i> kerja paksa; <i>v</i> memaksa: <i>laka sipeneka po esi -- kena kusu</i> sudah dilarang masuk mereka memaksa juga	<b>katopa</b> /katopa/ <i>n</i> topang; --e /katopae/ <i>v</i> menopang; maka-- /makakatopa/ <i>n</i> penopang
<sup>2</sup> <b>katili</b> /katili/ <i>a</i> deras	<b>katopa(e)</b> /katopa, katopae/ <i>v</i> todong; menodong
<sup>3</sup> <b>katili</b> /katili/ <i>a</i> kuat: <i>ramata mere eintua po -- sa</i> beliau sudah tua tapi masih gagah;	<b>katoti</b> /katoti/ <i>v</i> pipis; kencing
	<b>katu</b> /katu/ <i>v</i> berak
	<b>katuma</b> /katuma/ <i>n</i> bungkus
	<b>kaulu</b> /kaulu/ <i>a</i> keruh; --e /kaulue/ <i>v</i> mengeruh; mengeruhkan
	<b>kaunu</b> /kaunu/ <i>a</i> rindang: <i>rue me ai uwei -- bernaung</i>

dibawah pohon yang rindang;	-- <b>entoli</b> /kələ ε ntoli/ v berdiri tegak;
-- <b>kele</b> /kaunu kele/ v merindang; <b>2 a</b> lebat;	-- <b>ke</b> /kələ kə/ v berdiri
<b>kautu</b> /kautu/ <b>1 a</b> kejut; kaget;	<b>kelek</b> /kelek/ <b>a</b> sempit
-- <b>ke</b> /kautuke/ v mengejutkan;	<b>kemera</b> /kemera/ <b>n</b> kemeja;
mengagetkan: <i>ale mere ~ ni</i> kau itu	<sup>1</sup> <b>kena</b> /kena/ <b>n</b> maksud; niat; kehendak: <i>ami lomei -- wisite</i> kami datang dengan niat baik;
mengagetkannya; <b>2 v</b> peranjat; terperanjat: <i>ei k - ni ei selu eni metu luma rebula</i> ia terperanjat melihat rumahnya terbuka	<sup>2</sup> <b>kena</b> /kena/ <b>n</b> 1 kala; <b>2</b> ketika: <i>kwaleni meluma -- amai keu me Ambon</i> adiknya ada di rumah ketika ayahnya berangkat ke Ambon
<b>ketu</b> /ketu/ <b>n</b> kentut;	<sup>3</sup> <b>kena</b> /kena/ <b>v</b> kena
<b>keite</b> /keite/ <b>a</b> lincah;	<sup>4</sup> <b>kena</b> /kena/ <b>n</b> selama
<b>maka--</b> /makakeite/ <b>n</b> kelincahan	<sup>5</sup> <b>kena</b> /kena/ <b>n</b> akibat; karena: -- <i>isua tamata utune esi makarue re sirik pusume</i> karena gempa bumi ratusan orang kehilangan tempat tinggal
<b>keke</b> /kake/ <b>n</b> geraham: <i>au -- kera</i> geraham saya sakit	<b>kenal</b> /kenal/ <b>v</b> kenal;
<b>kekei</b> /kekei/ <b>v</b> menuntun;	-- <b>eni</b> /kenaleni/ <b>n</b> kenalan
<b>maka--</b> /makakekei/ <b>n</b> penuntun	-- <b>lomai</b> /kenal lomai/ <b>v</b> saling kenal ;
<b>kekele</b> /kekele/ <b>n</b> ketiak	
<b>kekerike</b> /kekerike/ <b>v</b> merabara	
<b>kele</b> /kələ/ <b>v</b> diri;	

<b>kenapati</b> /kenapati/ <i>v</i> lantik; melantik	berpegangan ketika melintasi jembatan itu
<b>kepene</b> /kepene/ <i>n</i> uang	
<b>1kera</b> /kera/ <i>n</i> sakit -- <b>kakaliki</b> /kera kakaliki/ <i>a</i> mulas: <i>tibuini kabere</i> -- perutnya terasa mulas	<b>2kerik</b> /kerik/ <i>v</i> raba; -- <b>e</b> /kerike/ <i>v</i> meraba; -- <b>lomai</b> /kerik lomai/ <i>v</i> saling meraba;
<b>2kera</b> /kera/ <i>n</i> encok	
<b>3kera</b> /kera/ <i>a</i> gawat: <i>inai</i> -- <i>me</i> <i>luma kera</i> ibunya -- di rumah sakit	<b>kerik</b> /kerik/ <i>n</i> kerja; -- <b>e</b> /kerike/ <i>v</i> bekerja; <b>maka--</b> /makakerike/ <i>n</i> pekerja
<b>1kerik</b> /kerik/ <i>1 n</i> genggam -- <b>e</b> /kerike/ <i>v</i> menggenggam: <i>ei</i> ~ <i>balaku dia</i> menggenggam tanganku; <i>2 v</i> jabat; -- <b>e</b> /kerike/ <i>v</i> menjabat: <i>musuna butuisa ma</i> ~ <i>mere</i> <i>neka</i> sepuluh tahun lamanya ia menjabat pekerjaan itu; -- <b>bala</b> /kerikbala/ <i>v</i> jabat tangan; berjabat tangan; <b>3 v</b> pegang; -- <b>e</b> /kerike/ <i>v</i> memegang; -- <b>ele</b> /kerikele/ <i>v</i> berpegangan: <i>ami</i> ~ <i>bala</i> <i>titane mere</i> kami	<b>keset</b> /keset/ <i>a</i> penyok: <i>kaleng</i> <i>leite mere</i> -- <i>tele etetu</i> kaleng minyak itu penyok karena terjatuh <b>ketei</b> /ketei/ <i>v</i> gigit; digigit: <i>lelale asu</i> -- kakinya digigit anjing <b>1keu</b> /ke <sup>y</sup> u/ <i>v</i> enyah <i>ei</i> -- <i>bei</i> <i>kota meje</i> ia ingin enyah dari kota ini <b>2keu</b> /ke <sup>y</sup> u/ <i>v</i> pergi: <i>ei</i> -- <i>me</i> <i>kwele</i> ia pergi ke sungai; 2 berangkat <b>3keu</b> /ke <sup>y</sup> u/ <i>pre</i> ke <b>4keu</b> /ke <sup>y</sup> u/ <i>v</i> 1 berjalan; -- <b>neka</b> /ke <sup>y</sup> uneka/ <i>v</i> berjalan-jalan;

-- <b>maloi</b> /ke <sup>y</sup> u maloi/ <i>v</i> berbondong-bondong; 2 melangkah	<sup>2</sup> <b>kisalale</b> /kisalale/ <i>v</i> muntah
-- <b>akemena</b> /ke <sup>y</sup> uwakemena/ <i>v</i> maju: <i>ei keu</i> -- ia melangkah maju;	-- <b>temei</b> /kisalale temei/ <i>n</i> muntahan
<b>keuholi</b> /ke <sup>y</sup> uholi/ <i>1 n</i> keliling; <i>v</i> berkeliling; 2 <i>v</i> jelajah; menjelajah; menjelajahi;	<sup>3</sup> <b>kisalale</b> /kisalale/ <i>a</i> enak; baik <i>au mei</i> -- saya merasa enak
<b>maka--</b> /makake <sup>y</sup> uholi/ <i>n</i> penjelajah	<b>kisei</b> /kisei/ <i>n</i> zakar: <i>tabul</i> -- buah zakar
<b>keundene</b> /ke <sup>y</sup> undene/ <i>v</i> kacir; mengacir	<b>koa</b> /ko <sup>w</sup> a/ <i>v</i> cuci;
<b>kibiki</b> /kibiki/ <i>n</i> beling	-- <b>bala</b> /ko <sup>w</sup> abala/ <i>v</i> cuci tangan; kobok
<b>kikil</b> /kikil/ <i>n</i> kumbang	-- <b>balae</b> /ko <sup>w</sup> abalae/ <i>v</i> mengobok
<b>kikole</b> /kikole/ <i>a</i> mencong	-- <b>ulu</b> /ko <sup>w</sup> aulu/ <i>a</i> keramas
<b>kilapoeke</b> /kilapoeke/ <i>a</i> pening: <i>kwetele mere --ni</i> <i>le sosopaku boka</i> anak itu pening setelah terlalu banyak merokok;	<b>kobue</b> /kobu <sup>w</sup> e/ <i>v</i> banting; membanting (pintu) <i>ei</i> -- <i>metu dia</i> membanting pintu
<b>kilate</b> /kilate/ <i>n</i> jagung	<sup>1</sup> <b>kohu</b> /kohu/ <i>n</i> gelombang: -- <i>nausaba ela seneka</i> gelombang di laut sangat besar
<b>kinai</b> /kinai/ <i>n</i> inti	<sup>2</sup> <b>kohu</b> /kohu/ <i>n</i> debur
<b>kira</b> /kira/ <i>v</i> jajak; menjajaki	<b>koki</b> /koki/ <i>v</i> cukur; mencukur: <i>amaku -- eni</i> <i>biru bulua</i> ayahku mencukur kumisnya;
<b>kirilomai</b> /kirilomai/ <i>v</i> bersanggama	
<b><sup>1</sup>kisalale</b> /kisalale/ <i>a</i> mual	

<b>maka--</b> /makakoki/ <i>n</i>	<b>koli(e)</b> /koli <sup>y</sup> e)/ <i>v</i>
pencukur	tumbang;
<b>kokit</b> /kokit/ <i>n</i> kukur;	--ele /koli <sup>y</sup> ele/ <i>v</i>
--e /kokite/ <i>v</i>	menumbangkan; 2
mengukur	rebah;
<b>kokoane</b> /koko <sup>w</sup> ane/ <i>n</i>	--e /koli <sup>y</sup> e/ <i>v</i> merebah;
perkutut	--eke /koli <sup>y</sup> eke/ <i>v</i>
<b>kokol(e)</b> /kokol/ <i>a</i> ompong:	merebahkan; 3 roboh;
<i>upu amaku --, nisei inai</i>	merobohkan: <i>balat elake ei</i>
<i>lesi lua kakeku ompong,</i>	<i>ono luma mere --</i> angin
giginya tinggal dua	ribut menyebabkan
<b>kokolie</b> /kokoli <sup>y</sup> e/ <i>v</i> rebah-	pohon mangga itu
rebah	roboh; 4 runtuh;
<b>1koku</b> /koku/ <i>v</i> terkam;	meruntuh: <i>luma mere --</i>
menerkam: <i>apale meree --</i>	<i>kena isu rumah itu</i>
<i>ei si omine celeng itu</i>	runtuh karena gempa;
menerkam mangsanya;	--ekele /koli <sup>y</sup> ekele/ <i>v</i>
<b>Maka--</b> /makakoku/ <i>n</i>	meruntuhkan
penerkam;	
<b>2koku(e)</b> /kokue/ <i>v</i> rangkap;	<b>konamo</b> /konamo/ <i>1 n</i> cacat:
merangkap;	<i>selui mimise yake pine iele</i>
<b>ma--</b> /makoku/ <i>n</i>	<i>mere --</i> periksa dulu
perangkap	jangan sampai barang
<b>kola</b> /kola/ <i>n</i> sekolah	itu cacat; 2 <i>a</i> abnormal:
<b>kole</b> /kole/ <i>a</i> lekuk;	<i>kena ei tetu, ei mise -- neka</i>
--te /kolete/ <i>v</i> berlekuk;	sejak dia jatuh, dia tidak
melekuk	normal lagi; 3 <i>n</i>
<b>kolema</b> /kolema/ <i>v</i> lambai;	
melambai	<b>kongkia</b> /koŋkia/ <i>n</i>
	kantong

- kopa** /kopa/ *v* mengaci;  
menghaluskan tembok  
dengan semen  
bercampur air: *ei -- lesete mere* dia mengaci  
dinding itu  
--e /kopae/ *v* diaci *lesete mere* ~ dinding itu diaci
- kopi** /kopi/ *n* kopi
- kosa** /kosa/ *v* hancur;  
--ele /kosaele/ *v*  
menghancurkan *kwetele mere* ~ *luma* anak itu  
menghancurkan rumah
- kosete** /kosete/ *a* kempis
- <sup>1</sup>**koti** /kötì/ *v* panggil;  
memanggil *ei koti au*  
dialah yang panggil aku  
tadi;
- <sup>2</sup>**koti** /kötì/ *n* pinta;  
--e /kötì<sup>y</sup>ε/ *v* meminta:  
*au ~ be tunai leke au bise nunu* saya meminta  
kepada Tuhan agar  
kesehatan saya lekas  
pulih
- <sup>3</sup>**koti** /kötì/ *v* lamar;  
melamar;
- e /kötì<sup>y</sup>ε/ *v* melamar:  
~ *kwete bina* melamar  
anak wanita  
**maka--e** /makakötì<sup>y</sup>ε/ *n*  
pelamar; peminang
- koti nitumatale** /kötì nitumatale/ *n*
- kotiesala** /kotiesala/ *n* maaf: -  
- *neka* minta maaf
- koto** /koto/ *n* perih: *tibuwi -- le kane mosa* perut rasa  
perih karena belum  
makan
- <sup>1</sup>**kotu** /kotu/ *v* hangus: *luma mere -- kutu peneka kena aue* rumah itu telah  
hangus dimakan api
- <sup>2</sup>**kotu(e)** /kotu<sup>w</sup>e/ *v* bakar;  
terbakar: *kene mere -- pusuelale nua mata e kampung* itu terbakar  
habis;  
--i /kotu<sup>w</sup>i/ *n* luka  
bakar
- kowa** /kowa/ *v* basuh;  
membasuh: *ei -- ni delale kena kwele mutine* dia  
membasuh kakinya  
dengan air dingin

<b>kuala</b> /ku <sup>w</sup> ala/ <i>v</i> goda, menggoda: <i>makuai mere</i> - - <i>betaku</i> lelaki itu menggoda adik saya	--e /kulabosue/ <i>v</i> melengkung; melengkungi; <b>--kulabosu</b>
<b>kuaneneke</b> /ku <sup>w</sup> aneneke/ <i>a</i> panik: <i>masike eleha</i> -- <i>iake</i> dalam situasi bagaimanapun kita tidak boleh panik	/makakulabosu/ <i>n</i> pelengkung
<b>kuarmemo</b> /kuarmemo/ <i>a</i> hangat: <i>kwele mere</i> -- <i>air</i> itu hangat	<b>²kulabosu</b> /kulabosu/ <i>v</i> 1 jongkok; berjongkok: <i>ei</i> - - <i>me tanuene ia</i> berjongkok di kursi; 2 <i>a</i> bungkuk
<b>kuasu ulu</b> /kuasu ulu/ <i>n</i> geleng	<b>kulain</b> /kulain/ <i>a</i> akrab: <i>au</i> -- <i>kai ile</i> saya akrab dengan dia
<b>kuatai</b> /ku <sup>w</sup> atai/ <i>n</i> gagang: <i>buna</i> -- <i>mere letue tangkai</i> bunga itu patah	<b>kulu(e)</b> /kulu <sup>w</sup> ε/ <i>v</i> rangkak; merangkak;
<b>kuate</b> /ku <sup>w</sup> ate/ <i>adv</i> amat; sangat: <i>beline ela</i> -- harganya sangat mahal	<b>ku--</b> /kukulu/ <i>v</i> merangkak-rangkak
<b>kuele nanu</b> /ku <sup>w</sup> ele nanu/ <i>n</i> lubuk	<b>¹kuru</b> /kuru/ <i>a</i> erat: <i>kerike</i> -- <i>seneke eti tie mo</i> pegangannya erat sekali sehingga sukar dilepaskan;
<b>kukis</b> /kukis/ <i>n</i> jajan; jajanan	-- <b>ku--</b> /kukuru/ <i>a</i> erat- erat: <i>kerike ~ leke tie yake</i> peganglah erat-erat jangan sampai lepas
<b>kukisa</b> /kukisa/ <i>n</i> panganan	<b>²kuru</b> /kuru/ <i>v</i> cengkeram
<b>kukise</b> /kukise/ <i>n</i> kue	<b>¹kusu</b> /kusu/ <i>v</i> tumbuh: <i>bibit</i> <i>mere</i> -- <i>eono ela kai enkopa</i>
<b>¹kulabosu</b> /kulabosu/ <i>a</i> lengkung;	

<i>nisine kusu mosa</i> bibit itu pun tumbuh menjadi besar dan sehat	<b>koko--</b> /kokokwake/ <i>v</i> berlenggak-lenggok
<b>²kusu</b> /kusu/ <i>v</i> masuk: <i>ei</i> -- <i>lopai kamare</i> ia masuk ke kamarnya;	<b>kwakwele</b> /kwakwele/ <i>a</i> lembab;
-- <b>e</b> /kusue/ <i>v</i> memasukkan	-- <b>maka--</b> /makakwakwele/ <i>n</i> pelembab
<b>kutane</b> /kutane/ <i>n</i> kutang	<b>kwa-kwa</b> /kwa-kwa/ <i>a</i> 1 rajin;
<b>kute</b> /kute/ <i>v</i> memakamkan	2 aktif: <i>ei</i> -- <i>kalema bale</i> dia aktif bermain bola
<b>kutie</b> /kuti <sup>y</sup> e/ <i>v</i> meminang: <i>sai</i> -- <i>bina beluka mere mo</i> tidak ada yang meminang anak gadis itu	<b>kwala</b> /kwala/ <i>n</i> kadal
<b>kwalu</b> /kwalu/ <i>a</i> sial: <i>uku</i> -- membawa sial	<b>kwalakwa</b> /kwalakwa/ <i>n</i> laba-laba
<b>kwasei</b> /kwasei/ <i>n</i> ruas: -- <i>tebu mere eu namu ruas</i> <i>tebu itu panjang-</i> <i>panjang;</i>	<b>kwale</b> /kwale/ <i>v</i> 1 leceh; melecehkan
-- <b>esa</b> /kwasei esa/ <i>num</i> seruas;	<b>maka</b> -- /maka kwale/ <i>n</i> peleceh; 2 ledek
-- <b>kwa--</b> /kwakwasei/ <i>n</i> beruas-ruas	<b>kwalenne</b> /kwalenne/ <i>n</i> semut
<b>kwele sobai</b> /kwele sobai/ <i>n</i> palung	<b>¹kwali</b> /kwali/ <i>n</i> saudara: <i>ei</i> -- <i>bakala mei</i> ia mempunyai banyak saudara di sini;
<b>kwa nenee</b> /kwa nene <sup>y</sup> e/ <i>a</i> bingung	-- <b>aru</b> /kwaliaru/ <i>v</i> bersaudara
<b>kwake</b> /kwake/ <i>n</i> lengkok;	<b>²kwali</b> /kwali/ <i>n</i> 1 kakak: -- <i>ne</i> <i>sae mo</i> ia tidak berkakak; 2 abang;
	<b>kwalitoi</b> /kwalito <sup>w</sup> i/ <i>n</i> famili: - - <i>pususi rue ndete Jakarta</i> semua famili tinggal di Jakarta

<b>kwalu</b> /kwalu/ <i>num</i>	<b>2kwebe</b> /kwεbε/ <i>n</i> karib
delapan	
<b>kwandirike</b> /kwandirike/ <i>a</i>	<b>3kwebe</b> /kwεbε/ <i>n</i> kekasih: <i>ei</i>
lega;	<i>lalenoa eini kwebe ia</i>
-- <b>le</b> /kwandirikele/ <i>v</i>	sangat mencintai
melegakan	kekasihnya itu
<b>kwaneneke</b> /kwaneneke/ <i>a</i>	<b>kweini</b> /kweini/ <i>n</i> asap
bimbang: <i>ei laleje</i> --	<b>1kwele</b> /kwεlε/ <i>n</i> air
hatinya bimbang	-- <b>balutu</b> /kwεlε balutu/ <i>n</i>
<b>kwani</b> /kwani/ <i>n</i> cawat	percik
<b>kwape</b> /kwape/ <i>a</i> matang	<b>2kwele</b> /kwεlε/ <i>n</i> sungai;
<b>kwate</b> /kwate/ <i>n</i> semut;	-- <b>matai</b> /kwεlε matai/ <i>n</i>
-- <b>leula</b> /kwate leula/ <i>n</i>	muara
semut gula;	<b>kwesae</b> /kwesae/ <i>a</i> boros;
-- <b>meten</b> /kwate meten/ <i>n</i>	<b>maka--</b> /makakwesae/ <i>n</i>
semut hitam	pemboros
<b>kwau</b> /kwau/ <i>n</i> kantuk;	<b>kwete beluke ubui sa</b> /kwete
-- <b>e</b> /kwau <sup>w</sup> ε/ <i>v</i>	beluke ubuy sa/ <i>n</i> belia
mengantuk: <i>ei ~ me</i>	<b>kwetel</b> /kwεtεl/ <i>n</i> bocah
<i>makerike</i> ia mengantuk di	-- <b>beluke</b> /kwεtεl bεlukε/
tempat kerjanya	<i>n</i> remaja
<b>kwuae</b> /kwau <sup>w</sup> ε/ <i>n</i> belalang -	<b>kwetele</b> /kwεtεlε/ <i>n</i> anak: --
- <i>mere ribu</i> belalang itu	<i>mere ukeni musune ne</i>
terbang	anak itu baru berumur
<b>1kwebe</b> /kwεbε/ <i>n</i> 1 teman;	enam tahun
kawan: <i>batuke au</i> -- <i>hane</i>	-- <b>tone</b> /kwεtεlε tɔne/ <i>n</i>
<i>pine</i> hanya teman dekat	bayi
yang akan kuundang; <b>2</b>	<b>kweule</b> /kweule/ <i>n</i> cemara
sahabat: -- <i>misete</i> sahabat	<b>kweun</b> /kweun/ <i>n</i> ngarai;
dekat	lembah (jurang)

# L

- lake** /lake/ *v* larang;  
melarang;
- labale** /labale/ *n* kemangi
- lada** /lada/ *n* merica
- lainsele** /lainsele/ *n* langit  
bersih; langit biru
- <sup>1</sup>**laka** /laka/ *n* kakaktua
- <sup>2</sup>**laka** /laka/ *n* ketuk;  
--e /lakae/ *v* mengetuk;  
maka-- /makalaka/ *v*  
pengetuk
- lake** /lake/ *v* cegah
- lakuase** /lakuase/ *n*  
lengkuas
- <sup>1</sup>**lakwai** /lakwai/ *n* kesan  
-- /lakwai<sup>y</sup>e/ *v*  
berkesan
- <sup>2</sup>**lakwai** /lakwai/ *n* jejak: *lela* --  
*kena tapel* ada jejak orang  
di tanah
- <sup>3</sup>**lakwai** /lakwai/ *n* luka; *v*  
terluka: *lelale* ~ *ekena*  
*telmina* kakinya terluka  
kena pecahanan kaca;
- e /lakwai<sup>y</sup>e/ *v* melukai:  
*Yono* ~ *ruai* *Yono*  
melukai tangannya  
sendiri
- lala** /lala/ *n* merah;  
--kwei /lalakwei/ *v*  
memerah, memerahi
- titinai /lalatinai/ *n*  
kemerahan
- lalakwai** /lalakwai/ *a* 1 jarang;  
jarang-jarang; 2 acap;  
kerap; sering: *i keu* --  
*hanu-hanu* dia kerap  
pergi memancing
- lalakwe** /lalakwe/ *n* darah:  
*telati lakwai re* -- *katepu*  
dahinya yang terluka  
berlumuran darah;  
-- **malae** /lalakwe malae/  
*n* darah biru
- lalan** /lalan/ *n* jalan; jalanan:  
*ami kie atore elia loko* --  
*tone* mobil kami  
melewati jalan yang  
sempit;

- e /lalane/ *n*  
perjalanan
- lalangkota** /lalangkota/ *n*  
jalangkote
- <sup>1</sup>**lale** /lale/ *n* hati -- *tone* hati  
kecil;  
-- **kera** /lale kera/ *ki* luka  
hati  
-- **leleu** /lale leleu/ *a*  
muak  
-- **tiale** /lale ti <sup>y</sup> ale/ *a*  
sirik
- <sup>2</sup>**lale** /lale/ *n* lalat
- <sup>3</sup>**lale** /lale/ *a* dalam (jauh ke  
bawah)
- lalei kabare** /lalei kabere/ *v*  
bersikeras
- lalek lusu** /lalek lusu/ *n*  
diare
- lalekele** /lalekele/ *v* impi,  
mengimpikan: *takuali*  
*peneka au* -- *sepatu mere*  
sudah lama saya  
mengimpikan sepatu  
model itu
- lalekulusu** /lalekulusu/ *v*  
menceret
- laleleleu** /laleleleu/ *a* nek;  
berasa jijik: *esi selu borte*
- mere** -- mereka berasa  
jijik melihat gambar itu
- lalelune** /lalelune/ *a* meriang:  
*nanaije* -- badannya  
meriang
- lalemusu** /lalemusu/ *a* berani:  
*ile mere* -- dia berani
- lalendina** /lalendina/ *a* girang:  
*lalendina kuale* hatinya  
girang
- laletone** /laletone/ *n* naluri
- lalora** /lalora/ *a* regang;  
--e /lalorae/ *v*  
meregang;  
--**kele** /alora kele/ *v*  
meregangkan
- lalu** /lalu/ *v* kuras  
--e /lalue/ *v* menguras
- lalumu** /lalumu/ *a* kusut
- lalune** /lalune/ *n* jarum
- lamate** /lamate/ *a* salam
- lamine** /amine/ *n* langit-  
langit
- lamo** /lamo/ *v* jilat  
--e /lamoe/ *v* menjilat
- lampu elake** /lampu elake/ *n*  
lampu petromaks
- lamuti** /lamuti/ *n* akar: *ai*  
*lamuti mere ono kena obate*

akar pohon ini bisa dibuat obat	<b>latia</b> /lati <sup>y</sup> a/ <i>v</i> pendam; memendam: <i>batu kerani kai</i> -- memendam kesedihannya dalam hati
<b>lanit lai</b> /lanit lai/ <i>n</i> angkasa	
<b>lanite</b> /lanite/ <i>n</i> langit	
<b>lapai</b> /lapai/ <i>n</i> celana -- <b>nanoke</b> /lapai nanoke/ <i>n</i> celana panjang	<b>lau</b> /lau/ <i>a</i> jauh: <i>amiku luma lau bei pasare</i> rumah kami jauh dari pasar
-- <b>tokai</b> /lapai tokai/ <i>n</i> celana pendek	-- <b>bei</b> /laubei/ <i>v</i> menjauh; menjauhi: <i>ami suke -- lak'e Tuhan</i> kita harus menjauhi larangan Tuhan
<b>lapailale</b> /lapailale/ <i>n</i> kolor	-- <b>lomai</b> /lau lomai/ <i>v</i> berjauhan; berjauh-jauhan
<b>lapisoe</b> /lapiso <sup>w</sup> e/ <i>n</i> jangkrik	
<b>laponinai</b> /laponinai/ <i>n</i> kerang	<b>laubei nimo</b> /laubei nimo/ <i>a</i> mepet
<b>lapune</b> /lapune/ <i>n</i> pakaian; baju: <i>ina sabe</i> -- ibu membeli baju -- <b>ndirine</b> /lapune ndirine/ <i>n</i> jaket; jas	<sup>1</sup> <b>lea</b> /le <sup>y</sup> a/ <i>v</i> reda: <i>ulane elake</i> -- <i>menai</i> hujan besar sudah reda
ein -- /ein lapune/ <i>v</i> berpakaian: <i>tatik totonaemina le ei ein</i>	<sup>2</sup> <b>lea</b> /le <sup>y</sup> a/ <i>a</i> kemarau
<b>lapune</b> tunggu sebentar ia sedang berpakaian;	<sup>3</sup> <b>lea</b> /le <sup>y</sup> a/ <i>n</i> depa (ukuran sepanjang kedua belah tangan)
<b>lasae</b> /lasae/ <i>v</i> memarang	<b>lebui</b> /lebui/ <i>n</i> dasar : <i>ei molo eti roma empe meit</i> -- ia berhasil menyelam sampai ke dasar laut
<b>laset aini</b> /laset aini/ <i>n</i> langsat	<b>lehakele</b> /lehakele/ <i>v</i> hafal, menghafal: <i>au</i> -- <i>pusu</i>
<b>latal</b> /latal/ <i>a</i> datar	

- peneka* saya sudah  
menghafal semuanya
- lehek** /lehek/ *1 n* khayal;  
--e /leheke/v mengkhayal;  
melamun
- 1leheke** /leheke/ v gagas
- 2leheke** /leheke/ v hitung
- 3leheke** /leheke/ v  
menganggarkan: *ei* --  
*kepene kena kai dia*  
menganggarkan uang  
belanja perkawinan
- 4leheke** /leheke/ n angka: --  
*esa* angka satu
- leine** /leine/ n tepi;  
aela -- /aela leine/ n tepi  
hutan;  
kwele -- /kwεlε leine/ n  
tepi sungai;  
meit -- /meit leine/ n tepi  
pantai;
- leini** /leini/ n pinggir: *lalan*  
*leini* pinggir jalan
- leka lekwe** /leka lekwe/ p  
apalagi *kwetelone mere*  
*rekwa peneka*, -- *ike* anak  
kecil saja sudah  
mengerti, apalagi kita
- leke** /leke/ p agar; supaya; *ite*  
*kane utanloin* -- *katili*
- pelapetu* kita makan  
sayur supaya sehat  
selalu
- 1leki** /leki/ v tulis; menulis  
-- *buna* ia menggambar  
bunga; *2 lukis*;
- e /leki<sup>y</sup>e/ v melukis;  
melukiskan: *ei mei* ~  
*kwaleni* ia sedang  
melukis adiknya;
- te /lekite/ n lukisan  
**maka** -- /maka leki<sup>y</sup>e/ n  
pelukis
- 3leki** /leki/ n bakat  
**maka**-- /makaleki/ v  
berbakat *kwetelone mere* ~  
anak itu berbakat
- lela kilei** /lela kilei/ n telapak  
kaki
- lelale** /lelale/ n kaki
- lelane** /lelane/ n aksi
- lele** /lele/ a oleng: *ulu buaije* --  
*le ombake* kepalanya  
oleng karena ombak
- lelebae** /lelebae/ v ejá  
--le /lelebaele/ v  
mengeja

- leleheke** /leleheke/ 1 *n* kira; 2 *adv* kira-kira; 3 *v*  
mengira
- leli** /leli/ *n* kiamat
- lelike** /lelike/ *v* langgar;  
melanggar;  
--**le** /lelikele/ *v*  
melanggarkan
- lemak mata** /lemak mata/ *v*  
baring; berbaring
- lemake** /lemake/ *n* tipu;  
maka-- /makalemake/ *v*  
penipu
- lematai** /lematai/ *n* matahari;  
mentari
- <sup>1</sup>**lene** /lene/ *a* patuh: -- *loko inai kai amai gadis itu*  
sangat patuh pada orang tuanya
- <sup>2</sup>**lene** /lene/ *n* kabar: *ei* --  
*kabare kwaline kerakeni ia*  
mendapat kabar bahwa  
saudaranya sakit
- <sup>3</sup>**lene** /lene/ *v* dengar;  
mendengar  
maka-- /makalene/ *n*  
pendengar;  
mendengar
- <sup>1</sup>**lepa** /lepa/ *n* lafal
- e** /lepae/ *v* melafalkan:  
*eria tetu -- lepate tinai ia*  
belajar melafalkan kata-kata dengan benar
- <sup>2</sup>**lepa** /lepa/ *v* 1 bincang;  
berbincang *ami ruwe -- rauli metu* kami duduk  
berbincang  
membelangi pintu;  
-- **balate** /lepa balate/ *n*  
desas-desus;
- **lomai** /lepa lomai/ *n*  
dialog;
- **palane** /lepalane/ *v*  
racau; meracau; oceh;  
mengoceh: *kwetetone* -- si kecil baru pandai  
mengoceh; 2 *v*  
berbicara; bercakap *ei* -- *mimise* dia berbicara  
dengan hati-hati
- <sup>1</sup>**lepate** /lepate/ 1 *n* kata; 2 *v*  
berkata
- <sup>2</sup>**lepate** /lepate/ *v* berlaku
- <sup>3</sup>**lepate** /lepate/ *n* kalimat
- lepatelia** /lepatelia/ *v*  
terlanjur: *lepatelia sala peneka ukumeni* kalau  
sudah terlanjur berbuat  
salah harus dihukum

<b>lepopoka</b> /lepopoka/ <i>ki</i> lebar mulut	<b>letue</b> /letu <sup>w</sup> e/ <i>a</i> patah; mematahkan: <i>aisanai</i>
<b>lere</b> /lere/ <i>a</i> duka	<i>mere</i> -- dahan itu patah
<b>1leru</b> /l eru/ <i>v</i> rebus; --ke /leruke/ <i>v</i> merebus;	<b>leu</b> /le <sup>y</sup> u/ <i>v</i> kembali --kele /leukele/ <i>v</i> mengembalikan;
<b>2leru</b> /l eru/ <i>n</i> didih --ke /leruke/ <i>v</i> mendidihkan	<b>leu</b> /le <sup>y</sup> u/ <i>v</i> pulang: <i>petuila ale</i> <i>lewei lolete</i> -- <i>semarange</i> kapan engkau pulang ke Semarang;
<b>3leru</b> /l eru/ <i>v</i> luap --e /lerue/ <i>v</i> meluap --kele /lerukele/ <i>n</i> luapan	--kele /leukele/ <i>v</i> memulangkan
<b>1leset</b> /leset/ <i>n</i> tembakau	<b>1leuke</b> /leuke/ <i>v</i> balas; membalas: <i>bina beluke</i>
<b>2leset</b> /leset/ <i>n</i> dinding -- <i>bei</i> <i>ai sinite</i> dindingnya terbuat dari papan	<i>mere ei</i> -- <i>auku sulate</i> gadis itu membala surat saya
<b>1lesi</b> /lesi/ <i>n</i> judi	<b>2leuke</b> /leuke/ <i>n</i> bantah -- lomai /leuk lomai/ <i>v</i>
<b>2lesi</b> /lesi/ <i>a</i> lebih: <i>ei</i> -- <i>bei eni</i> <i>abea</i> ia merasa lebih dari kawan-kawan; --e /lesie/ <i>v</i> melebih --seneke /leseneke/ <i>a</i> berlebihan; kelewatan	berbantahan (saling membantah): <i>esi</i> -- mereka berbantahan maka-- /makaleuke/ <i>n</i> pembantah
<b>3lesi</b> /lesi/ <i>a</i> aman: <i>au hena</i> <i>pamuli meje</i> -- <i>mesi peneka</i> kampung saya selama ini aman	<b>leyane</b> /leyane/ <i>n</i> ilham <i>ei</i> <i>supu</i> -- <i>kena kapata</i> ia mendapat ilham untuk menyanyi
<b>lesie</b> /lesie/ <i>a</i> melimpah	<b>1lia</b> /li <sup>y</sup> a/ <i>v</i> 1 lalu;

--e /li <sup>y</sup> ae/ v melalui; 2 lewat: <i>petu lia peneka</i> waktu yang telah lewat;	<i>balate mere ei ~ pusu</i> <i>lumaya angin itu</i> memporak-porandakan rumah penduduk
--e /li <sup>y</sup> ae/ v melewati; melewatkannya	<b>libut</b> /libut/ a ribut
<b>lia</b> /li <sup>y</sup> a/ adv langsung	<b>lihi</b> /lihi/ v hela;
<b>lia</b> /li <sup>y</sup> a/ adv sesudah: -- <i>kapetu talae</i> sesudah tengah malam	--ele /lihi <sup>y</sup> ele/ v menghela
<b>liakwe</b> /li <sup>y</sup> akwe/ n ketapang	<b>lihi</b> /lihi/ v rebut;
<b>lianbatai</b> /li <sup>y</sup> anbatai/ n kakus	-- lomai /lihi lomai/ v berebut;
<b>liba</b> /liba/ v jalar; berjalaran: <i>putile e -- me aiyelawei</i> rotan berjalaran di hutan itu;	<b>lihi</b> /lihi/ n jarah
--e /libae/ v menjalar; menjalari	--e /lihie/ v menjarah
<b>libuk</b> /libuk/ v hambur; berhamburan <i>ala -- bei</i> <i>polose</i> berasya berhamburan keluar dari karung	<b>lihi(e)</b> /lihi <sup>y</sup> e/ v seret, menyeret;
--ele /libukele/ v menghamburkan;	makaa-- /makalihii/ n penyeret
<b>libuk</b> /libuk/ a porak- poranda;	<b>likebenai</b> /likebenai/ n terowongan
--ele /libukele/ v memporak-porandakan:	<b>likebenai</b> /likebenai/ n pemakaman
	<b>liku</b> /liku/ v panggul; memanggul: -- <i>bola</i> memanggul senjata
	<b>liku pusue</b> /liku pusue/ v boyong
	<b>liku(we)</b> /liku(we)/ v bawa; membawa: <i>ei -- ole-ole ete</i> <i>kwalini</i> dia membawa oleh-ole untuk adiknya

<b>likwai</b> /likwai/ <i>v</i> bongkar	--e /lit <sup>y</sup> e/ <i>v</i> menuang: <i>ei</i>
<b>lilane</b> /lilane/ <b>1</b> <i>n</i> jejaka; <b>2</b> <i>a</i> lajang	-- kwele kene oba ia
--i /lilanei/ <i>v</i> melajang	menuang air ke gelas
<b>lili</b> /lili/ <i>n</i> tiang; -- <i>antene</i> tiang antene	<b>litiniela</b> /litiniela/ <i>v</i> kobar; berkobar;
<b>lima</b> /lima/ <i>num</i> lima	--i /litinielai/ <i>v</i> berkobar-kobar; mengobarkan
--ia /limai <sup>y</sup> a/ <i>num</i> berlima	<b>lo</b> /lo/ <i>n</i> ikat: -- <i>tamei mere leke palesue yake</i> ikat barang itu supaya tidak lepas
<b>lipane</b> /lipane/ <i>n</i> lipan	<b>2lo</b> /lo/ <i>n</i> pasung; -- <i>lelele</i> /lelele/ <i>v</i> memasung
<b>lisa</b> /lisa/ <i>v</i> tempur	<b>1loa</b> /lo <sup>w</sup> a/ <i>v</i> limpah; melimpah
-- lomai /lisa lomai/ <i>v</i> bertempur	<b>2loa(e)</b> /lo <sup>w</sup> ae/ <i>v</i> rembes; merembes
<b>lisikule</b> /lisikule/ <i>v</i> goyang: <i>luma bokale</i> -- <i>kena isu</i> banyak rumah goyang karena gempa	<b>loen</b> /lo <sup>w</sup> en/ <i>a</i> <b>1</b> dusta; --e /lo <sup>w</sup> ene/ <i>v</i> berdusta;
<b>lisuk</b> /lisuk/ <i>v</i> ayak	la--e /la lo <sup>w</sup> ene/ <i>v</i> mendustakan; <b>maka--</b> /makalo <sup>w</sup> ene/ <i>n</i> pendusta; <b>2</b> bohong; <b>maka--</b> /makalo <sup>w</sup> en/ <i>n</i> pembohong
--ele /lisukele/ <i>v</i> mengayak	
<b>lita</b> /lita/ <i>n</i> <b>1</b> hantu; <b>2</b> makhluk halus	<b>1loh</b> /loh/ <i>n</i> sarung
<b>2lita</b> /lita/ <i>a</i> angker: <i>ai mere</i> -- pohon itu angker	
<b>liti</b> /liti/ <i>n</i> gelang: <i>au sabe</i> -- saya membeli gelang	
<b>liti</b> /liti/ <i>v</i> tuang;	

- <sup>2</sup>loh** /loh/ *v* membalut: *ei* --  
*lakwai* dia membalut  
lukanya
- loike** /loike/ *n* gabung;  
--**ele** /loikele/ *v*  
menggabung;  
**lupu--** /lupuloike/ *v*  
tergabung
- <sup>1</sup>loin** /loin/ *n* 1 helai;  
--**e** /loine/ *n* sehelai; 2  
lembar
- <sup>2</sup>loin** /loin/ *n* daun;  
**talina** --**i** /talina loini/ *n*  
daun telinga
- lok** /lok/ *v* eram  
--**ele** /lokele/ *v* mengeram  
*manui laru* -- ayamnya  
sedang mengeram
- <sup>1</sup>loko** /loko/ *v* tiru;  
**loko, ono--** /ono loko/ *v*  
meniru: *kwetele ei si* -- *ina*  
*ama si* anank-anak  
meniru orang tuanya
- <sup>2</sup>loko** /loko/ *p* pada  
**lokoe** /loko<sup>w</sup>ε/ *v* melakukan  
**ono** --/ono loko<sup>w</sup>ε/ *v*  
memberlakukan
- lokole** /lokole/ *n* pelaksana  
**loktele** /loktelε/ *n* dokter
- **mata inai** /loktelε mata  
*inai*/ *n* dokter mata
- **niseina** /loktelε niseina  
/ *n* dokter gigi
- **pinatane** /loktelε  
pinatane / *n* dokter  
hewan
- **kwetele** /loktelε  
kwetelε / *n* dokter  
anak
- lolikale** /lolikale/ *n* guling
- lone** /lone/ *n* sampah: *poiyē* --  
*palan yake* jangan  
membuang sampah  
sembarang
- lopai lomei** /lopai lomei/ *v*  
lalu-lalang
- <sup>1</sup>lopon** /lopon/ *n* kapur  
--**e** /lopone/ *v*  
mengapur
- <sup>2</sup>lopon(e)** /lopon(e)/ *n* 1  
debu: *eni lapaen dopo*  
**kena** -- celananya kotor  
karena debu; 2 abu
- lopon inai** /lopon inai/ *n*  
siput
- lora** /lora/ *a* 1 kendur; 2  
longgar: *eni lapune la* --  
bajunya longgar

- 1losa** /losa/ *v* kunyah;  
--e /losae/ *v*  
mengunyah
- 2losa** /losa/ *n* dosa
- lotene** /lötene/ *n* plafon
- lotu** /lotu/ *n* katak
- lua** /lu<sup>w</sup>a/ *num* dua  
--si /lu<sup>w</sup>asi/ *num*  
berdua
- lu--si** /lulu<sup>w</sup>asi/ *num*  
dua-duanya
- **talai** /lu<sup>w</sup>a talai/ *num*  
seperdua
- luak mo** /lu<sup>w</sup>ak mo/ **1** *v* absen;  
tidak hadir; **2** *a* mangkir;  
**3** berhalangan: *petu meje*  
*au* -- saya berhalangan  
hadir hari ini
- 1luake** /lu<sup>w</sup>ake/ *v* **1** tiba: *ami -- me Bandune kapetu* kami  
tiba di Bandung malam  
hari; **2** sampai;  
--le /lu<sup>w</sup>akele/ *v*  
menyampaikan; **3**  
datang *esi ~ bei hena*  
mereka datang dari desa;  
**maka--** /makalu<sup>w</sup>ake/ *n*  
penyampai; **4** muncul:  
*lemataje -- bei moputi*
- matahari dari balik awan  
muncul;  
e-- /elu<sup>w</sup>ake/ *v*  
memunculkan
- 2luake** /lu<sup>w</sup>ake/ *n* kelak
- luek** /lu<sup>w</sup>ek/ *v* terima;  
menerima: *ei lalei endina supu -- kepene bei inaje ia*  
senang sekali karena  
telah menerima kiriman  
uang dari ibunya
- maka-e** /makalu<sup>w</sup>eke/ *v*  
penerima
- 1lueke** /lu<sup>w</sup>eke/ *a* luang: *otoi kena -- kebetulan ada tempat luang;*  
--i /lu<sup>w</sup>ekei/ *v*  
meluangkan
- 2lueke** /lu<sup>w</sup>eke/ *v* beri;  
memberi: *ei -- auku kepene dia memberiku uang*
- maka--** /makalu<sup>w</sup>eke/ *n*  
pemberi
- luku** /luku/ *n* bantal
- lukue** /luku<sup>w</sup>e/ **1** *n* landas;  
landasan;
- le /luku<sup>w</sup>ele/ *v*  
berlandaskan;

melandaskan; 2 alas: --	<b>lu--ya</b> /lulumaya/ <i>n</i>
<i>me makatola</i> alas meja	rumah-rumahan;
<b>lulane</b> /lulane/ <i>n</i> lampin; kain	-- <b>makane</b> /luma makane/
popok bayi	<i>n</i> warung: <i>ei kane me</i>
<b>luli</b> /luli/ <i>n</i> duri: -- <i>buna</i>	<i>luma makane mere</i>
<i>mawar</i> duri bunga	-- <b>latu</b> /lumalatu/ <i>n</i>
<i>mawar</i>	istana
-- <b>ni</b> /lulini/ <i>a</i> berduri-	-- <b>toini</b> /lumatoini/ <i>n</i> 1
duri	keluarga; 2 <i>v</i>
<b>lulin</b> /lulin/ <i>n</i> tulang kering:	berkeluarga
<i>iane</i> -- tulang ikan	-- <b>wei</b> /lumawei/ <i>n</i>
<b>lulu</b> /lulu/ <i>n</i> 1 tutur;	lingkungan
-- <b>e</b> /lulu <sup>w</sup> e/ <i>v</i>	-- <b>yaru</b> /lumayaru/ <i>n</i>
menuturkan; 2 cerita: --	perumahan
<i>mere emise</i> cerita itu	<b>lupe</b> /lupe/ <i>n</i> 1 laksana; 2 <i>n</i>
sangat bagus;	ibarat: <i>au meje</i> -- <i>manue</i>
<b>maka--</b> /makalulu/ <i>n</i>	<i>meitetule</i> aku ini ibarat
pencerita	burung dalam sangkar
<sup>1</sup> <b>luluk</b> /luluk/ <i>v</i> linting;	<b>lupele</b> /lupele/ <i>n</i> 1 ganjal; 2
-- <b>kele</b> /lulukele/ <i>v</i>	mengganjal: <i>ei</i> -- <i>oto mere</i>
melinting	<i>kena batu</i> dia mengganjal
<sup>2</sup> <b>luluk</b> /luluk/ <i>v</i> lipat;	mobil dengan batu
-- <b>kele</b> /lulukele/ <i>v</i>	<b>lupu</b> /lupu/ <i>n</i> rapat: <i>siameu</i> --
berlipat; berlipat-lipat;	<i>lomai</i> mereka sedang
melipat: <i>ei</i> ~ <i>lapai me</i>	rapat
<i>istrika</i> ia melipat celana	<b>lupuk(e)</b> /lupuk(e)/ <i>n</i> 1
yang telah disetrika;	tumpuk; <i>v</i> menumpuk;
<b>luluke, maka--</b> /makaluluke/ <i>n</i>	menumpukkan: <i>sie mere</i> -
pelipat	- <i>endopone leke busae</i>
<b>luma</b> /luma/ <i>n</i> rumah;	orang itu menumpukkan

sampah untuk dibakar; 2 timbun; <i>v</i> menimbun: -- <i>saisa papalan yake jangan</i> menimbun apa-apa yang tidak berguna	<b>lutu</b> /lutu/ <i>v</i> mencelup: <i>ei</i> -- <i>aba kena kwele dia</i> mencelup benang ke dalam air; 2 rendam; merendam;
-- <b>toin</b> /lupuk toin/ <i>n</i> onggok	-- <b>e kele</b> /lutue kele/ <i>v</i> merendamkan;
<b>lupuk(e)</b> /lupuk(e)/ <i>n</i> acara: - - <i>loike lepa kena ono atate</i> acara rapat membicarakan tentang adat	<b>lu--</b> /ulutu/ <i>v</i> berendam;
<b>lusum kwalau</b> /lusum kwalalu/ <i>n</i> rusuk	-- <b>anai</b> /lutu anay/ <i>n</i> cebong
	<b>lutune</b> /lutune/ <i>n</i> jambu

# M

- <sup>1</sup>mahai** /mahai/ *v* hidup: *upui*  
-- *sa, po upu I bina mata*  
*peneka kakeknya masih*  
*hidup, tetapi neneknya*  
*telah lama meninggal*  
--**ele** /mahaiele/ *v*  
menghidupi
- <sup>2</sup>mahai** /mahai/ *a* selamat:  
*mahai bei maka bunu ia*  
*selamat dari*  
*pembunuhan;*  
--**ke** /mahaike/ *v*  
menyelamatkan
- mahake** /mahake/ *adv* nyaris:  
-- *meja mere kotue meja*  
*itu nyaris terbakar*
- mahalene** /mahalene/ *n*  
anugerah: *Tunai* --  
anugerah Tuhan
- mahaun** /mahaun/ *a* halus:  
*tasie* -- garam halus  
--**ele** /mahaunele/ *v*  
menghaluskan
- mahloba** /mahloba/ *a* payau
- mai** /mai/ *p* mari: -- *totonae*  
mari sebentar

- makabeli** /makabeli/ *n* toko
- makanikwayane** /makanikwayane/ *n*  
pelaut
- makanulu** /makanulu/ *n*  
setrika
- makarue** /makaru<sup>w</sup>e/ *n* 1  
tempat; penduduk
- makatapa** /makatapa/ *n* saksi:  
*sie -be auono ele mere?*  
siapa saksinya bahwa  
saya berbuat begitu?
- makabali** /makabali/ *n*  
perban
- makabari** /makabari/ *n*  
gada
- makabasa** /makabasa/ *n*  
handuk: *ina abalae*  
*makabasa* ibu menjemur  
handuk
- makai** /makai/ *n* pengantin
- makakatu** /makakatu/ *n*  
jambang; jamban
- makaklema** /makaklema/ *n*  
lapangan

-- bale /makaklema bale/ <i>n</i>	<b>makasosa</b> /makasosa/ <i>n</i>
lapangan bola	kuas
<b>makaleru</b> /makaleru/ <i>n</i>	<b>makasue</b> /makasue/ <i>n</i> jangka;
dukun	alat untuk membuat
-- <b>taiae</b> /makaleru taiyaε/	bulatan
<i>n</i> dukun santet	
<b>makalie</b> /makali <sup>y</sup> e/ <i>n</i>	<b>makatani</b> /makatani/ <i>a</i>
lelucon	cengeng
-- <b>ne</b> /makali <sup>y</sup> ene/ <i>v</i>	<b>makatete</b> /makatete/ <i>n</i>
berlelucon	gergaji: -- <i>amaku emtina</i>
<b>makalinu</b> /makalinu/ <i>1 n</i>	<i>kuate gergaji ayahku</i>
asam; 2 <i>adv</i> masam:	sangat tajam
<i>ampate meje</i> -- mangga ini	
rasanya masam	
<b>makaluku</b> /makaluku/ <i>n</i>	<b>makatutu</b> /makatutu/ <i>n</i>
babu; pembantu	lesung
<b>makaraka</b> /makaraka/ <i>n</i>	<b>makaулake</b> /maka <sup>u</sup> lake/ <i>n</i>
langlang	abdi: <i>ile mere tamata</i> -- dia
<b>makareru</b> /makareru/ <i>n</i>	itu seorang abdi
palu	
<b>makaripa</b> /makaripa/ <i>n</i>	<b>makawanale</b> /makwanale/ <i>n</i>
gayung: <i>inai sabe</i> -- ibu	kanan
membeli gayung	
<b>makarue</b> /makaru <sup>w</sup> e/ <i>n</i>	<b>make</b> /make/ <i>a</i> 1 gila; sinting:
bangku	<i>ile lupe tamata</i> -- dia
<b>makasea</b> /makasea/ <i>n</i>	seperti orang sinting; 2
ketam	edan
<b>makasilu</b> /makasilu/ <i>n</i> garpu:	<b>makei</b> /makei/ <i>a</i> licin
-- <i>mere entina</i> garpu itu	-- <b>yele</b> /makeiyele/ <i>v</i>
tajam	melicinkan
	<b>maka--</b> /makamakei/ <i>n</i>
	pelicin
	<b>makeri palutu</b> /makeri palutu/
	<i>n</i> nakhoda

<b>makerike</b> /makerike/ <i>n</i>	berhenti, bahkan semakin lebat
buruh	
<b>makete</b> /makete/ <i>a</i> lain	
ma-- /mamakete/ <i>v</i>	<b>malae</b> /malae/ <i>n</i> biru
berlainan	<b>malaikate</b> /malaikate/ <i>n</i>
-- <b>be mere</b> /makete be mere/ <i>a</i> maka dari itu	malaikat
<b>makintua inai</b> /makintua inai/ <i>n</i> 1 madu; 2 lebah	<sup>1</sup> <b>malama</b> /malama/ <i>n</i> teras; <sup>2</sup> <b>malama</b> /malama/ <i>n</i>
<b>makwai</b> /makwai/ <i>n</i> 1 laki; -- <b>beluke</b> /makwai beluke/ <i>n</i> pemuda: -- <i>eru esi</i> <i>paletae bangsa</i> para pemuda ini akan menjadi pemimpin bangsa	halaman: <i>ei atanane buna</i> <i>me</i> -- <i>neluma</i> halaman rumahnya ditanami bunga
-- <b>inai</b> /makwai inai/ <i>n</i> perjaka	<b>malaman</b> /malaman/ <i>n</i>
<b>bina</b> -- /bina makwai/ <i>n</i> laki bini; 2 adik (laki- laki)	emper
<b>makweu</b> /makweyu/ <i>a</i>	<b>male</b> /male/ <i>n</i> racun;
cemberut <i>imi</i> -- <i>yake</i>	-- <b>te</b> /malete/ <i>v</i> beracun;
kamu jangan cemberut	<b>male reko manike</b> /male reko monike/ <i>v</i> pingkal;
<sup>1</sup> <b>mala</b> /mala/ <i>a</i> kering	terpingkal-pingkal: <i>siye</i> - - <i>lene tepate mere</i>
<sup>2</sup> <b>mala</b> /mala/ <i>n</i> joget	semuanya tertawa
-- <b>e</b> /malae/ <i>v</i> berjoget	terpingkal-pingkal
<sup>3</sup> <b>mala</b> /mala/ <i>p</i> bahkan: <i>ulane</i> <i>paleti mo</i> , -- <i>tetu ela tapa</i>	mendengar cerita itu
hujan bukannya	<b>malene</b> /malene/ <i>a</i> kosong
	-- <b>i</b> /malenei/ <i>v</i>
	mengosongkan
	<b>malere</b> /malere/ <i>a</i> 1 iba: <i>au</i> --
	<i>selu ile mere</i> saya iba
	melihat anak itu; 2 pilu: -
	- <i>laleku lene kwetele lepa</i>

- pilu hatiku mendengar  
cerita anak itu;  
**--ne** /malerene/ *v*  
memilukan: *lene tanite laleku* ~ terdengar rintih tangis yang memilukan;  
**3** prihatin: *ami -- bala titane mere* kami selalu prihatin jika membaca berita kebakaran yang menelan korban yang besar;  
**--ne** /malerene/ *v*  
memprihatinkan; **4** lara; sedih: *lale -- sedih hati*
- ¹malopi** /malopi/ *a* jelita: *kena eibelu ei -- titinai* pada masa mudanya dia seorang gadis jelita  
**--te** /malopite/ *a* cantik *bina mere -- wanita itu* cantik
- ²malopi** /malopi/ *a* bahagia *au supu -- saya merasa bahagia*
- mamata** /mamata/ *n* hijau: *lapune seloe -- bajunya berwarna hijau*
- mamau** /mamau<sup>w</sup>/ *v* pelan-pelan: *ei keu -- loko titane*
- ia berjalan pelan-pelan menuju jembatan itu  
**mamelane** /mamelane/ *n* kelabu
- mamiri** /mamiri/ *n* pelampung
- mamisete** /mamisete/ *n* amal; beramat *ile mere -- dia beramat baik*
- mamuni** /mamuni/ *v* mengampuni: *Tunai -- eni losaya Tuhan* mengampuni dosanya
- mamusu** /mamusu/ *v* ancam; mengancam: *ei -- au le au lia luma mere dia* mengancam saya kalau saya lewat rumah itu
- manai(ne)** /manaine/ *n* daftar
- manea** /mane<sup>y</sup>a/ *a* jujur
- manea mo** /manea mo/ *a* gadungan: *tamata mere uake kupenia -- orang itu polisi gadungan*
- mantelui** /matelu<sup>w</sup>i/ *n* telur
- manu** /manu/ *v* hanyut: *luma aini ilaru -- peneka beberapa rumah telah hanyut*

- manue /manue/** *n* 1 ayam: --  
*luma* ayam kampong 2  
 burung  
**--kula /manukula/** *n*  
 jago
- <sup>1</sup>**mapale /mapale/** *a* kidal
- <sup>2</sup>**mapale /mapale/** *n* kira  
**maralane /maralane/** *n* 1 rusa;  
 2 kijang
- mareu /mareu/** 1 *n* lagu; 2  
*v* nyanyi;  
**--ne /mareune/** *v*  
 menyanyi: *makamareu*  
*mere mareune me televisi*  
 penyanyi itu menyanyi  
 di televisi;
- maka-- /makamareu/** *n*  
 penyanyi
- marlane /marlane/** *n*  
 menjangan
- martelu /martelu/** *n* martil
- masate /masate/** *n* bekal: *esi liku -- lo lalane* mereka  
 membawa bekal dalam  
 perjalanan
- <sup>1</sup>**masene /masene/** *a* nahas;  
 sial: -- *te, petu meje*  
*ausupu kepene matai sai*  
*mo nahas* saya hari ini,
- satu sen pun saya tidak  
 mendapat untung
- <sup>2</sup>**masene /masene/** *v*  
 bangkrut: *makerike mere maha* -- perusahaan itu  
 hampir bangkrut;  
**--te /masene:te/** *a* melarat;  
 papa
- masihen /masihen/** *a*  
 mustahil
- masike /masike/** *p* 1  
 walaupun; 2 meski,  
 meskipun: -- *ula elake, ei keu neka* meskipun hujan  
 lebat, ia berangkat juga;  
 3 kalaupun: -- *me poo kepene riluke mo*  
 kalaupun ada, uang ini  
 tidak akan dipinjamkan  
 kepadamu
- masohi /masohi/** *v* 1 gotong  
 royong: *sisintoini esi eleka sisine kena* -- masyarakat  
 berhasil membangun  
 sebuah masjid secara  
 gotong royong; 2 kerja  
 bakti
- <sup>1</sup>**mata /mata/** *v* meninggal;  
**--le /matale/** *1 v* mati;

- e /matae/ v mematikan:  
*ei -- mesine* ia mematikan  
mesin mobilnya; 2 n  
mayat; 3 n almarhum: ~  
*mere elake latukupunia*  
almarhum itu adalah  
seorang pejabat besar; 4  
bangkai: *asu* ~ bangkai  
anjing
- <sup>2</sup>mata /mata/ a padam: *aure*  
*kutu mee* -- peneka api  
kebakaran itu sudah  
padam
- le /matale/ v  
memadami;  
memadamkan
- mataina /mataina/ n mata
- mata kweli /mata kweli/ n air  
mata: --ni tetu air  
matanya bercucuran
- mata pola /mata pola/ 1 a  
rabun: *entuane mere* --  
*peneka* orang tua itu  
sudah rabun matanya; 2  
v pejam; memejamkan  
(mata); 3 v berdoa
- te /mata polate/ a  
buta
- matabinane /matabinane/ a  
tua sekali (untuk
- perempuan): *ta--* orang  
tua
- matalua /matalu<sup>w</sup>a/ n  
kacamata
- e /matalu<sup>w</sup>ae/ v  
berkacamata
- matane /matane/ a mentah  
ma-- /mamatane/ adv  
mentah-mentah
- matasili /matasili/ v lirik  
--e /matasili<sup>y</sup>e/ 1 v  
melirik; 2 a jengkel
- matoli /matoli/ a 1 adil: *teue*  
*sou mere* -- putusan  
hakim itu adil;
- ke /matolike/ v  
mengadili: *sou* ~ *pakala*  
*mere* hakim mengadili  
perkara itu; 2 arif:  
*latupati mere* -- raja itu  
arif
- <sup>1</sup>mau /mau/ a pelan;
- <sup>2</sup>mau /mau/ n kucing
- <sup>1</sup>mauk /mauk/ v elus  
--ele /maukele/ v  
mengelus: *kwetele mere* ~  
*mau* anak kecil itu  
mengelus kucingnya
- <sup>2</sup>mauk /mauk/ a sejuk

<b>³mauk</b> /mauk/ <i>v</i> bujuk;	<b>mein</b> /mein/ <i>n</i> lidah
membujuk	<b>¹meite</b> /meite/ <i>n</i> kaldo
<b>maukele</b> /maukele/ <i>a</i>	<b>²meite</b> /meite/ <i>n</i> laut
merinding	-- <b>i</b> /meitei/ <i>a</i> melaut
<b>maukwe</b> /maukwe/ <i>a</i> sejuk:	-- <b>leini</b> /meite leini/ <i>n</i>
adem <i>timule mei otoi meje</i>	pantai
-- udara di tempat ini	-- <b>elake</b> /meite elake/ <i>n</i>
sejuk	laut lepas
<b>maun</b> /maun/ <i>a</i> jinak	<b>meja lalei</b> /meja lalei/ <i>n</i> laci
<b>mauwene</b> /mauwene/ <i>n</i> nabi:	<b>meje</b> /meje/ <i>pron</i> ini
<i>Musa mere</i> -- Musa	<b>mela</b> /mela/ <i>n</i> sepupu
adalah nabi	<b>memane</b> /memane/ <i>n</i>
<b>mawa</b> /mawa/ <i>n</i> bulu	kemarin
<b>mawen</b> /mawen/ <i>n</i> imam: <i>ei</i>	-- <b>kamaune</b> /memane
<i>ono</i> -- <i>me sisine</i> ia	kamaune/ <i>n</i> kemarin
menjadi imam di mesjid	sore
<b>mawene</b> /mawene/ <i>n</i>	<b>membelu</b> /membelu/ <i>n</i>
pendeta	menantu (laki-laki)
<b>mbosi</b> /mbosi/ <i>a</i> kuyup;	<b>meme</b> /meme/ <i>n</i> om;
basah kuyup	paman
<b>¹mei</b> /mei/ <i>v</i> hadir: <i>sie pususi</i>	<b>memei</b> /memei/ <i>n</i>
<i>iu</i> -- semua orang hadir	keponakan
<b>²mei</b> /mei/ <i>pron</i> sini: <i>ei si suni</i>	<b>memelene</b> /memelene/ <i>a</i>
<i>be</i> -- dia akan diusir dari	dini (pagi sekali)
sini;	-- <b>nurui</b> /melenè nuruy/
<b>³mei</b> /mei/ <i>adv</i> lagi;	<i>a</i> dini hari
-- <b>lekwe</b> /mei lekwe/ <i>adv</i>	<b>memik</b> /memik/ <i>n</i> rasa;
lagi pula	-- <b>e</b> /memike/ <i>v</i> berasa;
-- <b>susuike</b> /mei susuike/	
<i>adv</i> lagi-lagi	

--ele /memikele/ v	-- lomai /mese <sup>2</sup> lomai/ v berpandangan;
merasakan	
<b>memike(le) /memike/ v</b> cicip;	<b>mesei /mesei/ v</b> intai
mencicipi: <i>mai ite</i> --	--ele /meseiele/ v
<i>kukise mere</i> mari kita	mengintai: <i>au ~ takwali</i>
mencicipi kue itu	<i>peneka</i> saya sudah
<b>memuli /memuli/ n</b>	mengintai sejak lama
kemudian	<b>1mete /mete/ n</b> hitam
<b>1mena /mena/ n</b> asal	<b>2mete /mete/ n</b> mete (biji
<b>2mena /mena/ a</b> lampau: <i>aka - ia</i> masa yang lampau	jambu mete)
<b>menea /menea/ a</b> bugar	<b>metu /metu/ n</b> pintu
<b>mengkudu /meŋkudu/ n</b>	<b>milu /milu/ n</b> kemiri
mengkudu	<b>mimise /mimise/ adv</b> mudah-
<b>mera /mera/ n</b> meja	mudahan
<b>mere /mere/ 1 pron</b> itu;	<b>minati /minati/ n</b> lemak
--neka /mereneka/ pron	--e /minatie/ v
itulah: <i>kwetele ~ ei rani</i>	berlemak
anak itulah yang	<b>mire /mire/ a</b> enteng; <i>meja</i>
menangis; 2 p yaitu: <i>keu</i>	<i>meje mire au ruaku</i>
<i>musune mere sie luaya</i> , --	<i>mitikele</i> meja ini enteng,
<i>ile kai au</i> yang pergi	dapat saya angkat
tahun ini dua orang,	sendiri; 2 gampang <i>lepa</i>
yaitu dia dan saya	<i>mirele keli kele saemo</i>
<b>mese /mese/ v</b> tengok: -- be	berbicara gampang,
<i>sia luake</i> coba tengok	kerjakan susah
siapa yang datang itu;	<b>mirele /mirele/ a</b> mudah
li-- /limese/ v	<b>miri /miri/ a</b> segar;
menengok	<b>miri /miri/ v</b> lampung;
<b>mese /mese'/ n</b> pandang;	melampung

- miri** /miri/ *v* apung;  
 mengapung *iele mere ei*  
*miri ndete meit babai*  
 benda itu mengapung di  
 atas laut
- miri, ma--** /mamiri/ *n*  
 pelampung
- miriake** /miriake/ *v* anggap;  
 menganggap
- mirie** /mirie/ *v*  
 menyegarkan
- misa** /misa/ *n* 1 rica; 2 cabai;  
 -- **lalakwe** /misa lalakwe/  
*n* cabai merah *inai ei sabe*  
*misa lalakwe* ibunya  
 membeli cabai merah;  
 -- **mahaune** /misa  
 mahaune/ *n* cabai rawit  
*inai ei sabe misa mahaune*  
 ibunya membeli cabai  
 rawit
- <sup>1</sup>**mise** /mise/ *v* sembuh
- <sup>2</sup>**mise** /mise/ *n* manfaat; *v*  
 bermanfaat
- <sup>3</sup>**mise** /mise/ *a* 1 bijak; 2 baik:  
*ei nasite -- seneke*  
 nasibnya sangat baik  
**a--ke** /amiseke/ *v*  
 memperbaiki: *latupati ei*  
 ~ *titane mere* pemerintah
- memperbaiki jembatan  
 itu
- <sup>1</sup>**misete** /misete/ *a* 1 ganteng:  
*makwai mere* -- laki-laki  
 itu tampan; 2 cantik;
- <sup>2</sup>**misete** /misete/ *a* istimewa
- <sup>3</sup>**misete** /misete/ *a* alim
- mitale** /mitale/ *n* undang
- mitulatai** /mitulatai/ *n* kubur;  
 kuburan
- mo** /mo/ *adv* 1 tidak: *tinai* --  
 tidak benar; *yake* -- tidak  
 boleh
- moa** /moa/ *a* masak; *v*  
 memasak
- maka** -- /makamo<sup>w</sup>a/ *n*  
 pemasak
- moela** /mo<sup>w</sup>ela/ *n* mangsa; *v*  
 memangsa
- mohin** /mohin/ *a* mendung --  
*endete ulane tetuneka*  
 mendung di hulu tanda  
 akan hujan
- mokane** /mokane/ *n* leher
- moki** /moki/ *a* kikir, pelit:  
*tamata -- ei luweke sai*  
*samo* orang pelit tidak  
 suka memberi sedekah
- moli** /moli/ *a* keramat
- molo** /molo/ *v* tenggelam ;

- ekele** /moloekele/ *v*  
menenggelamkan
- moputi** /moputi/ *n* awan
- mosa** /mosa/ *adv* belum;  
sebelum *ntulu* --, *kwa*  
*lelale mina* sebelum tidur,  
cuci kaki dulu
- moso** /moso/ *v* sedot
- <sup>1</sup>**moune** /moune/ *n* gagap *bina*  
*mere mesete po* -- gadis itu  
cantik tetapi gagap
- <sup>2</sup>**moune** /moune/ *a* bisu
- muela** /mu<sup>w</sup>ela/ *n* gagak  
*manu* -- burung gagak
- muhine** /muhine/ *n*  
mendung
- mula** /mula/ *n* hajat *ale lumai*  
*mula apa hajad* Anda  
datang?
- mula** /mula/ *pron* mengapa  
*mula pine ale keu?*  
mengapa engkau pergi?
- muli** /muli/ *n* luar
- muli** /muli/ *n* belakang  
(punggung) *ei baba*  
*enanaere mei mulini* dia  
mendukung anaknya di  
belakangnya
- muli** /muli/ *n* darat: *ami lalei*  
*endina sa lete* -- *le petu*
- lima ami me meit babai*  
senangnya hati kami  
naik ke darat setelah  
lima hari terapung-  
apung di laut
- **beote** /muli be<sup>y</sup> ote/ *n*  
luar batas
- **lalei** /muli lalei/ *n* luar  
dalam
- mulini** /mulini/ *n* bungsu
- mumule** /mumule/ *n*  
nyamuk
- munui** /munui/ *a* gemuruh --  
*mere ela seneke* gemuruh  
itu sangat besar
- muri matai** /muri matai/ *n*  
dubur
- <sup>1</sup>**musi** /musi/ *n* jeruk
- <sup>2</sup>**musi** /musi/ *adv* sebaiknya:  
*ale* -- *leu nunu* Anda  
sebaiknya cepat pulang
- musu** /musu/ *n* lawan
- musure** /musure/ *n* umur: --  
*butu lua lesin lua* umurku  
22 tahun
- musut** /musut/ *a* panas: *kuele*  
*lere* -- air mendidih itu  
sangat panas;
- **saneke** /musut saneke/  
*a* panas-panas;

**musute** /musute/ *a* terik:

*musute* -- *kuate* panas  
terik

**<sup>1</sup>mutal(e)** /mutal/ *a* 1 empuk:

*ruke kena makanue* --  
duduk di kasur yang  
empuk; 2 lunak: *esi onoi*  
*nisake kane mana* -- dia  
hanya diperbolehkan  
memakan makanan yang  
lunak;  
-- **mutale** /mutale/ *v*  
melunak; 3 lembek: *ala* --

nasi yang lembek; 4

lembut;

*lalai* -- /*lalai mutale*/ *a*  
lembut hati

**<sup>2</sup>mutal** /mutal/ *a* encer: *kinu*

*susu* -- minum susu  
encer

**<sup>3</sup>mutal(e)** /mutale/ *v* ambruk;

roboh: *titan mere* -- *pusu*  
*peneka* jembatan itu  
sudah ambruk

**mutel inai** /mutel inai/ *n*

kelereng

# N

<b>nabu tukune</b> /nabu tukune/ <i>a</i>	-- tinai /nakan tinai/ <i>n</i>
aborsi	daging buah nangka
<b>nabue</b> /nabu <sup>w</sup> e/ <i>v</i> jatuh; menjatuhkan: <i>telmina</i>	<b>nakatola</b> /nakatola/ <i>n</i> pot
<i>nabue kosae</i> kaca itu jatuh dan hancur;	<b>naku</b> /naku/ <i>v</i> mengaku: <i>ei</i> -- <i>ni salale</i> dia mengakui kesalahannya
<b>nae</b> /nae/ <i>a</i> ribut;	<b>nakwa</b> /nakwa/ <i>n</i> enau
<b>naia</b> /nai <sup>y</sup> a/ <i>v</i> 1 kabur; melarikan diri: <i>endeane</i>	<b>nale</b> /nale/ <i>n</i> abad: <i>luma mere</i>
<i>mere ei</i> -- <i>bei polisi</i>	<i>ekuru supu e</i> -- <i>esa</i>
pencuri itu kabur dikejar polisi; 2 lari	bangunan itu
--e /nai <sup>y</sup> ae/ <i>v</i> berlari	diperkirakan dapat
--lei /na <sup>y</sup> ialei/ <i>v</i>	bertahan satu abad
melarikan: <i>kerikeni lee</i> ~	<b>musune kai</b> -- /musune
<i>lee Pak Edi nanae</i> dia	<i>kai nale</i> / <i>v</i> berabad-
ditangkap karena	abad
melarikan anak Pak Edi;	<b>1nana</b> /nana/ <i>n</i> tubuh; badan;
<b>na--/nanai<sup>y</sup>a/</b> <i>v</i> lari-lari;	--e <i>elake</i> badannya besar
berlari-lari	<b>2nana</b> /nana/ <i>v</i> anyam;
<b>maka--/makanai<sup>y</sup>a/</b> <i>n</i>	menganyam: <i>uwaku</i> --
pelari	<i>paile</i> bibiku menganyam
<b>nakan</b> /nakan/ <i>n</i> nangka	tikar
-- <b>buai</b> /nakan buai/ <i>n</i>	<b>nanae</b> /nanae/ <i>v</i> beranak;
buah nangka	mempunyai anak <i>ei</i> -- <i>esa</i>
	dia beranak satu
	<b>nanai</b> /nanai/ <i>n</i> fisik: <i>makaleta</i>
	-- <i>je katili</i> menjadi petinju

- harus memiliki fisik  
yang kuat
- nanakera /nanakera/ a** lelah;  
penat: *nanakolai -- kerit*  
*pela* tubuh penat sehabis  
bekerja  
--**i** /nanakerai/ *v*  
melelahkan
- nanakwala /nanakwala/ n**  
jasad; jasmani
- nanantoli /nanantoli/ a**  
langsing
- nane /nane/ n** nama: *asu mere*  
*esi* -- *Dogi* nama anjing  
itu *Dogi*;
- naneu /naneu/ a** jahat: *tamata*  
*mere laleje* -- orang itu  
jahat hatinya;  
--**ne** /naneune/ *v*  
menjahati: *au ono ~ etei*  
saya menjahati dia;
- naneun /naneun/ a** nakal:  
*kwetele* *mere* -- *seneke*  
anak ini nakal benar
- nanoa /nanoa/ v** goyang  
(tentang *niseina petele*  
*mere* -- gigi anak itu  
sudah gail
- <sup>1</sup>nanu /nanu/ a** panjang: *lala --*  
*nuke* *mere keu olasa minita*
- butelu* jalan yang panjang  
itu akan ditempuhnya  
dalam 30 menit.
- ke** /nanuke/ *v*  
memanjang;
- seneke /nanu seneke/ v**  
memanangkan;  
memperpanjang
- <sup>2</sup>nanu /nanu/ v** lapor  
maka-- /makananu/ *n*  
pelapor
- nanuk(e) /nanuk(e)/ a** 1  
tinggi: *urate mere* --  
gunung itu tinggi; 2  
jangkung
- nasae /nasae/ v** rayap;  
merayap
- <sup>1</sup>nasi /nasi/ v** hirup;
- <sup>2</sup>nasi /nasi/ n** napas: -- *sora*  
napasnya sesak
- <sup>3</sup>nasi /nasi/ a** berisik: *kwetele*  
*mere* -- *kuate* anak-anak  
itu sangat berisik  
--**ele** /nasiele/ *v*  
menghirup
- nasisora /nasisora/ a** lemas;  
susah bernapas
- <sup>1</sup>nasite /nasite/ n** nasib: --  
*likui lete Jakarta* nasib

membawanya tehempas di Jakarta	--le /natuele/ v mengirim
<sup>2</sup> nasite /nasite/ n ajal: <i>ei -- luak paneka</i> ajalnya sudah tiba	nau /nau/ n limpa --i /nau <sup>w</sup> i/ v berlimpa
nasu /nasu/ 1 a marah; --e /nasue/ v memarahi; --te /nasute/ v marah-marah: <i>petu meje inaku i ~ hari ini ibu marah-marah;</i> maka-- /makanasu/ n pemarah; 2 v merajuk: <i>ei -- le riluke kepen mo dia</i> merajuk karena tidak diberi uang	nauk /nauk/ n pesan: <i>amamu -- saisa kena ekewu endete Bandune apa pesan ayahmu ketika beliau berangkat ke Bandung?</i> --e /nauke/ v berpesan; --nauke /makanauke/ n pemesan
nasute /nasute/ a 1 geram: <i>latupati mere -- raja itu geram; 2 ganas: buka mere -- le etiasene buaya itu ganas sekali karena kelaparan; 3 kejam: tamate mere nasute orang itu sangat kejam; 4 v mengamuk kwete beluke mere -- mei hena pemuda itu mengamuk di kampung</i>	naukele /naukele/ v mengabari; mengabarkan: <i>ei ---loko inai amai dia</i> mengabarkan kepada orang tuanya
natue /natue/ v kirim	ndasi /ndasi/ a lahap --e /ndasi <sup>y</sup> e/ v melahap maka-- /makandasi/ n pelahap
	ndea /nde <sup>y</sup> a/ v curi; mencuri: <i>ei -- kepene dia mencuri uang</i> maka-- /makande <sup>y</sup> a/ n pencuri
	ndesa /ndesa/ n jajar

--de-- /ndedes/ <i>n</i>	<i>kwetele beluke mere --</i>
sejajar	pemuda itu menganggur
--e /ndesae/ <i>v</i>	
menyejajarkan	
<b>ndete</b> /ndete/ <i>n</i> atas	<b>ndosok(e)</b> /ndosoke/ <i>a</i> jemu;
<b>ndeune</b> /ndeune/ <i>n</i> maleo	bosan: <i>au -- kaini peneka</i>
<b>ndinu</b> /ndinu/ <i>n</i> 1 kebun; 2	saya sudah bosan
ladang;	dengan dia
<b>maka</b> -- /makandinu/ <i>n</i>	
peladang; 3 lahan; lahan	
garapan	
<b>ndita</b> /ndita/ <i>a</i> mulus: <i>manue</i>	<b>ndoten</b> /ndoten/ <i>a</i> mandul
<i>bulue</i> -- bulu ayam putih	
mulus (bersih)	<b>ne</b> /ne/ <i>num</i> enam
<b>ndopit</b> /ndopit/ <i>a</i> cantik	<b>nekara</b> /nekara/ <i>n</i> negara
<b>ndopo</b> /ndopo/ <i>a</i> kotor	<b>nelin</b> /nelin/ <i>n</i> gading -- <i>mere</i>
--e /ndopoe/ <i>v</i>	<i>letumo</i> gading itu tidak
mengotori	patah
--ne /ndopone/ <i>n</i>	<b>neneune</b> /neneune/ <i>n</i>
kotoran	berandal
<b>ndoso</b> /ndoso/ <i>a</i> malas: <i>ale</i> --	<b>nepe lomai</b> /nepe lomai/ <i>v</i>
<i>taneu yake</i> jangan malas	impit, berimpitan: <i>ami</i>
bertanya;	<i>rue</i> -- kami duduk
--e /ndosoe/ <i>v</i> malas-	berimpitan
malasan;	
<b>maka--</b> /makandoso/ <i>n</i>	<b>nete</b> /nete/ <i>v</i> ingat: <i>au -- tele</i>
pemalas: <i>ei -- ei suka</i>	<i>mere nane</i> saya masih
<i>kalemai kepene</i> ia pemalas	ingat nama ank itu
dan suka berjudi; 2	-- <b>misemo</b> /netemisemo/ <i>a</i>
anggur; menganggur:	pikun;
	-- <b>mo</b> /netemo/ 1 <i>a</i>
	linglung; 2 <i>v</i> lupa;
	melupakan: <i>imi netemo</i>
	<i>ina ama</i> kamu tidak
	boleh melupakan orang
	tua;

<b>neune /neune/ a</b> galak: <i>asu mere</i> -- anjing itu galak	<b>nilie /nilie/ v</b> resap;meresap
<b>ngkopa /ŋkopa/ a</b> bongsor	<b>ninui /ninui/ v</b> gaib: <i>ei selu tamata</i> -- dia melihat mahkluk gaib
<b>nie /nie/ p</b> punya: <i>ei -- kepene peneka isabe sapeda ia</i> sudah punya uang pembeli sepeda	<b>ninut /ninut/ n</b> ingus
<b>niakwe /ni<sup>y</sup>akwe/ n</b> ular: <i>sabu</i> -- melangkahi ular	<b>niseina /niseina/ n</b> gigi: -- <i>kwetele mere kera gigi anak itu sakit</i>
<b>nihai /nihai/ n</b> orok; bayi	<b>nita /nita/ a</b> cinta; <i>v</i> mencintai: <i>au nita auku anai</i> saya mencintai anak saya
<b>nikwa /nikwa/ v</b> 1 lacak; --e /nikwae/ v melacak	<sup>1</sup> <b>nitai /nitai/ n</b> warna
<b>maka-- /makanikwa/ n</b> pelacak; 2 cari; mencari: <i>bina mere ei -- nanare</i> wanita itu mencari anaknya	<sup>2</sup> <b>nitai /nitai/ n</b> kasih: <i>makwai mere -- kena bina me lumaleini</i> pria itu menaruh kasih kepada gadis tetangganya
<b>maka-- /makanikwa/ n</b> 1 pencari; 2 pencaharian: <i>eini ~ re andino mata</i> pencahariannya adalah sebagai petani:	<sup>3</sup> <b>nitai /nitai/ n</b> jodoh: <i>nikwa nitai mimise berhati-hatilah dalam memilih jodoh</i>
<b>nikwele /nikwele/ n</b> kelapa -- <i>tubui /nikwele tubui/ n</i> janur	<b>nite /nite/ a</b> tipis: <i>obi nite</i> kain tipis; <i>v</i> menipis;
-- <b>opoi /nikwele opoi/ n</b> kelapa muda	--le /nитеle/ v menipiskan
<b>nilakeni /nilakeni/ n</b> calon	<b>nitulatae /nitulatae/ n</b> makam
<b>nili /nili/ n</b> kipas	<b>noake /no<sup>w</sup>ake/ v</b> hitung;

- le /n<sup>w</sup>oakele/ v  
menghitung: *ite mere* ~  
*kepene* orang itu sedang  
menhitung uang
- noba** /nobə/ n flu: *ami kihena*  
*bokala si* -- di kampung  
kami banyak penderita  
flu
- nobak** /nobak/ v orok,  
dengkur;  
--ke /nobake/ v  
mengorok;  
mendengkur
- <sup>1</sup>**nobo** /nobo/ v tunduk
- <sup>2</sup>**nobu** /nobu/ n rempah;  
--a /nobu<sup>w</sup>a/ n rempah-  
rempah
- <sup>3</sup>**nobu** /nobu/ n bambu  
**nomele** /nomele/ a batal
- nopa** /nɔpa/ v peluk  
--e /nɔpae/ v memeluk
- nowu** /nowu/ n acar: *ina si ono*  
--a ibu mereka membuat  
acar
- nteki** /nteki/ a elok: *lapune*  
*nteki* pakaian yang elok
- ntele** /ntele/ a 1 enak: *kukis*  
*meje nenai* -- kue ini  
rasanya enak; 2 harum:
- buna mawa boin* -- bunga  
mawar harum baunya
- ntoli** /ntoli/ a lurus: *ai batai je*  
-- batang pohon ini  
lurus;  
--e /ntoli<sup>y</sup>e/ v melurus;  
meluruskan
- ntuane** /ntuane/ n kakek: --  
*atanane tema me ndinu*  
kakek menanam pisang  
di kebun
- nua** /nu<sup>w</sup>a/ a sayang: *ina* --  
*loko eina nare* tiada ibu  
yang tidak sayang  
anaknya;  
--i /nu<sup>w</sup>ai/ v  
menyayang;  
--ike /nu<sup>w</sup>aike/ v  
menyayangi
- nuak** /nuak/ n sedih;  
--e /nuake/ v bersedih
- nukan** /nukan/ n 1 ruam; 2  
kudis
- nukane** /nukane/ n 1 kadas; 2  
kurap
- numatetu** /numatetu/ n  
lumbung
- nunati** /nunati/ n sisik;  
--e /nunati<sup>y</sup>e// v  
bersisik

**nunu** /nunu/ **1** *adv* lekas: *ei nasu* --*te* ia lekas marah;  
**nu--** /nununu/ **a** lekas-  
lekas; **2 a** cepat; cepat-  
cepat: *esi naya* -- mereka  
berlari cepat  
--**ekele** /nunuekele/ *v*  
mempercepat  
**nunue** /nunu<sup>w</sup>e/ *n* beringin  
**<sup>1</sup>nurui** /nurui/ *n* ujung: *ei kerike mekut* -- dia  
memegang ujung tali  
**<sup>2</sup>nurui** /nurui/ *v* kunjung;  
berkunjung

**nusa** /nusa/ **n** **1** alam; -- *meje mise kuate* alam ini  
sangat indah; **2** dunia;  
bumi  
**<sup>1</sup>nusu** /nusu/ *n* **1** ceker (kaki  
& kuku yang panjang;  
**<sup>2</sup>nusu** /nusu/ *n* dongeng:  
*kwetele suka lene* -- *petu usate esa* anak-anak  
gemar mendengarkan  
cerita Seribu Satu  
Malam;  
--**e** /nusu<sup>w</sup>*ε*/ *v*  
mendongeng;  
**maka--** /makanusu/ *n*  
pendongeng

# O

**oba** /oba/ *n* 1 gelas: -- *kosae*  
gelas pecah; 2 cangkir;  
cawan: *ei kinu pusu* --  
*tioni lua*, *ei supu katili*  
setelah menghabiskan  
kopi dua cangkir, dia  
merasa segar kembali

**obi** /obi/ *n* tutup

**obimai** /obimai/ *n* batok;  
tempurung

**obinduti** /obinduti/ *n* kain  
sarung

<sup>1</sup>**obite** /obite/ *n* selimut; 2  
kain

<sup>2</sup>**obite** /obite/ *n* ani-ani

**ohuke** /ohuke/ *v* amblas;  
lenyap: *beline* -- *pusu*  
*peneka* hartanya sudah  
amblas

**okane** /okane/ *n* pelelah;  
**olase** /olase/ *n* jam

-- **bala** /olase bala/ *n* jam  
tangan

-- **lesete** /olase lesete/ *n*  
jam dinding

**ole** /ole/ *n* bambu

<sup>1</sup>**ono** /ono/ *v* menjadi;  
menjadikan: *ono kuru*  
menjadi guru

<sup>2</sup>**ono** /ono/ *v* bentak;  
membentak *amaku ei* --*ku*  
ayah membentakku

<sup>3</sup>**ono** /ono/ *v* bikin; buat: *inai*  
*re ei* -- *kukise* ibunya  
membuat kue;  
**maka--** /makaono/ *n*  
pembuat;  
-- **lomai** /ono lomai/ *v*  
berkelahi: *kwetele mere esi*  
~ anak-anak itu selalu  
berkelahi

**osi** /osi/ *n* buyut: -- *bina kai* -  
- *makwai* buyut  
perempuan dan buyut  
laki-laki

--**a** /osi<sup>y</sup> a/ *n* moyang  
**osoi** /osoi/ *n* jantung  
pisang

**ote** /ote/ *n* batas: *ndinu re esi* -  
- *reka?* Di mana batas  
kebun itu?

**otek** /otek/ *a* iseng

<b>oto</b> /oto/ <i>n</i> mobil	--se /oto <sup>w</sup> ise/ <i>v</i>
--buini /otobuini/ <i>n</i>	berlokasi
bermobil	
<b>otoi</b> /oto <sup>w</sup> i/ <i>n</i> lokasi: <i>kantore</i> --	<b>otolauke</b> /ɔtɔlauke/ <i>n</i>
lokasi kantor	pelosok: <i>ei keu kena</i> -- ia mengembara sampai ke pelosok

# P

paele /paele/ *a* lengah  
paendela /paendela/ *n*  
    bendera  
paile /paile/ *n* tikar; lapis: --  
    kena lamine lapis tempat  
    tidur  
    --i /pailei/ *v* berlapik;  
    melapiki  
paka /paka/ *a* bengkak  
    --ele /pakaele/ *a*  
    kembung  
pakai /pakai/ *a* memar  
pakal /pakal/ *v* lingkung  
    --e /pakale/ *v*  
    melingkung;  
    melingkungi  
pakala /pakala/ *n* perkara;  
    ono-- /ono pakala/ *v*  
    beperkara  
<sup>1</sup>pakale /pakale/ *v* memagar;  
    memagari: *i ono -- kena*  
    luma kena ole ia  
    memagari  
    pekarangannya dengan  
    bambu;

<sup>2</sup>pakale /pakale/ *n* pemakai  
<sup>3</sup>pakale /pakale/ *v*  
    membengkak: *ei ni lelale -*  
    - *kena paku wai* kakinya  
    membengkak karena  
    tertusuk paku  
pakansi /pakansi/ *v* libur; *n*  
    liburan  
    --e /pakansie/ *v* berlibur;  
    meliburkan  
pakele /pakele/ *v*  
    mengenakan  
paku /paku/ *n* 1 tembakau; 2  
    rokok;  
    soso -- /soso paku/ *v*  
    merokok;  
    makasoso -- /makasoso  
    paku/ *n* perokok  
    --tomane /pakutomane/ *n*  
    lapah; kotak tempat  
    rokok  
<sup>1</sup>pakuna /pakuna/ *a* piawai:  
    makalepa le luwa tamata --  
    yang menjadi juru bicara  
    kedua belah pihak

bener-benar orang yang piawai;	<b>palan elake</b> /palan elake/ <i>n</i> rama-rama
--ne /pakunane/ <i>n</i> kepiawaian	<b>palane</b> /palane/ <i>a</i> sembarang
<sup>2</sup> <b>pakuna</b> /pakuna/ <i>n</i> 1 faedah, berfaedah, khasiat, manfaat, bermanfaat, guna, berguna: <i>panaune</i> <i>misete mere -- nasite</i> nasihat yang baik itu sangat berfaedah bagi kita	<b>pale</b> /pale/ <i>v</i> ganggu; mengganggu
<sup>3</sup> <b>pakuna</b> /pakuna/ <i>a</i> khawatir --e /pakunae/ <i>v</i> mengkhawatirkan	<b>palei</b> /palei/ 1 <i>v</i> pensiun; <b>paleie</b> /palei <sup>y</sup> e/ <i>n</i> pensiunan; 2 <i>n</i> mantan <i>mate binane</i> <i>mere auku kuru -- wanita</i> itu mantan guru saya
<b>pakunamo</b> /pakunamo/ <i>a</i> loyo	<b>paleka</b> /paleka/ <i>n</i> semangka
<b>pakuwai</b> /pakuwai/ <i>n</i> paku; -- me /pakuwaime/ <i>v</i> berpaku: <i>siye mere esi --</i> <i>loko aka mena</i> mereka tetap berpaku pada pendirian semula;	<b>paleka</b> /paleka/ <i>a</i> rusak: <i>luma</i> <i>bokale -- kena isu</i> banyak rumah yang rusak karena gempa; --e /palekae/ <i>v</i> merusak;
<b>pala</b> /pala/ <i>v</i> bakar; membakar: <i>amaku -- ai</i> ayahku membakar kayu	--eru /palekaeru/ <i>n</i> kerusakan
<b>maka--</b> /makapala/ <i>n</i> pembakar	<b>palelu</b> /palelu/ <i>n</i> rontok: <i>balat</i> <i>elalu kai lea elaku ei ono ai</i> <i>loini -- peneka</i> angin kencang dan kemarau panjang telah membuat daun pepohonan rontok; --e /palelue/ <i>v</i> 1 merontokkan; 2 gugur
<b>palaene</b> /palaene/ <i>n</i> kupu- kupu	

<i>ailoine</i> -: daun-daun gugur	<b>paluku</b> /paluku/ <i>n</i> 1 tinju: <i>ei nasue eti eini</i> -- <i>buai ia marah-marah sambil mengacungkan tinjunya;</i>
<b>palesu</b> /palesu/ <i>n</i> lorot, <i>v</i> melorot	-- <i>e</i> /palesuele/ <i>v</i> meninju: <i>ei ~ ei niebe bei mulini ia meninju kawannya dari belakang;</i>
-- <i>ele</i> /palesuele/ <i>v</i> melorotkan	<b>maka--</b> /makapalesue/ <i>n</i> pelepas
<b>palesue</b> /palesue/ <i>v</i> terlepas	-- <i>ele</i> /palesuele/ <i>v</i> memperlepas
<b>maka--</b> /makapalesue/ <i>n</i>	<b>paleta</b> /paleta/ <i>n</i> 1 perintah: <i>eini</i> -- <i>kerikele</i>
pelepas	perintahnya harus segera dikerjakan;
-- <i>ele</i> /palesuele/ <i>v</i>	-- <i>e</i> /paletae/ <i>v</i> memerintah;
memperlepas	memerintahkan;
	<b>maka--</b> /makapaleta/ <i>n</i> pemerintah; 2 aba-aba
<b>paleti</b> /paleti/ 1 <i>n</i> henti;	<b>paleti</b> /paleti/ <i>v</i> berhenti
-- <i>e</i> /paletie/ <i>v</i>	-- <i>ele</i> /paletiele/ <i>v</i>
berhenti	menghentikan; 2 <i>v</i>
-- <i>ele</i> /paletiele/ <i>v</i>	tobat
menghentikan; 2 <i>v</i>	
tobat	<b>paleu kulale</b> /paleu kulale/ <i>v</i> jatuh hati (kepada, akan)
	<b>palita</b> /palita/ <i>n</i> pelita

<b>maka--</b> /makapanaun/ <i>n</i>	papalane /papalane/ <i>a</i> acak
penasihat	papane /papone/ <i>n</i> penyu
<b>panaune</b> /panaune/ <i>n</i>	papare /papare/ <i>n</i> pare
amanah	papeta /papeta/ <i>v</i> gebu;
<b>pangkehу</b> /pajkehу/ <i>n</i>	menggebu: <i>kwetele mere</i> -
pinggul	- anak itu menggebu
<b>paniba</b> /paniba/ <i>v</i> bubar	<b>papeta</b> /papeta/ <i>a</i> gembira
<sup>1</sup> <b>panuhу</b> /panuhу/ <i>a</i> 1 cocok;	<i>ami</i> -- <i>sapae</i> kami
serasi: <i>bina makwai mere</i> -	gembira menyambutnya
- <i>mo</i> pasangan remaja itu	<b>papinu</b> /papinu/ <i>n</i> timun
kurang serasi; 2 akur; <i>au</i>	<b>papone</b> /papone/ <i>n</i> kura-
<i>kai ile mere</i> -- saya dan	kura
dia akur	-- <b>meite</b> /papone meite/ <i>n</i>
<sup>2</sup> <b>panuhу</b> /panuhу/ <i>a</i> jelas	<i>gurita</i>
-- <b>e</b> /panuhue/ <i>v</i>	-- <b>tone</b> /papone tone/ <i>n</i>
menjelaskan;	labi-labi
memperjelas	<b>parsene</b> /parsene/ <i>n</i> kado
<b>maka--</b> /makapanuhу/ <i>n</i>	<b>pasate</b> /pasate/ <i>n</i> jahe
penjelas	<b>pasika</b> /pasika/ <i>v</i> mekar:
<b>panusa</b> /panusa/ <i>a</i> gerah:	<i>mawar mere</i> -- <i>i</i> mawar itu
<i>kabalane usute e ono</i> --	mekar;
suasana membuat kami	-- <b>e</b> /pasikae/ <i>a</i>
gerah	bermekaran
<b>papait</b> /papait/ <i>n</i> papaya	<b>paune</b> /paune/ <i>n</i> ember
<b>papak(e)</b> /tepuk/ <i>n</i> tepuk;	<b>payone</b> /payone/ <i>n</i>
menepuk;	payung;
-- <b>bala</b> /papak bala/ <i>v</i>	<b>pehete</b> /pehete/ <i>a</i> lemas;
tepuk tangan	lentur
<b>papake</b> /papake/ <i>n</i>	
tempeleng	

--le /pehetele/ v	tidak perlu menyediakan makanan;
melemaskan	
<sup>1</sup> pela /pela/ a tiap: -- kweteu esae ei supu usata lima tiap anak menerima lima ribu rupiah;	
-- tamata /pela tamata/ a tiap orang; masing-masing	memerlukan
--musune /pela musune/ a tiap tahun;	pen /pen/ n pasak
<sup>2</sup> pela /pela/ v siap;	peneti /peneti/ n peniti
--e /pelae/ v menyiapkan	penu /penu/ a 1 penuh:
<sup>3</sup> pela /pela/ 1 n selesai: kalemana mere -- peneka pertandingan itu sudah selesai; 2 a beres: makerike -- peneka pekerjaannya sudah beres	<i>ampate ain mere -- buai kapal itu telah penuh muatan beras berkarung-karung;</i>
--peneka /pelapeneka/ v lunas; melunasi; melunaskan: eni ambitia - - utangnya telah lunas;	--e /penu <sup>w</sup> e/ v memenuhi; 2 sarat: almana mere -- panaune pidato sambutan sarat dengan nasihat bagi kaum muda;
pele /pele/ v halang	peta /peta/ n lentur
--le /pelele/ v menghalang	--ele /petaele/ v melentur; melenturkan
pelu /pelu/ adv perlu: ale -- tola manane mo anda	peti /pe:ti/ n 1 peti; 2 kotak
	<sup>1</sup> petu /petu/ n hari: minggu lui -- itu seminggu ada tujuh hari;
	-- esa /petu esa/ n 1 senin;
	2 semalam: au rue mehotele mere tuluke ~ saya menginap di hotel ini semalam saja

<b>pelaka--</b> /pelakapetu/ <i>n</i>	mengharapkan
semalamen	malapetaka datang
-- <b>lua</b> /petulu <sup>w</sup> a/ <i>n</i>	pia /pi <sup>y</sup> a/ <i>n</i> sagu
selasa	piala /pi <sup>y</sup> ala/ <i>n</i> wali
-- <b>meje</b> /petu meje/ <i>n</i>	piala /pi <sup>y</sup> ala/ <i>v</i> pelihara;
sekarang	piara: <i>kwete piala</i> anak
-- <b>telu</b> /petu t <sup>e</sup> lu/ <i>n</i>	piara;
rabu	--e /pi <sup>y</sup> alae/ <i>v</i> memiara:
-- <b>ata</b> /petu ata/ <i>n</i>	~ <i>manuke</i> memiara ayam;
kamis	<b>maka--</b> /makapi <sup>y</sup> ala/ <i>n</i>
-- <b>ndua</b> /petundu <sup>w</sup> a/ <i>n</i>	pemiara; pemelihara;
kemarin dulu	peternak;
<b>petu</b> /petu/ <i>n</i> 1 waktu: -- <i>kena ka me</i> waktu makan; 2	--ro /piyalaro/ <i>n</i>
masa: -- <i>luak peneka</i>	piaraan;
masa tanam padi telah	<b>piasa</b> /pi <sup>y</sup> asa/ <i>a</i> jamak
tiba	--e /pi <sup>y</sup> asae/ <i>v</i>
--ila /petu <sup>w</sup> ila/ <i>pron</i>	menjamakkan
kapan: ~ <i>pine keu?</i> kapan dia akan pergi?	<b>pikan</b> /pikan/ <i>n</i> piring: --
--ile /petuile/ <i>pron</i> kapan	<i>makanere kuwapeneka</i>
~ <i>pine keu?</i> kapan mau	piring yang digunakan
pergi	untuk sarapan sudah dicuci
<b>petu--</b> /petumisete/ <i>n</i>	<b>pila</b> /pila/ <i>a</i> kenyang
lebaran	--e /pilae/ <i>v</i>
<b>petutayae</b> /petutayae/ <i>n</i>	mengenyangkan: <i>kukis mere</i> ~ <i>titinae</i> roti ini
malapetaka: <i>sialekwe esuka</i> -- <i>mere luakemo</i>	betul-betul
siapa pun tidak	mengenyangkan
	<b>pili</b> /pili/ <i>v</i> pilih;

--e /pili <sup>y</sup> e/ v memilih: <i>saka mimisi sepa ~ bina</i> hati-hati kalau anda hendak memilih istri; <b>maka--</b> /makapili <sup>y</sup> e/ n pemilih	piu /pi <sup>y</sup> u/ n cuka
<b>pinak/pinak/</b> a terang; <i>kamale</i> -- bintang terang	<b>po /po/</b> p 1 tetapi: <i>tamata mere</i> <i>i pele -- mokite</i> orang itu kaya tapi kikir; 2 namun
<b>pinake /pinake/</b> n cuaca <i>petu</i> <i>meje -- mise</i> hari ini cuaca bagus	<b>poie /poi<sup>y</sup>e/</b> v berlabuh, melabuh
<b>pinane /pinane/</b> a remang;	<b>poile /poile/</b> v buang
<b>pinasu /pinasu/</b> a bodoх	<b>pongkehu /ponjehu/</b> n pantat
<b>pinela /pinela/</b> n pikat	<b>ponike /ponike/</b> v tumpah: <i>meit sayole mere -- me meja</i> kua sayur itu tumpah di meja;
<b>pipi /pipi/</b> n kambing	--le /ponikele/ v menumpahkan: <i>sie ~</i> <i>kwel imine?</i> siapa yang menumpahkan air tadi?
<b>pipinane /pipinane/</b> a remang-remang	<b>popol /popol/</b> a tuli; -- moun /popol moun/ a tuli bisu
<b>pipita /pipita/</b> n siang- siang	<b>1porole /porole/</b> n rantai; --inai /porolinai/ v 1 berantai; 2 kalung
<b>pise /pise/</b> p kalau: -- ke <i>Ambone sabeku kukise</i> kalau pergi ke Ambon, belikan saya kue	<b>2porole /porole/</b> n kuning pesi -- /pesi porole/ n kuningan
<b>pita /pita/</b> n siang: -- iti kerike <i>kapetu ite entulu</i> siang kita bekerja, malam kita tidur;	<b>posa /posa/</b> n pedas; kepedasan; pedis
<b>pitate /pitate/</b> n cahaya <i>esi</i> -- <i>upe intane</i> cahayanya berkilau bagai intan	<b>posi /posi/</b> n tonjol;

--e /posi <sup>y</sup> e/ v menonjol:	<sup>1</sup> <b>pusu</b> /pusu/ v habis: -- <i>tanae i kutu paneka</i> semua barang habis terbakar
<i>biru usaije -- le tutue kena lesete</i> bibirnya menonjol karena terantuk ke dinding	<sup>2</sup> <b>ele</b> /pusu <sup>w</sup> ele/ v menghabisi
<b>posile</b> /posile/ a gondok <i>luma leine</i> -- tetangga saya gondok	<b>pusu</b> /pusu/ num segala: <i>ei seli</i> -- <i>ambite</i> ia melunasi segala utangnya
<b>posite</b> /posite/ n 1 bentol: <i>nanakwalai -- lala</i> badan anaknya bentol-bentol merah; 2 bercak;	<b>pusue</b> /pusue/ a tuntas -- <b>kete</b> /pusuekete/ v menuntaskan
<b>posoke</b> /posoke/ a jera	-- <b>nunu</b> /pusue nunu/ a laris
<b>posone</b> /posone/ n kandang	<b>pusuma</b> /pusuma/ num semua
<b>potlo</b> /potlo/ n pensil	<b>putile</b> /putile/ n rotan; <i>nikwa-- /nikwa putile/ v</i>
<b>potole</b> /potole/ n botol	merotan
<b>puaklale</b> /puaklale/ v ngenas, mengenas	<b>makanikwa</b> -- /makanikwa putile/ n perotan (pencari rotan)
<b>pulue</b> /pulue/ a busuk	-- <b>tei</b> /putile tey/ n cemeti
<b>punale</b> /punale/ n gaba-gaba <i>luma mere lesele kena -- dinding rumahnya terbuat dari gaba-gaba</i>	
<b>purine</b> /purine/ n kunci	

# R

**raba** /raba/ **v** 1 lempar;

--e /rabae/ v melempar;  
melemparkan;  
-- lomai /raba lomai/ v  
lempar-lemparan;  
**maka** -- /makaraba/ n  
pelempar; 2 lontar;  
**maka** -- /makaraba/ n  
pelontar

**rabike** /rabike/ n bulan

**rabilik** /rabilik/ v tenteng: *sie*  
*mere* --i *makasabele* orang  
itu menenteng  
belanjaannya

**raka** /raka/ **1** v pelihara;

--e /rakae/ v memelihara;  
**2** v asuh; mengasuh *ei* --  
*au bei tone sa dia*  
mengasuh saya sejak  
kecil;  
**maka--** /makaraka/ n  
pengasuh; **3** n kawal;  
--e /rakae/ v mengawal; **4**  
v jaga;

--e /rakae/ v menjaga: *sie*

~ *esi hena rarame* mereka  
selalu menjaga  
kampungnya dengan  
baik;  
**maka--** /makaraka/ n  
penjaga

**raka** /raka/ n martabat

**raka** /raka/ v melek: *pela*  
*kapetu* -- *tulu mo*  
sepanjang malam ia  
melek;  
e /rakae/ v melek-  
melekan

**raka** /raka/ v adang;

mengadang;  
menghalangi: *ale* --  
*tamata mere yake, ono lia*  
jangan engkau  
mengadang orang itu,  
biarkan dia lewat  
**maka--** /makaraka/ n  
pengadang

**rala** /rala/ **1** v alir; mengalir  
*kwele ei* -- *lorau meite air*

mengalir ke pantai; 2 <i>n</i>	<i>hitungane mo sa</i> anak itu
arus	belum cakap berhitung
<b>ralak /ralak/</b> <i>n</i> jawab	<b>rekwa /rekwa/</b> <i>v</i> kenal;
--e /ralake/ <i>v</i>	mengenali: <i>au --i peneka</i>
menjawab	aku sudah kenal dia;
<b>ralie /rali<sup>y</sup>e/</b> <i>n</i> kerucut; <i>v</i>	<b>relelei /relelei/</b> <i>a</i> gemetar: <i>usu</i>
mengerucut	<i>nanakwala</i> -- seluruh
<b>rame /rame/</b> <i>adv</i> selalu	badannya gemetar
<b>rame /rame/</b> <i>a</i> lancar	<b>rene /rene/</b> <i>a</i> padat: <i>ato hota</i>
<b>rame /rame/</b> <i>a</i> lanjut	<i>mere e -- kenata mata bus</i>
lia-- /li <sup>y</sup> arame/ <i>v</i>	kota itu padat
melanjutkan: <i>esi ~ epate</i>	penumpang;
<i>nikusuike</i> mereka akan	
melanjutkan	
pembicaraan minggu	<b>rerebai /rerebai/</b> <i>adv</i> 1 sering;
depan	sering-sering; 2 kadang-
	kadang; adakalanya:
<b>rau /rau/</b> <i>n</i> raung	<i>nasite meje -- mise -- taia</i>
<b>rauli /rauli/</b> <i>v</i> membelakangi;	nasib ini kadang-kadang
<i>ami ruwe -- metu</i> kami	baik kadang-kadang
duduk membelakangi	tidak
pintu	
<b>rebai esa /rebai esa/</b> <i>adv</i>	<b>rerebai /rerebai/</b> <i>v</i> jabar;
sekali	menjabarkan
<b>rekwa /rekwa/</b> <i>a</i> pintar,	<b>reru /reru/</b> <i>n</i> pentung;
pandai: <i>kwetele mere i --</i>	pentungan: <i>ei sapaloek --</i>
anak itu sangat pandai; 2	<i>beini ia merebut</i>
fasih: <i>tou sa po elepa --</i>	pentungan yang
<i>Alune</i> masih kecil sudah	dipukulkan kepadanya
fasih bahasa Alune; 3	
cakap: <i>kwetele mere ei --</i>	<b>ribi /ribi/</b> <i>v</i> 1 sembelih;
	-- /ribi <sup>y</sup> e/ <i>v</i>
	menyembelih;

<b>maka--</b> /makaribi/ <i>n</i>	<b>me--</b> /mero <sup>w</sup> ane/ <i>v</i>
penyembelih;	merakit
<b>2 menjagal:</b> <i>ei -- sape inai butulua ia menjagal sapi 20 ekor;</i>	<b>ro-</b> /roro <sup>w</sup> ane/ <i>v</i> berakit-rakit
<b>maka--</b> /makaribi/ <i>n</i>	<b>robi</b> /robi/ <i>v</i> longsor: -- <i>eti tapele bubui rumahnya tertimbun tanah longsor</i>
<b>jagal</b>	
<b>ribu</b> /ribu/ <i>v</i> terbang	<b>rokon(e)</b> /rokon(e)/ <i>a 1</i>
<b>rilae</b> /rilae/ <i>a</i> kecut	rendah; <b>2</b> dangkal: <i>soa mere borak me otoi kwele -- e</i> perahu itu kandas di bagian sungai yang dangkal; <b>3</b> pendek: <i>makakaris --e penggaris</i> pendek;
<b><sup>1</sup>rilai</b> /rilai/ <i>a</i> kapok	<b>--ele</b> /roko <sup>w</sup> ele/ <i>v</i>
<b><sup>2</sup>rilai</b> /rilai/ <i>a</i> ngeri: <i>au -- ku sie mere ono lumai ngeri rasanya saya melihat mereka berkelahi</i>	memendek
<b>rime</b> /rime/ <i>n</i> logat; dialek: -- <i>Jakarta logat Jakarta</i>	<b><sup>1</sup>roma</b> /roma/ <i>v</i> <b>1</b> capai; mencapai: <i>kwetele anai mere eiri luke balai eti -- toplese mera babai anak kecil itu mengulurkan tangan hendak mencapai toples di atas meja; 2 jangkau; menjangkau</i>
<b><sup>1</sup>ripa</b> /ripa/ <i>v</i> buru; memburu	<b><sup>2</sup>roma</b> /roma/ <i>v</i> cukup
<b>maka--</b> /makaripa/ <i>n</i>	<b>--mo</b> /romamo/ <i>adv</i>
pemburu	kurang
<b><sup>2</sup>ripa</b> /ripa/ <i>n</i> timba; menimba: <i>ei -- kwele kena suka ia menimba air di sumur untuk mandi;</i>	<b>ruaku</b> /ru <sup>w</sup> aku/ <i>n</i> pribadi
<b>maka--</b> /makaripa/ <i>n</i>	
penimba	
<b>roane</b> /ro <sup>w</sup> ane/ <i>n</i> rakit: <i>roane lua dua rakit;</i>	

- rubele** /rubele/ *v* pangkas;  
memangkas: *uluje nanu po* -- *mo* rambutnya  
gondrong tidak pernah  
pangkas
- <sup>1</sup>rue** /ru<sup>w</sup>ε/ **1** *v* tinggal: *ei* --  
*me luma mere ia* tinggal  
sendiri di rumah itu; **2**  
berdiam: *petuila peneka ale* -- *me kota mere* sudah  
berapa lama engkau  
berdiam di kota ini?
- <sup>2</sup>rue** /ru<sup>w</sup>ε/ *v* tengger: *manue mere* -- *endete pakale* ayam  
itu bertengger di atas  
pagar
- <sup>3</sup>rue** /ru<sup>w</sup>ε/ *v* inap,  
menginap: *au* -- *ndi Roy ni luma* saya menginap  
di rumah Roy
- <sup>4</sup>rue** /ru<sup>w</sup>ε/ *v* duduk *ei* --  
kena kelas telu *SMU* dia  
duduk di kelas tiga  
*SMU*;
- kele** /ru<sup>w</sup>εkele/ *v*  
menduduki;
- empe ue** /ru<sup>w</sup>ε empe u<sup>w</sup>ε/ *v* duduk bersila;
- **katopa** /ru<sup>w</sup>ε katopa/ *v* duduk bertongkat  
lutut;
- **tapuk tibubu** /ru<sup>w</sup>ε tapuk tibubu / *v* duduk  
bersimpuh;
- <sup>5</sup>rue** /ru<sup>w</sup>ε/ *v* **n** endap;  
--**le** /ru<sup>w</sup>εle/ *v*  
mengendap
- ruelei** /ru<sup>w</sup>elei/ *v* melahirkan:  
*eimbina eimata ei* -- *einana mena* istrinya meninggal  
ketika melahirkan anak  
yang pertama;
- **mosa matapaneka** /ru<sup>w</sup>elei mosa:  
matapaneka/ *v* lahir  
mati
- rulu** /rulu/ *v* turun: -- *bei ulate turun* dari gunung
- runu** /runu/ *v* tembak;  
menembak: -- *halimau*  
menembak harimau  
**maka--** /makarunu/ *n*  
penembak ~ *kweteti koala ataya meru supui mo sa*  
penembak empat orang  
mahasiswa itu belum  
tertangkap

**rupak** /rupak/ 1 *v* tolak;  
bertolak: *kapal mere e --*  
*bei pelabuhan Tanjung*  
*Priuk* kapal pesiar itu  
bertolak dari pelabuhan  
Tanjung Priuk; 2 *a*  
dorong;

--**ke** /rupakε/ *v*  
mendorong;  
**maka--** /makarupak/ *n*  
pendorong  
**ruruai** /ruru<sup>w</sup>ai/ *adv* sendiri-  
sendiri

# S

**sa** /sa/ *v* pasang (air)

**sa** /sa/ *v* naik: *auku layang-layangne e -- mo layang-layangku tidak dapat naik;*

--**kele** /sakele/ *v* menaiki, menaikkan; 2 panjat; memanjat: -- *salene* panjat tebing;

--**kele** /sakele/ *v* memanjatkan

**sabalia** /sabalia/ *n* 1 zina; **maka--** /makasabali<sup>y</sup> a/ *v* berzina: *sia pine ei ~ kena sou bei tunai* siapapun yang berzina mendapat hukuman;

--**ne** /sabali<sup>y</sup> ane/ *n* perzinahan; 2 *a* selingkuh

**sabaliak** /sabaliak/ *n* langkah

--**ele** /sabaliakel/ *v* melangkah

**sabe** /sabe/ *v* 1 belanja; membelanjakan: *ei --*

*kepene usate utuna lua kena petu esa dia*

membelanjakan uangnya dua ratus ribu satu hari; 2 beli: membeli

**maka--** /makasabe/ *n* pembeli; 3 jajan: -- *palang yake* jangan jajan sembarang

**sablou** /sablou/ *n* keriting

**sabuk** /sabuk/ *v* jangkit; berjangkit: *makarake mere -- hena makete* penyakit itu cepat berjangkit ke desa yang lain; 2 tular;

--**e** /sabuke/ *v* menular: *makarake nobale esuka --* penyakit mudah menular;

--**ele** /sabukele/ *v* menularkan

**sabune** /sabune/ *n* sabun;

**sahui** /sahui/ *v* membelai: *inai ei -- enanaere ului ibu* membelai rambut anaknya

- sai...totonai** /sai...totonai/ *n*  
 agak: *eni luma -- lau --*  
 rumahnya agak jauh
- <sup>1</sup>saisa** /saisa/ *adv* mungkin:  
*saisa mei moree* mungkin  
 ada halangan
- <sup>2</sup>saisa** /saisa/ *n* kejadian
- <sup>3</sup>saisa** /saisa/ *pron* apa: *ale atanane --?* apa yang  
 engkau tanam?
- <sup>1</sup>saisa mo** /saisa mo/ *v* gagal:  
*musun mere sailetu --*  
 tahun ini panen gagal
- <sup>2</sup>saisa mo** /saisa mo/ *a* abai
- saimo** /saimo/ *a* 1 nihil; 2 *v*  
 tiada: -- *makete etapai mo*  
 tiada seorang pun yang  
 dapat membantunya
- <sup>1</sup>sakesa** /sakesa/ *a* imbang: *ala mere lara --* beras itu  
 sudah dibagi imbang; 2  
 sama;  
 -- **mo** /sakesa mo/ *n*  
 beda
- <sup>2</sup>sakesa** /sakesa/ *pron* masing-masing
- <sup>3</sup>sakesa** /sakesa/ *a* biasa
- <sup>4</sup>sakesa** /sakesa/ *adv* bareng-bareng:  
*ite keu -- kita*  
 pergi bareng-bareng;
- **lomai** /sakesa lomai/ *v*  
 bersama
- sa--** /sasakesa/ *adv* sama-sama;
- kuale** /sakesa ku<sup>w</sup>ale/ *a*  
 sama sekali;
- saku** /saku/ *n* saku
- sakwen** /sakwen/ *n* iman: *au -- katili* iman saya kuat
- salaku** /salaku/ *v* bersalah
- <sup>1</sup>salek** /salek/ *v* sandar;  
 bersandar;
- maka--** /makasalek/ *n*  
 sandaran
- <sup>2</sup>saleke** /saleke/ *v* rangkul;  
 --**e** /salekele/ *v*  
 merangkul
- <sup>3</sup>saleke** /saleke/ *v* mengabdi:  
*sisintoini esi -- lo ko negara*  
 setiap warga negara  
 harus mengabdi kepada  
 negara
- salele** /salele/ *a* rapat
- salen** /salen/ *a* landai  
 --**lein** /salenlein/ *v*  
 melandai
- lei** /salenlei/ *n* lereng  
**ulate** --**lei** /ulate salenlei/ *n*  
 lereng gunung

<b>sali</b> /sali/ <i>n</i> dayung	<b>sanute</b> /sanute/ <i>n</i> badai <i>sanute</i>
<b>maka--</b> /makasali/ <i>n</i>	<i>petu meje katili saneke</i>
pedayung	badai hari ini sangat
<b>saline (1)</b> /saline/ <i>n</i> 1 lintah; 2	kencang
lintah darat	
<b>salua</b> /salu <sup>w</sup> a/ <i>a</i> salah	<b>sapa</b> /sapa/ <i>v</i> jemput;
<b>salune</b> /salune/ <i>n</i> kalong;	berjemput; menjemput:
kelelawar	<i>eki -- kwalini me upuini</i>
<b>samak lomaiyake</b> /samak	<i>luma ia</i> pergi menjemput
lomaiyake/ <i>v</i> melainkan	adiknya di rumah nenek
<b>sana</b> /sana/ <i>n</i> cabang: <i>ai mere</i>	<b>sapabu</b> /sapabu/ <i>n</i> sebab
<i>esi --i boka mo</i> pohon itu	
tidak banyak cabangnya	<b>sape</b> /sape/ <i>n</i> 1 sapi; 2
<b>eka--</b> /ekasana/ <i>v</i>	lembu
bercabang: <i>mei hena mere</i>	<b>sapeta</b> /sapeta/ <i>v</i> tendang;
<i>esi nikwele --</i> di desa itu	menendang: <i>tamata nasuti</i>
ada pohon nyiur yang	<i>mere ei -- ai</i> orang yang
bercabang	sedang mengamuk itu
<b>sanai</b> /sanai/ <i>n</i> dahan	menendang pohon
<b>sanake</b> /sanake/ <i>n</i> jasa	<b>sapai</b> /sapai/ <i>v</i> sambut: <i>ami --</i>
<b>sanakwa</b> /sanakwa/ <i>v</i> raba;	<i>ei luake kena papeta</i>
meraba-raba <i>matapolale</i>	kehadirannya kami
<i>mere --</i> orang buta itu	sambut dengan gembira;
meraba-raba	<b>maka--</b> /makasapai/ <i>n</i>
<b>sanele</b> /sanele/ <i>n</i> jendela	penyambut
<b>saniti</b> /saniti/ <i>n</i> papan: <i>luma</i>	<b><sup>1</sup>sapuku</b> /sapuku/ <i>n</i>
<i>mere ono e dei --</i> rumah	kelingking
panggung itu lantainya	<b><sup>2</sup>sapuku</b> /sapuku/ <i>n</i> cincin
terbuat dari papan	<b>sari</b> /sari/ <i>n</i> parang;
	-- <b>nanuke</b> /sari nanuke/ <i>n</i>
	pedang: <i>kena -- tine luwa</i>

kena pedang bermata dua	sekwe /sekwe/ <i>n</i> bendung; membendung: <i>ei</i> -- <i>kwele</i> dia membendung air
sarnai /sarnai/ <i>n</i> pisau	selebuin /selebuin/ <sup>w</sup> <i>n</i>
sasa /sasa/ <i>n</i> bisik	tenggorokan: <i>eini</i> -- <i>kera ei</i> <i>lelu manae kaberele mo</i> karena tenggorokannya sakit, ia tidak dapat menelan makanan yang keras-keras
maka-- /makasasa/ <i>n</i> pembisik	-- <i>i</i> /selebuini/ <i>n</i> jakun
sasala lei /sasala lei/ <i>v</i>	selei /selei/ <i>a</i> cerah: <i>petu meje</i> <i>lanite</i> -- hari ini langit cerah
pingsan: <i>lene amai mata ei</i> -- ketika mendengar kematian orang tuanya, ia langsung pingsan	<sup>1</sup> seli /seli/ <i>n</i> ganti, <i>v</i> berganti: <i>ei</i> -- <i>lapune</i> , dia berganti baju; <sup>2</sup> <i>v</i> tukar; menukar; -- <i>lomai</i> /seli lomai/ <i>v</i> tukar-menukar
sau /sau/ <i>n</i> ipar <i>Tamrin mere</i> <i>esi</i> -- Tamrin adalah ipar mereka	<sup>2</sup> seli /seli/ <i>v</i> bayar; membayar: <i>ei</i> -- <i>ni ambetia</i> dia membayar utangnya -- <i>totonai</i> /seli totonai/ <i>v</i> cicil
sawela /sawela/ <i>a</i> pongah	<sup>1</sup> selu /selu/ <i>v</i> periksa;
sebei /sebei/ <i>p</i> biar	-- <i>e</i> /selu <sup>w</sup> <i>e</i> / <i>v</i> memeriksa
sehin /sehin/ <i>n</i> zaman: -- <i>leli</i> akhir zaman	<sup>2</sup> selu /selu/ <i>v</i> lihat; -- <i>e</i> /selu <sup>w</sup> <i>e</i> / <i>v</i> melihat;
sehmoni /sehmoni/ <i>n</i> pandan	
sei bokalu /sei bokalu/ <i>n</i>	
publik: -- <i>eselu mise</i> <i>kaleman meru</i> publik	
merasa puas melihat pertunjukan itu	
seki /seki/ <i>a</i> kering	
-- <i>le</i> /sekile/ <i>v</i> mengering; mengeringkan	

<b>se--</b> /seselu/ <i>v</i> melihat- lihat: <i>mai ite -- utan loini</i> <i>endau pasare</i> mari kita melihat sayur-sayuran di pasar;	telah kabur dimakan umur;
<b>maka--</b> /makaselu/ <i>n</i> penglihatan	<b>sene</b> /sene/ <i>n</i> saring; <b>maka--</b> /makasene/ <i>n</i> saringan; penyaring
<b>selulokoi</b> /selu lokoi/ <i>v</i> layat --e /selulokoi <sup>y</sup> e/ <i>v</i> melayat	<b>seneke</b> /seneke/ <i>adv</i> terlalu <b>sepe</b> /sepe/ <i>v</i> 1 lindas; <b>maka --</b> /makasepe/ <i>n</i> pelindas; 2 tindih; menindih: <i>ei -- kertas</i> <i>mere kena batu leke balate</i> <i>erribu yake</i> ia menindih kertas itu degan batu supaya tidak
<b>selulokole</b> /selulokole/ <i>v</i> peduli: <i>esi -- tamat makete</i> <i>mo</i> mereka tidak peduli kepada orang lain	diterbangkan angin;
<b>selulolete</b> /selulolete/ <i>v</i> tengadah; menengadah	<b>-- lomai</b> /sepe lomai/ <i>v</i> timpa; menimpa: <i>buku</i> <i>mere tetu ~ kena muride</i> <i>luae</i> buku itu jatuh
<b>selubei</b> /selubei/ <i>v</i> longok; melongok: <i>ei -- jendela</i> <i>lopai lalane</i> ia melongok ke jalan	menimpa murid
<b>selui</b> /selu <sup>w</sup> i/ <i>v</i> memata-matai: <i>tamata mere -- au</i> orang itu mematai-matai saya	<b>sepesi</b> /sepesi/ <i>n</i> bius
<b>selulokoi</b> /seluloko <sup>w</sup> i/ <i>v</i> jenguk; menjenguk: <i>amai</i> -- <i>nanare me luma sakite</i> Bapak itu menjenguk anaknya di rumah sakit	<b>sepo</b> /sepo/ <b>1 p</b> jika; <b>2 p</b> apabila: -- <i>ale suka, au</i> <i>loake</i> apabila Anda izinkan, saya akan
<b>selumo</b> /selumo/ <i>a</i> kabur: <i>matae inae -- matanya</i>	<b>datang; 3 adv</b> selagi: -- <i>aumei</i> selagi ada kesempatan; <b>4 n</b> andai: -- <i>au sekele, au sabe oto</i> seandainya saya kaya,

- saya akan membeli  
 mobil; 5 *adv* barangkali --  
*bobanu amamu keu*  
 barangkali besok ayahmu  
 pergi
- seru** /seru/ *n* jangkar: *poi* --  
 membuang jangkar
- serek** /serek/ *v* 1 pencet;  
 --*ele* /sesekele/ *v*  
 memencet: *ei* -- *bel* ia  
 memencet bel; 2 pijat;  
 memijat;
- maka** -- /makasesek/ *n*  
 pemijat;  
 --*aro* /sesekarɔ/ *n*  
 pijatan; 3 jepit;  
 --*e* /seseke/ *v* menjepit;
- maka** -- /makasesek/ *n*  
 perjepit
- sia** /sia/ *pron* siapa: -- *mere*  
 siapa dia;  
 --*ru* /siaru<sup>2</sup>/ *pron*  
 siapapun
- <sup>1</sup>**siba** /siba/ *v* terus: *Ami* --  
*lopai kota mo po sili mina*  
*mu endinua* kami tidak  
 terus ke kota tetapi  
 singgah dulu di  
 perkebunan
- siba** /siba/ *v* lolos: *makakusu*  
*bui mere e-- bei bui*  
 narapidana itu lolos dari  
 penjara;  
 --*e* /sibae/ *v* meloloskan
- <sup>3</sup>**siba** /siba/ *v* lulus: *sie telua esi*  
 -- ada tiga orang  
 dinyatakan lulus;  
 --*e* /sibae/ *v*  
 meluluskan
- sibake** /sibake/ *v* beber;  
 membeberkan: *ei* -- *lepatē*  
*kurule mere dia*  
 membeberkan rahasia itu
- sie** /sie/ *pron* mereka
- sik** /sik/ *n* iris: *ei kene ampate* --  
*otoi lua ia makan mangga*  
 dua iris; 2 sayat;  
 --*e* /sike/ *v* menyayat
- sike** /sike/ *v* racik;  
 --*le* /sikele/ *v* meracik;
- siku** /siku/ *n* siku
- sikwa** /sikwa/ *num*  
 sembilan
- silan** /silan/ *n* karat  
 --*e* /silane/ *n* berkarat
- silane** /silane/ *n* 1 petir; 2  
 kilat
- sili** /sili/ *v* singgah

- silu** /siliu/ *n* sendok;  
 --e /siliu<sup>w</sup>e/ *v*  
 menyendok
- sina** /sina/ *a* hina  
 --ele /sinaele/ *a*  
 menghina
- siniti** /siniti/ *n* lembar
- <sup>1</sup>sipa** /sipa/ *v* 1 tikam: *lakwai*  
 kena -- luka kena tikam;  
 --e /sipae/ *v* menikam;  
 --lomai /sipa lomai/ *v*  
 saling menikam;  
 --sipa /makasipa/ *n*  
 penikam; 2 bacok;  
 membacok;  
**maka--** /makasipa/ *n*  
 pembacok; 3 tusuk
- siri** /siri/ *v* keluar: *ukei* -- ia  
 baru saja keluar;  
 --e /sirie/ *v*  
 mengeluarkan: *ei sirie*  
*kepene loko anamele* ia  
 sudah mengeluarkan  
 uang untuk pesta itu
- sirik(e)** /sirik/ *v* hilang  
 --ele /sirikele/ *n*  
 menghilang; 2 lenyap;  
 --ele /sirikele/ *v*  
 melenyapkan;
- <sup>1</sup>sisa** /sisa/ *v* 1 anjak; beranjak:  
*ei suka* -- *bei lakuaemo* ia  
 tidak mau beranjak dari  
 tempat duduknya; 2  
 pindah;  
 --e /sisae/ *v* berpindah: *ei*  
*suka* ~ ia akan berpindah;  
 3 geser
- <sup>2</sup>sisa** /sisa/ *n* apit  
**maka--** /makasisa/ *n*  
 pengapit
- <sup>3</sup>sisa** /sisa/ *v* tunda;  
 menunda
- sisate** /sisate/ *a* lumpuh: *eni*  
*lelale* -- *lee keraakeni*  
 kakinya lumpuh setelah  
 sakit;
- sisi** /sisi/ *n* nuri
- sisine** /sisine/ *n* 1 gedung --  
*kola* gedung sekolah; 2  
 kantor; 3 tempat ibadah;  
 4 gereja: *ete mere* -- *elake* di  
 situ ada gereja yang  
 besar
- sisipa** /sisipa/ *a* 1 linu; 2 nyeri:  
*lelale lakwai eono* --  
 kakinya yang luka  
 menyebabkan rasa nyeri
- skapu** /skapu/ *n* ketam
- <sup>1</sup>soa** /so<sup>w</sup>a/ *n* 1 sampan;

--keni /soakeni/ <i>v</i>	menjaga istana; 2
bersampan: ~ <i>loko nusa</i>	prajurit
<i>mere</i> bersampan ke pulau	
itu; 2 perahu; 3	<b>solo</b> /solo/ <i>v</i> gandeng,
ketinting	bergandeng: <i>sia meru keu</i>
<sup>2</sup> <b>soa</b> /so <sup>w</sup> a/ <i>n</i> kapak: <i>ei rana</i> --	-- <i>bala</i> mereka berjalan
<i>bei me peti</i> ia mengambil	sambil bergandeng
kapak itu dari dalam peti	tangan
<b>soba(e)</b> /sobae/ <i>v</i> siram;	<b>solu</b> /solu/ <i>n</i> empedu
menyiram	<b>sona</b> /sona/ <i>n</i> rawa
-- <b>ele</b> /sobaele/ <i>v</i>	<sup>1</sup> <b>sosa</b> /sosa/ <i>v</i> 1 hapus: --
menyiramkan	<i>ndopon bei lapune</i> hapus
-- <b>ulu</b> /sobaulu/ <i>n</i>	noda dari baju
permandian	-- <b>ele</b> /sosaele/ <i>v</i>
<sup>1</sup> <b>soela</b> /so <sup>w</sup> ela/ <i>v</i> membual	menghapus <i>ei</i> ~ <i>biruite</i>
<b>maka--</b> /makaso <sup>w</sup> ela/ <i>n</i>	<i>kai tisu</i> ia menghapus
pembual	mulutnya dengan tisu; 2
<sup>2</sup> <b>soela</b> /so <sup>w</sup> ela/ <i>a</i> angkuh;	seka; menyeka
congkak <i>tamata mere</i> --	<sup>2</sup> <b>sosa</b> /sosa/ <i>v</i> 1 lumas;
<i>kuate</i> orang itu sangat	<b>maka--</b> /makasosa/ <i>n</i>
sombong	pelumas; 2 oles: <i>ei</i> -- <i>lelaije</i>
<sup>3</sup> <b>soela</b> /so <sup>w</sup> ela/ <i>n</i> jago	<i>kena leite</i> dia oles kakinya
kandang	dengan minyak;
<b>soi</b> /sowi/ <i>n</i> pinang;	-- <b>e</b> /sosae/ <i>v</i> mengoles
<b>sokat</b> /sokat/ <i>n</i> celah	-- <b>ekele</b> /sosaekele/ <i>v</i>
<b>soklat</b> /soklat/ <i>n</i> kakao	mengoleskan: <i>loktele mere</i>
<b>sokoti</b> /sokoti/ <i>n</i> penjuru	<i>ei</i> ~ <i>obate</i> <i>kena makerake eni</i>
<b>solalu</b> /solalu/ <i>n</i> 1 tentara: --	<i>oto kerate</i> dokter itu
<i>mere paletai ei raka istana</i>	mengoleskan pada
tentara itu diperintahkan	bagian tubuh pasien
	yang sakit;

<b>maka</b> -- /makasosa/ <i>n</i>	<b>sue</b> /su <sup>w</sup> e/ <i>n</i> ukur: -- <i>lapune me nana kwali</i> ukur baju di badan sendiri;
pengoles	-- <b>la</b> /su <sup>w</sup> ela/ <i>v</i> mengukur: -- <i>balulute kena beule</i> mengukur berat dengan timbangan
<b>sosae</b> /sosae/ <i>v</i> gosok; menggosok: <i>tomata hena mere</i> -- <i>nilai kena ume mahaune</i> orang di kampung itu menggosok gigi dengan pasir halus	<b>maka</b> -- /makasu <sup>w</sup> e/ <i>n</i> pengukur
<b>sosala</b> /sosala/ <i>a</i> sibuk	<b>suek</b> /suek/ <i>n</i> waris;
<b>sosalae</b> /sosalae/ <i>a</i> gelisah: <i>pososi</i> -- <i>ilene lepote mere</i> semua orang gelisah mendengar kabar itu	-- <b>e</b> /su <sup>w</sup> eke/ <i>v</i> mewariskan: <i>eini kurue ~ ilmu silate etei guru</i> mewariskan ilmu silatnya kepadanya;
<b>sosale</b> /sosale/ <i>n</i> lantai	<b>maka</b> -- /makasu <sup>w</sup> eke/ <i>n</i> pewaris
<b>soso</b> /soso/ <i>v</i> isap	<sup>1</sup> <b>sui</b> /sui/ <i>v</i> kejar
-- <b>ele</b> /soso <sup>w</sup> ele/ <i>v</i> mengisap	<sup>2</sup> <b>sui</b> /sui/ <i>v</i> usir; mengusir: -- <i>kwete naneune mere bei ei ni luma re ia</i> sudah mengusir anak-anak nakal itu dari rumahnya
<b>sosui</b> /sosu <sup>w</sup> i/ <i>v</i> nenen, menetek (pada ibu): <i>piasa kwetetone mere e</i> -- <i>pela tulu</i> kebiasaan bayi itu sehabis nenen terus tidur	<b>suka</b> /suka/ <i>a</i> gemar; suka: <i>au</i> -- <i>manani</i> saya suka menyanyi
<b>sou</b> /sou/ <i>n</i> hukum	<sup>2</sup> <b>suka</b> /suka/ <i>adv</i> ingin: <i>ei</i> -- <i>kane mantelui</i> dia ingin makan telur
-- <b>ele</b> /souele/ <i>n</i> hukuman	
<b>sou ulu</b> /sou <sup>7</sup> ulu/ <i>n</i> kerudung	
-- <b>e</b> /sou <sup>7</sup> ulue/ <i>v</i> berkerudung	

<b>suke</b> /suke/ <i>p</i> asal (dgn syarat): <i>au keu pou</i> -- saya akan pergi asal kamu ikut	<sup>1</sup> <b>supu</b> /supu/ <i>v</i> temu
<b>suku</b> /suku/ <i>v</i> mandi	<sup>2</sup> <b>supu</b> /supu/ <i>adv</i> dapat: <i>sae</i> -- <i>tahane ei keu mo</i> tidak ada yang dapat menahan kepergiannya
<b>sula</b> /sula/ <i>n</i> cat; <i>v</i> mengecat: <i>ama ei</i> -- <i>luma</i> ayah mengecat rumah	<b>supue susah</b> /supue susah/ <i>a</i> langka
<b>sulapi(e)</b> /sulapie/ <i>v</i> sebut; menyebut	<b>supui</b> /supu <sup>w</sup> i/ <i>v</i> pergok; memergoki: <i>esi</i> -- <i>makandeane iboi jendela</i> mereka memergoki pencuri yang sedang mencongkel jendela
<b>sulie</b> /suli <sup>y</sup> e/ <i>v</i> pakai: memakaikan: <i>kuete SMP sulie putile malae</i> Pelajar SLTP seragam putih biru; --le /suli <sup>y</sup> ele/ <i>v</i> memakai: ~ <i>lapu kebaya</i> memakai baju kebaya;	<b>supute</b> /supute/ <i>n</i> mepati
<b>sulinge</b> /sulige/ <i>n</i> seruling	<sup>1</sup> <b>susa</b> /susa/ <i>a</i> kecewa
<sup>1</sup> <b>suni(e)</b> /suni <sup>y</sup> e/ <i>v</i> selam; menyelam;	<sup>2</sup> <b>susa</b> /susa/ <i>n</i> derita --e /susae/ <i>v</i> menderita
<b>maka--</b> /makasuni/ <i>n</i> juru selam	<b>susate</b> /susate/ <i>n</i> bencana
<sup>2</sup> <b>suni(e)</b> /suni/ <i>v</i> benam; berbenam; membenamkan <i>ei</i> -- <i>kwetele mere lo pe kwele lebui</i> dia membenamkan anak itu ke dalam air	<b>susuike</b> /susu <sup>w</sup> ike/ <i>v</i> ulang-ulang; berulang; mengulang: <i>ale ono</i> -- <i>mu nanene mere moneka</i> jangan kau ulang-ulang lagi kesalahan seperti itu
<b>supe</b> /supe/ <i>a</i> tumpul	<b>susupa</b> /susupa/ <i>n</i> pagi: <i>ei betukena olase lima</i> -- ia bangun pukul 05.00 pagi

# T

<b>tabalakwe</b> /tabalakwe <sup>7</sup> / <i>n</i>	takala /takala/ <i>n</i> rayap;
pelangi	takoie /tako <sup>w</sup> i <sup>y</sup> e/ <i>v</i>
<b>tabule</b> /tabule/ <i>n</i> penis	gantung
-- <b>kelin</b> /tabukelin/ <i>n</i>	takunu /takunu/ <i>n</i> 1 nyawa:
mani	<i>lalakwe tetu</i> , -- <i>lolo</i> darah
' <b>taia</b> /tai <sup>y</sup> a/ <b>1</b> <i>n</i> bahaya;	tertumpah, nyawa
-- <b>e</b> /tai <sup>y</sup> ae/ <i>v</i>	melayang; 2 arwah
membahayakan: <i>tusa</i>	<b>takwali</b> /takwali/ <i>a</i> lama; <i>v</i>
<i>ulate mere ei ono ~ otoi</i>	memperlama
<i>mere</i> letusan gunung itu	<b>ta--</b> /tatakwali/ <i>adv</i> lama-
membahayakan daerah	lama; lama-kelamaan: --
itu; <b>2</b> <i>v</i> celaka;	<i>ale supu juara esa</i> lama-
-- <b>e</b> /tai <sup>y</sup> ae/ <i>v</i> <i>ei ono ~ eni</i>	lama kau bisa juara 1;
<i>ebe</i> dia mencelakai	-- <b>yake</b> /takwali yake/ <i>a</i>
temannya	berlama-lama
<b>2taia 1</b> /tai <sup>y</sup> a/ <i>a</i> aib <i>mere</i> --	<b>takwame</b> /takwame/ <i>n</i>
<i>pusu mo</i> itu aib yang	rumput;
tidak terhapuskan	<b>1tala</b> /tala/ <i>n</i> guntur
<b>taimuri</b> /taimuri/ <i>n</i> azimat	<i>mempetuke</i> -- <i>ela kuate</i>
<b>tain</b> /tain/ <i>n</i> nanah; <i>v</i>	semalam guntur sangat
bernanah: <i>lakuain esi</i> --	besar
<i>peneka</i> lukanya sudah	<b>2tala</b> /tala/ <i>n</i> pondok: <i>me</i>
bernanah	<i>aikaweileni esi eleke</i> -- <i>ilaro</i>
<b>taini</b> /taini/ <i>n</i> ampas <i>ina i</i>	ditepi hutan yang
<i>poye kopi taini</i> ibu	hendak di buka itu
membuang ampas kopi	

didirikan beberapa buah pondok	jangan dengar mulut orang
<b><sup>1</sup>talai</b> /talai/ <i>n</i> tengah kapeta -- /kapeta talai/ <i>n</i> tengah malam peta-- /peta talai/ <i>n</i> tengah hari	-- kaso /tamata kaso/ <i>n</i> pengacau -- aielawei /tamata ai <sup>y</sup> elawei/ <i>a</i> primitif -- lakai /tamata lakai/ <i>n</i> boneka
<b><sup>2</sup>talai</b> /talai/ <i>n</i> antara <i>ai mere</i> . <i>ekele kena ami lua ki luma</i> talai pohon itu terletak di antara rumah kami berdua	-- loake /tamata lo <sup>w</sup> ake/ <i>n</i> jamu
taleala /taleala/ <i>n</i> ngengat	-- rokone /tamata rokone/ <i>n</i> cebol
talela /talela/ <i>n</i> jarak -- lauke /talela lauke/ <i>n</i> jarak jauh	-- beluku /tamata beluku/ <i>n</i> orang muda
-- teane /talela teane/ <i>n</i> jarak dekat	-- boka /tamata boka/ <i>n</i> orang banyak
taliki /taliki/ <i>n</i> kuku	-- elake /tamata elake/ <i>n</i> atasan
talinai /talinai/ <i>n</i> telinga	-- esa /tamata esa/ <i>n</i> seorang
talinalei /talinalei/ <i>n</i> giwang	-- esane /tamata esane/ <i>n</i> perorangan
-- mere beline ela giwang itu sangat mahal	-- hena /tamata hena/ <i>n</i> orang kampung
talue /talu <sup>w</sup> e/ <i>n</i> janji	-- ipele /tamata ipele/ <i>n</i>
taluku /taluku/ <i>n</i> tunggu; <i>v</i> menunggu	orang kaya
tamata /tamata/ <i>n</i> insan; manusia; orang: <i>lene</i>	-- lakane /tamata lakane/ <i>n</i> orang asing
lepaté -- makete mo ruai	-- piasa /tamata piasa/ <i>n</i> orang awam

-- <b>inai</b> /tamata inai/ <i>n</i>	membangun rumah; 3
jagoan	benda; 4 barang
<b>tamoli</b> /tamoli/ <i>n</i> kenduri	--a /tanei <sup>y</sup> a/ <i>n</i>
<b>tamu</b> /tamu/ <i>n</i> 1 urat; 2 nadi: <i>loktele kerike makerake eni - - leke eirekwa be efiki pi moneka</i> dokter	perangkat; perkakas; fasilitas; perabot;
memegang nadi si sakit untuk mengetahui apakah masih berdenyut atau tidak	--luma lalai /tanei <sup>y</sup> a luma lalai/ <i>n</i> perabot rumah tangga;
<b>tamu</b> /tamu/ <i>n</i> sanggul; --e /tamu <sup>w</sup> e/ <i>v</i>	<b>tanei piala</b> /tanei piala/ <i>n</i> ternak;
menyanggul; -- <b>ekele</b> /tamu <sup>w</sup> ekele/ <i>v</i>	<b>tanelabuin</b> /tanelabu <sup>w</sup> in/ <i>n</i> panci
menyanggulkan	<b>tanoile</b> /tano <sup>w</sup> ile/ <i>n</i> cerek
<b>tamuli</b> /tamuli/ <i>n</i> besan	<b>tanoule</b> /tanoule/ <i>n</i> iklim -- <i>eono tapele ngkopa</i> iklim
<b>tanaka</b> /tanaka/ <i>v</i> menyanyi: <i>esi kerike po esi</i> -- mereka bekerja sambil menyanyi;	sangat mempengaruhi kesuburan tanah
<b>makatanaka</b> /makatanaka/ <i>n</i> penyanyi	<b>tantia nurui</b> /tanti <sup>y</sup> a nuru <sup>w</sup> i/ <i>n</i> selendang
<b>tanei</b> /tanei/ <i>n</i> 1 alat: -- <i>ndinu</i> alat pertanian; 2 bahan: <i>memeku elupuke</i> -- <i>kenai eleke luma</i> pamanku sedang mengumpulkan bahan untuk	<b>tanueke</b> /tanu <sup>w</sup> eke/ <i>n</i> ijazah <i>au kuanare supu</i> -- <i>peneka</i> anak saya sudah dapat ijazah
	<b>tanuene ului</b> /tanu <sup>w</sup> ene ului/ <i>n</i> kursi
	<b>1tapa</b> /tapa/ <i>v</i> 1 tolong; --e /tapae/ <i>v</i> menolong: <i>au nikwa tama be ei ~ au</i> saya mencari orang yang sudi melawan saya;

- **lomai** /tapa lomai/ *v*  
tolong menolong
- maka--** /makatapa/ *n*  
penolong; 2 bantu: --  
*tamata malerene* bantulah  
orang miskin
- maka--** /makatapa/ *n*  
pembantu
- <sup>2</sup>**tapa** /tapa/ *adv* makin;  
semakin: *kapal ndibute eribu* -- *nanu* pesawat itu  
terbang semakin tinggi
- <sup>3</sup>**tapa(e)** /tapae/ *v* tunjang;  
menunjang: *ole maka -- mere kurule* bambu yang  
menunjang pagar itu  
sangat kokoh
- tapai** /tapai/ *a* manja: *kwete muli, esi* -- karena anak  
bungsu, ia sangat manja;  
--*e* /tapaie/ *v*  
memanjakan
- tapeka parele** /tapeka parele/  
*n* padas
- ta(po)ana** /tapo<sup>w</sup>ana/ *n* lalang;  
alang-alang
- tapuan** /tapua<sup>w</sup>n/ *n* semak;  
--*e* /tapu<sup>w</sup>ane/ *n* semak-  
semak
- **butui** /tapuan butu<sup>w</sup>i/ *n*  
semak belukar;
- tapun buai** /tapun bu<sup>w</sup>ai/ *n*  
tongkat
- tase** /tase/ *n* asrama: *au kwebe mere ei ruwe mei* --  
teman saya tinggal di  
asrama
- tasele** /tasele/ *v* sisip;
- tasi** /tasi/ *v* maki: *ale -- ile mere yake jangan engkau*  
maki orang itu;  
--*e* /tasi<sup>y</sup>e/ *v* memaki:  
*kwetele tone mere ei ~ sie luma leine* anak kecil itu  
sudah berani memaki  
tetangganya; mencaci  
maki: *makwai mere ei ~ eni bina* laki-laki itu mencaci  
maki istrinya  
**ta--** /tatasi<sup>y</sup>e/ *v* memaki-maki
- tasie** /tasie/ *n* garam *entele tola* -- jika mau enak, beri  
garam
- <sup>1</sup>**tatik** /tatik/ *n* kelak;  
kemudian hari; nanti: --  
*e pine ite lepa lokoe* hal itu  
akan kita bicarakan nanti
- <sup>2</sup>**tatik** /tatik/ *v* 1 nanti;

- e /tatike/ *v* menanti: *esi*  
 ~ *endau meile leini*  
 mereka menanti di pantai;  
**ta-- /tatatike/** *v* menanti-nanti: *bei memine ami ~ ale lumei* dari tadi kami menanti-nanti kedatanganmu; 2 *v* tunggu;  
--e /tatike/ *v* menunggu: *ei ~ ina je leu dia* menunggu ibunya pulang  
**tatik matale /tatik matale/** *a* sekarat  
**1tayae /taya<sup>2</sup>e/** *n* frustrasi: *masike ei siwa mo po -- ma* walaupun gagal dia tidak frustrasi  
**2tayae /taya<sup>2</sup>e/** *n* petaka  
**teai /te<sup>2</sup>ai/** *v* jelang; menjelang: -- *natale amileu mehena* menjelang natal kita pulang ke kampung  
**teha /teha/** *v* jitak;  
--e /tehae/ *v* menjitak  
**tehek /tehek/** **1** *n* tes; *v* mengetes
- e /teheke/ *v* mengetes; 2 *v* coba;  
--e /teheke/ *v* mencoba: *ei ~ ni bola beluke dia* mencoba senjata yang baru; 3 jajal;  
--e /teheke/ *v* menjajal: *esi ~ maka'ana* mereka kepandaiannya bermain panah  
**telbaba /telbaba/** *a* dobel  
**telemina /telemina/** **1** *n* kaca; *v* berkaca: *jendela mere - sae mo* jendelanya tidak berkaca;  
**telmina /telmina/** *v* mengaca; **telmina /telmina/** *2* *n* cermin;  
**telmina /telmina/** *v* becermin *ei selui kena ~ dia becermin*  
**telu /telu/** *num* tiga  
--a /telu<sup>w</sup>a/ *num* bertiga: *ami ~ supu koti bei kapala kola* kita bertiga dipanggil kepala sekolah;  
**lalan matai -- /lalan matai telu/** *num* pertigaan;

- petu-- /petu telu/ *num***  
tiga hari;
- tema /tema/ *n* pisang: --**  
*ambon* pisang ambon;  
--**ru /temaru/ *n* pisang-pisang**
- tenin tubui /tenin tubu<sup>w</sup>i/ *n***  
rebung
- <sup>1</sup>teta /teta/ *v* 1 hantam; 2 *v***  
pukul: *tetani* kena pukul;  
--**i /tetai/ *v* memukul;**  
-- **lomai /teta lomai/ *v***  
pukul-memukul
- <sup>2</sup>teta /teta/ *v* belah;**  
membelah (batang):  
*amaku ei -- ai* ayahku  
membelah kayu
- <sup>3</sup>teta /teta/ *v* tetas; menetas:**  
*pelalo kele patu butu lua*  
*mantelui meree teta*  
sesuadah dua puluh hari  
dierami tetas lah telur  
itu;  
-- **ekule /teta ekule/ *v***  
menetaskan
- maka-- /makateta/ *n***  
penetas: *manu inai ~ mere*  
*ekkaka kotie ei si anai bi ei*  
*naya siri bei posono* ayam  
penetas itu berkotek-
- kotek memanggil anak-anaknya yang berlari keluar kandang
- tetak /tetak/ *v* cuci;**  
--**e /tetake/ *v* mencuci: *au*  
~ *kwaliku si lapune* saya  
mencucikan baju adik-adikku**
- maka-- /makatetak/ *n***  
pencuci
- tetapalan /tetapalan/ *v***  
labrak  
--**e /tetapalane/ *v***  
melabrak
- <sup>1</sup>tete /tete/ *v* potong: -- *makane*  
*makabunu mere* potong**  
saja leher pembunuh itu  
--**le /tetele/ *v* memotong:**  
*ei ~ mekute mere kai katoli*  
ia memotong tali itu  
dengan gunting;  
**maka -- /makatete/ *n***  
pemotong; 2 penggal;  
--**le /tetele/ *v***  
memenggal;
- maka-- /makatete/ *n***  
pemenggal
- <sup>2</sup>tete(le) /tete/ *v* cacah;**  
mencacah; *ei -- utane leke*  
*ei ono perkedel dia*

mencacah daging untuk membuat perkedel	--te /ti <sup>y</sup> asenete/ n kelaparan
<b>tetu</b> /tetu/ v jumpa --e /tetue/ v berjumpa -- lomai /tetu lomai/ v bertemu: <i>beluk meje au</i> -- <i>endi lalane</i> baru-baru ini saya bertemu di jalan	<b>tibu</b> /tibu/ n danau <b>tibu ela</b> /tibu ela/ a buncit <b>tibubu</b> /tibubu/ n lutut --e /tibubu <sup>w</sup> e/ v berlutut
<b>tetul</b> /tetul/ n 1 keranjang; -- manue /tetul manue/ n keranjang ayam; 2 bakul: -- mere ela bakul itu besar	<b>tibui</b> /tibu <sup>w</sup> i/ n perut <b>tibulu</b> /tibulu/ n capung <b>tie</b> /ti <sup>y</sup> e/ a 1 lepas: <i>tiseine</i> -- boka peneka giginya sudah banyak yang lepas;
<b>1tia</b> /ti <sup>y</sup> a/ a dekat <b>2tia</b> /ti <sup>y</sup> a/ a dendam maka-- /makati <sup>y</sup> a/ n pendendam	--le /ti <sup>y</sup> ele/ v melepas; melepassi; melepaskan; <b>lale</b> -- /laleti <sup>y</sup> a/ v melepas dendam;
<b>3tia</b> /ti <sup>y</sup> a/ a dongkol maka-- /ti <sup>y</sup> a/ a pendongkol	-- lomai /ti <sup>y</sup> e lomai/ v cerai; 2 bebas <i>naneun</i> mere tie peneka penjahat itu sudah bebas
<b>tiabuini</b> /ti <sup>y</sup> abuini/ n 1 lambung; 2 perut	<b>tiele</b> /ti <sup>y</sup> ele/ v lego; melego
<b>tiae</b> /ti <sup>y</sup> ae/ n kelakuan	<b>tilale</b> /tilale/ n vagina
<b>tiai</b> /ti <sup>y</sup> ai/ n fitnah: -- mere <i>nane mise mo</i> fitnah adalah perbuatan yang tidak terpuji	<b>tilatine</b> /tilatine/ n 1 cacing: -- mere ei ruwe pe tapele cacing itu tinggal di dalam tanah; 2 cacingan: kwetele mere -- anak itu cacingan
<b>tiake</b> /ti <sup>y</sup> ake/ a benci; membenci: <i>au</i> -- ale saya membenci kamu	<b>1tiluk</b> /tiluk/ n izin: ei -- bei inai peneka ia telah
<b>tiasene</b> /ti <sup>y</sup> asene/ a lapar	

- mendapat izin dari  
ibunya  
--le /tilukle/ v  
mengizinkan
- ²tiluk** /tiluk/ v tunjuk;  
menunjuk: -- ku  
menunjuk diri;  
**maka-** /makatiluk/ n  
penunjuk
- ¹timule** /timule/ n timur:  
*leimete ebola bei timule*  
matahari terbit di  
sebelah timur
- ²timule** /timule/ n angin  
kencang
- ¹tinai** /tinai/ n 1 fakta: *mere -- eono sala* fakta itu  
membuktikan dia salah;  
2 bukti
- ²tinai** /tinai/ n isi: -- *luma mere*  
*penu isi rumah itu*  
penuh
- ³tinai** /tinai/ a 1 benar; betul;  
2 absah; sah: *sulate mere tinai* surat keterangan itu  
absah
- tise(le)** /tisele/ v bocor: *auku luma re* -- rumahku bocor
- titak** /titak/ v injak
- ele** /titakele/ v menginjak  
*tamata mere titakele lelaku*  
orang itu menginjak  
kakiku
- titan** /titan/ n jembatan
- titinai** /titinai/ 1 a fanatik:  
*ami ono loko akama kristene* -- kami sangat  
fanatik dengan agama  
kristen; 2 v mati-  
matian
- tobil(e)** /tobile/ a 1 botak; 2  
gundul: *uluje kokokie eti -- rambutnya* dicukur  
sampai gundul
- toe** /to<sup>w</sup>e/ n ludah  
--ke /to<sup>w</sup>eke/ v berludah:  
*birui* -- *kuate* mulutnya  
selalu berludah;  
--kele /to<sup>w</sup>ekele/ v  
meludah  
--ke soi /to<sup>w</sup>eke soi/ n  
ludah sirih
- toentoli** /to<sup>w</sup>entoli/ v terus  
terang: *lepa mere to - e asomi* akan mengatakan  
terus terang, dia malu
- tokai** /tokai/ a buntung
- ¹tola** /tola/ n jangka; ukuran  
waktu tertentu

-- <b>petu rokone</b> /tola petu rokone/ <i>n</i> dalam jangka pendek	<b>ton</b> /tɔn/ <i>a</i> sedikit;
-- <b>petulau</b> /tola petulau/ <i>n</i> dalam jangka waktu yang lama	<sup>1</sup> <b>tona</b> /tona/ <i>n</i> kubang
<b>tola</b> /tola/ <i>n</i> letak	<sup>2</sup> <b>tona</b> /tona/ <i>n</i> lumpur
--e /tolae/ <i>v</i> meletakkan	--e /tonae/ <i>v</i> berlumpur
<b>tola</b> /tola/ <i>v</i> menabung: <i>ite -- kepene totonai ete sabe luma</i> kita menabung sedikit-sedikit untuk membeli rumah	<sup>3</sup> <b>tona</b> /tona/ <i>a</i> becek <i>sepo unane, lalane loko eni luma</i> -- kalau hujan, jalanan ke rumahnya becek
<b>tola(e)</b> /tolae/ <i>v</i> titip, menitip: <i>au -- mere endi ein luma</i> saya menitip barang itu di rumahnya	<b>tone</b> /tone/ <i>a</i> kecil; <i>n</i> kekecilan: <i>lapune mere -- ete au</i> baju itu kekecilan buat saya;
<b>tolik</b> /tolik/ <i>v</i> incar	--anai /tonanai/ <i>a</i> kecil-kecil
--e /tolike/ <i>v</i> mengincar <i>au -- lokoe manue</i> saya mengincar burung	<b>tonek</b> /tonek/ <b>1</b> <i>a</i> jahil; --e /toneke/ <i>v</i> menjahili;
<b>tolik</b> /tolik/ <i>v</i> bidik; membidik	<b>maka--</b> /makatonek/ <i>n</i> penjahil, penganggu; <b>2</b> ganggu; mengganggu ~ <i>au yake</i> jangan ganggu saya
<b>tolole anai</b> /tololo anaie/ <i>n</i> lidi	<b>tonu</b> /tonu/ <i>n</i> jelaga
<b>tolune</b> /tolune/ <i>n</i> terung	<b>toone</b> /to:ne/ <i>a</i> mungil: <i>luma mere toone</i> rumahnya sangat mungil
	<b>topate</b> /topate/ <i>n</i> kutuk; --i /topatei/ <i>v</i> mengutuk; mengutuki; <b>2</b> laknat;

--i /topatei/ v melaknat, melaknati	<b>totolae</b> /totolae/ n kokok; v berkokok: <i>manu mere</i> -- ayam itu sedang berkokok
<b>topi metene</b> /topi metene/ n kopiah	<b>totole</b> /totole/ n sapu: -- <i>nakwa</i> sapu ijuk
<b>tosal</b> /tosal/ n lumut --e /tosale/ v berlumut: <i>lesete mere ekena</i> ~ dinding itu mulai berlumut;	<b>totonae</b> /tononae/ adv hampir -- <i>palutu mere eseu neka</i> kapal itu hampir tenggelam
--a /tosala/ v berlumutan <i>ai tuan mere</i> ~ pohon tua itu berlumutan	<b>tua</b> /tu <sup>w</sup> a/ a tua
<sup>1</sup> <b>tosek</b> /tosek/ v pijit; memijit	<b>tua alakwe</b> /tu <sup>w</sup> a alakwe/ n arak
<sup>2</sup> <b>tosek</b> /tosek/ v cekik; -e /toseke/ v mencekik: <i>ei</i> <i>lesi</i> -- <i>eini musu mokane</i> dia berhasil mencekik leher musuhnya	<b>tuiae</b> /tu <sup>w</sup> ae/ n tuak; -- <i>katiline</i> /tu <sup>w</sup> a katiline/ n minuman keras; -- <b>manis</b> /tu <sup>w</sup> a manis/ n tuak manis; 2 lahang; 3 nira
<sup>1</sup> <b>toto; totonai</b> /tononai/ n sebentar: <i>toto ei luake</i> sebentar dia datang; -- <i>au</i> <i>mata pola neina</i> tunggulah sebentar, saya mau sembahyang dulu	<b>tuate</b> /tu <sup>w</sup> ate/ n ketupat
<sup>2</sup> <b>toto</b> /toto/ adv sedikit- sedikit	<b>tuheune</b> /tuheune/ a pincang: <i>kwetel mere el kuwe</i> -- <i>le ei</i> <i>koli</i> anak itu berjalan pincang karena terjatuh
<sup>3</sup> <b>toto</b> /toto/ a hemat: <i>amai</i> -- <i>po</i> <i>sekele</i> ayahnya hemat padahal kaya	<b>tukun</b> /tukun/ v hamil: <i>bina</i> <i>mere</i> -- <i>kai mosa gadis</i> itu hamil sebelum menikah -- <b>ele</b> /tukunele/ v menghamili <i>ei ono</i> ~ <i>bina</i>

<i>mere</i> dia yang menghamili gadis itu	<b>maka--</b> /makatusa/ <i>n</i>
-- laki /tukun laki/ <i>n</i>	peledak; <b>2</b> letus
rahim	--e /tusae/ <i>v</i> meletus; <i>n</i>
	letusan
<b>tula</b> /tula/ <i>n</i> jantan: <i>manu</i> -- ayam jantan;	<b>1tutu</b> /tutu/ <i>n</i> laga;
<b><sup>1</sup>tulei</b> /tulei/ <i>a</i> bising	-- <b>lomai</b> /tutu lomai/ <i>v</i>
<b><sup>2</sup>tulei</b> /tulei/ <i>n</i> bunyi	berlaga; <b>2</b> <i>v</i> adu;
<b>tulene</b> /tulene/ <i>n</i> durian	mengadu: <i>sie ono manue</i> ~
<b>tulis</b> /tulis/ <i>v</i> catat	mereka mengadu ayam;
<b>tulu rekwa maneka</b> /tulu rekwa maneka/ <i>v</i> lelap	<b>3</b> bentur;
<b><sup>1</sup>tuluti</b> /tuluti/ <i>n</i> <b>1</b> lem; <b>2</b> getah: <i>ai mere</i> -- <i>boka</i>	membenturkan;
pohon itu banyak getah	-- <b>lomai</b> /tutu lomai/ <i>v</i>
<b><sup>2</sup>tuluti</b> /tuluti/ <i>v</i> pelet;	berbenturan
<b>tumakwe</b> /tumakwe/ <i>n</i> kutu busuk	<b>2tutu(e)</b> /tutu <sup>w</sup> e/ <i>v</i> tempa;
<b>tumute</b> /tumute/ <i>n</i> adik kandung	menempa
<b>tunai</b> /tunai/ <i>n</i> Tuhan: <i>tamata ei sopo</i> -- manusia	<b>3tutu</b> /tutu/ <i>v</i> mematuk: <i>manu mere ei</i> -- ayam itu
menyembah Tuhan	mematuk
<b>tunei</b> /tunei/ <i>n</i> tumit	<b>4tutu</b> /tutu/ <i>v</i> tumbuk;
<b>tusa</b> /tusa/ <i>v</i> <b>1</b> ledak; --e /tusae/ <i>v</i> meledak;	menumbuk: <i>ile</i> -- <i>ala kena makatutu</i> dia menumbuk
meledakkan:	padi dengan alu
--lu /tusalu/ <i>n</i> ledakkan	<b>maka--</b> /makatutu/ <i>n</i> alu; penumbuk;
	<b>maka-- misa</b> /makatutu misa/ <i>n</i> cobek

# U

- ualale** /u<sup>w</sup>alale/ *n* paras: -- *e je emsemo upe ei belu*  
parasnya tidak secantik  
dulu semasa ia masih  
muda  
-- **makweu** /u<sup>w</sup>alale  
makweu/ *a* bermuka  
masam
- ubela** /ubela/ *n* jempol  
**ue** /ue/ *v* tiup  
-- **le** /u<sup>w</sup>ele/ *v* meniu
- ulalibute** /ulalibute/ *n*  
gerimis: *kwetele mere kalema kena* -- anak itu  
bermain di tengah hujan  
gerimis
- ulan** /ulan/ *n* hujan: *sepo* --, *au luak mo* jika hujan, saya  
tidak datang
- ulang** /ulay/ *v* ulang
- ulat alui** /ulat<sup>?</sup>alui/ *n* teluk
- ulate** /ulate/ *n* 1 gunung: --  
*mere nanu* gunung itu  
sangat tinggi; 2 bukit
- ule** /ule/ *n* 1 ulat; 2  
belatung
- ulie** /uli<sup>y</sup>e/ *n* pelintir  
**2ulie** /uli<sup>y</sup>e/ *v* ajak;  
mengajak: *ina i* -- *au keu me pasare* ibu mengajak  
saya pergi ke pasar
- ulite** /ulite/ *n* kedondong
- ulu** /ulu/ *n* panen: -- *ala musuna butu sikuwa lesini sikuwa erulu* panen padi  
tahun 1999 menurun;  
--**e** /ulu<sup>w</sup>e/ *v* memanen
- ulubua** /alubua/ *n* kepala  
-- **ela** /ulubua ela/ *a* keras  
kepala
- ulubuei** /ulu bu<sup>w</sup>ei/ *n* ubun-  
ubun:
- ulu minali** /ulu minali/ *n*  
otak
- ulu minati** /ulu minati/ *n*  
tengkorak
- ulu puti** /ulu puti/ *n* uban; *v*  
beruban: -- *peneka rambutnya* telah  
beruban
- ului** /ului/ *n* hulu *ului kwele*  
hulu sungai

- uluiela** /uluiela/ *v* eyel: *ei* --  
*sepo lepaitei ia memang*  
*suka eyel kalau*  
*dinasihati*
- umauk** /umauk/ *a* rayu;  
 --e /umauke/ *v* merayu
- ume** /ume/ *n* pasir: *amai rana* -  
 - ayah mengambil pasir
- umek** /umek/ *v* tuduh;  
 menuduh: *ei* -- *au kerik*  
*sakesa kai nauna ia*  
 menuduh saya  
 bersekongkol dengan  
 penjahat
- unine** /unine/ *n* kunyit
- untune** /untune/ *a* mujur
- <sup>1</sup>upu** /upu/ *n* nenek: *mere* --ku  
 itu nenek saya; 2 aki;  
 kakek: --ku ei ntua peneka  
 kakekku sudah tua;  
 -- ina /upu ina/ *n* nenek  
 -- ama /upu ama/ *n* opa;  
 kakek  
 -- bina /upu bina/ *n*  
 nenek  
 -- makwai /upu makwai/  
*n* kakek  
 -- osi /upu osi/ *n* nenek  
 moyang
- <sup>2</sup>upu** /upu/ *n* cucu
- <sup>1</sup>upui** /upu<sup>w</sup>i/ *n* ketua  
 --e /up<sup>w</sup>ui<sup>y</sup>e/ *v*  
 mengetuai
- <sup>2</sup>upui** /upu<sup>w</sup>i/ **1** *a* murni; **2** *n*  
 asli
- usai** /usai/ *n* kulit  
 --li /usaili/ *v* menguliti
- usei** /usei/ *n* pusar
- usie** /usie/ *n* bisul
- utan** loin /utan loin/ *n* sayur;  
 sayuran
- utan(e)** /utane/ *n* daging: *inai*  
*sabe* -- *sape me pasale* ibu  
 membeli daging sapi di  
 pasar
- **kale** /utane kale/ *n*  
 daging asin
- **matane** /utane matane/  
*n* daging segar
- **tututu** /utane tututu/ *n*  
 daging giling
- utanbanai** /utanbanai/ *n*  
 jamur
- **seku** /utanbanai seku/ *n*  
 jamur brama
- **talina** /utanbanai talina/  
*n* jamur kuping
- utu** /utu/ *n* kutu

**utuke** /utuke/ *n* gabah: *manu mere ala kena kilate kai* --  
merpati itu diberi makan  
jagung dicampur gabah

**utun** /utun/ *n* ratus;  
-- **esa** /utun 'esa/ *num*  
seratus

--**e** /utune/ *num*  
ratusan;

--**tune** /ututune/ *num*  
beratus-ratus;

**ututu** /ututu/ *a* bodoh: *kwetele mere* -- anak itu bodoh

# W

**waebe** /waebe/ *n* pacar

**wai** /wai/ *n* muka: *ei kua -- ia*

membasuh mukanya;

--<sup>y</sup>e /wai<sup>y</sup>e/ *v* bermuka

**wale** /wale/ *a* jahil

--lomae /walelomae/ *v*

ganggu, mengganggu:

*kwete beluka mere esi --*

*bina esilia pemuda itu*

suka mengganggu gadis  
yang lewat

**wambelu** /wambelu/ *n* lepra

**wambutai** /wambutai/ *n* pitak:

-- *me ulubuai re ada pitak*

di kepalanya

**wamutale** /wamutale/ *n*

pucuk

**waputi** /waputi/ *a* pucat; *v*

memucat

**welei** /welei/ *v* lahir: --

*mebunta musun memane*

*ia lahir di Bunta tahun*

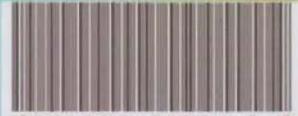
*lalu*



**KANTOR BAHASA MALUKU**

**Kompleks LPMP Maluku, Jalan Tihu, Wailela, Rumah Tiga,  
Ambon, Maluku 97234  
Telepon: (0911) 349704**

**Pos-el: kantorbahasaprovmaluku@gmail.com  
Laman: www.kantorbahasamaluku@kemendikbud.go.id**



978- 602- 50294- 8- 6

# Y

<sup>1</sup>yake /yake/ *p* kalau-kalau

<sup>2</sup>yake /yake/ *adv* jangan: *mai, asomi* -- mari, jangan malu-malu

<sup>1</sup>yele /yele/ *p* ya

<sup>2</sup>yele /yele/ *a* bisa; mampu

<sup>3</sup>yele /yele/ *v* kabul;

mengabulkan; terkabul:  
*ale katiele* --  
permintaanmu terkabul

<sup>4</sup>yele /yele/ *a* laik

<sup>5</sup>yele /yele/ *1 n* pakat;  
sepakat; *2 adv* mau

